



DE STEINEL Vertrieb GmbH
Dieselstraße 80-84
33442 Herzbrock-Clarholz
Tel.: +49/5245/448-188
www.steinell.de

AT Steinell Austria GmbH
Hirschstettner Strasse 19/A/2/2
AT-1220 Wien
Tel.: +43/1/2023470
info@steinell.at

CH PUAG AG
Oberebenstrasse 51
CH-5620 Bremgarten
Tel.: +41/56/648888
info@puag.ch

GB STEINEL U.K. LTD.
25, Manasty Road · Axis Park
Orton Southgate
GB-Peterborough Cambs PE2 6UP
Tel.: +44/1733/366-700
steinell@steinell.co.uk

IE Socket Tool Company Ltd
Unit 714 Northwest Business Park
Kilshane Drive · Ballycoolin · Dublin 15
Tel.: 00353 1 8809120
info@sockettool.ie

FR STEINEL FRANCE SAS
ACTICENTRE - CRT 2
Rue des Famards - Bât. M - Lot 3
FR-59818 Lesquin Cedex
Tél.: +33/3/20 30 34 00
info@steinelfrance.com

NL Van Spijk B.V.
Postbus 2
5688 HP OIRSCHOT
De Schepers 402
5688 HP OIRSCHOT
Tel.: +31 499 571810
info@vanspijk.nl
www.vanspijk.nl

BE VSA Belgium
Hagelberg 29
BE-2440 Geel
Tel.: +32/14/256050
info@vsabelgium.be
www.vsabelgium.be

LU Minusines S.A.
8, rue de Hogenberg
LU-1022 Luxembourg
Tél. : (00 352) 49 58 58 1
www.minusines.lu

ES SAET-94 S.L.
C/ Trepadella, nº 10
Pol. Ind. Castellbisbal Sud
ES-08755 Castellbisbal (Barcelona)
Tel.: +34/93/772 28 49
saet94@saet94.com

IT STEINEL Italia S.r.l.
Largo Donegani 2
IT-20121 Milano
Tel.: +39/02/96457231
info@steinell.it
www.steinell.it

PT F.Fonseca S.A.
Rua Joao Francisco do Casal, 87/89
Esgueira, 3800-266 Aveiro - Portugal
Tel. +351 234 303 900
ffonseca@ffonseca.com
www.ffonseca.com

SE KARL H STRÖM AB
Verktygsvägen 4
SE-553 02 Jönköping
Tel.: +46 36 550 33 00
info@khs.se
www.khs.se

DK Roliba A/S
Hvidkærvej 52
DK-5250 Odense SV
Tel.: +45 6593 0357
www.roliba.dk

FI Oy Hedtec Ab
Lauttasaarentie 50
FI-00200 Helsinki
Puh.: +358/207 638 000
valaistus@hedtec.fi
www.hedtec.fi/valaistus

NO Vilan AS
Olaf Helsetsvet 8
NO-0694 Oslo
Tel.: +47/22725000
post@vilan.no
www.vilan.no

GR PANOS Lingonis + Sons O. E.
Aristofanous 8 Str.
GR-10554 Athens
Tel.: +30/210/3212021
lygonis@otenet.gr

TR SAOS Teknoloji Elektrik Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi
Halil Rifat Paşa mahallesi
Yüzerhavuz Sokak
PERPA Ticaret Merkezi A Blok
Kat 5 No.313
Şişli / İSTANBUL
Tel.: +90 212 220 09 20
iletisim@saosteknoloji.com.tr
www.saosteknoloji.com.tr

CZ NECO SK, A.S.
Ružová ul. 111 · SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 45 67 10
neco@neco.sk
www.neco.sk

PL „LŁ” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
Byków, ul. Wrocławska 43
PL-55-095 Mirków
Tel.: +48 71 3980818
handlowy@langelukaszuk.pl
www.langelukaszuk.pl

HU DINOCOOP Kft
Radvány u. 24
HU-1118 Budapest
Tel.: +36/1/3193064
dinocoop@dinocoop.hu

LT KVARCAS
Neries krantine 32
LT-48463, Kaunas
Tel.: +370/37/408030
info@kvarcas.lt

EE Fortronic AS
Tööstuse tee 10,
EE-61715, Tõrvandi,
Ülenurme vald, Tartumaa
Tel.: +372/7/475208
info@fortronic.ee
www.fortronic.ee

SI ELEKTRO – PROJEKT PLUS D.O.O.
Suha pri Predosljah 12
SI-4000 Kranj
PE GRENC 2
4220 Škofja Loka
Tel.: 00386-4-2521645
GSM: 00386-40-856555
info@elektroprojektplus.si
www.priporocam.si

SK NECO SK, A.S.
Ružová ul. 111
SK-01901 Ilava
Tel.: +421/42/4 45 67 10
neco@neco.sk
www.neco.sk

RO Steinell Distribution SRL
505400 Rasnov, jud. Brasov
Str. Campului, nr.1
FSR Hala Scularie Birourile 4-7
Tel.: +40(0)268 53 00 00
www.steinell.ro

HR Daljinsko upravljanje d.o.o.
Bedriča Smetane 10
HR-10000 Zagreb
t/ 00385 1 388 66 77
daljinsko-upravljanje@inet.hr
www.daljinsko-upravljanje.hr

LV Ambergs SIA
Brīvības gatve 195-16
LV-1039 Rīga
Tel.: 00371 67550740
www.ambergs.lv

BG ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД
Бул. Климент Охридски № 68
1756 София, България
Тел.: +359 2 700 45 45 4
info@tashev-galving.com
www.tashev-galving.com

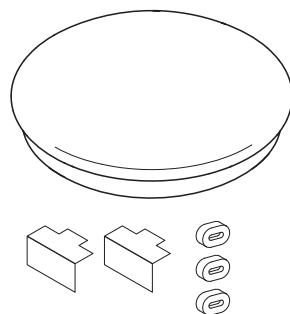
RU REAL.Electro
109029, Москва
ул. Средняя
Калитниковская, д.26/27
Tel:+7(495) 230 31 32
info@steinell-russland.ru
www.steinell-russland.ru

CN STEINEL China
Rm. 25A Huadu Mansion
No. 828-838 Zhangyang Road
200122 Shanghai, PR China
Tel: +86 21 5820 4486
Fax: +86 21 5820 4212
www.steinell.cn
info@steinell.cn

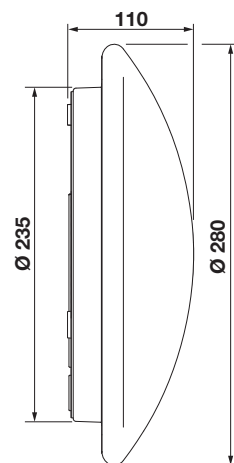


DE	5	Textteil beachten!
GB	10	Follow written instructions!
FR	14	Suivre les instructions ci-après !
NL	18	Tekstpassage in acht nemen!
IT	22	Seguire attentamente le istruzioni
ES	26	¡Obsérvese la información textual!
PT	30	Siga as instruções escritas
SE	34	Följ den skriftliga montageinstruktionen.
DK	38	Følg de skriftlige instruktioner!
FI	42	Huomioi tekstiosa!
NO	46	Se tekstdelen!
GR	50	Τηρείτε γραπτές οδηγίες!
TR	54	Yazılı talimatlara uyunuz!
HU	58	A szöveges utasításokat tartsa meg!
CZ	62	Dodržujte písemné pokyny!
SK	66	Dodržiavajte písomné informácie!
PL	70	Postępować zgodnie z instrukcją!
RO	74	Respectați instrucțiunile următoare!
SI	78	Upošteevajte besedilo!
HR	82	Pridržavajte se uputa!
EE	86	Järgige tekstiosa!
LT	90	Atsižvelgti į rašytines instrukcijas!
LV	94	Pievērsiet uzmanību teksta daļai!
RU	98	Соблюдать текстовую инструкцию!
BG	102	Прочетете инструкциите!
CN	106	遵守文字说明要求!

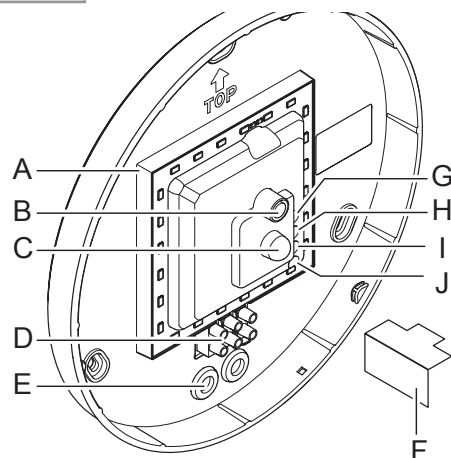
3.1



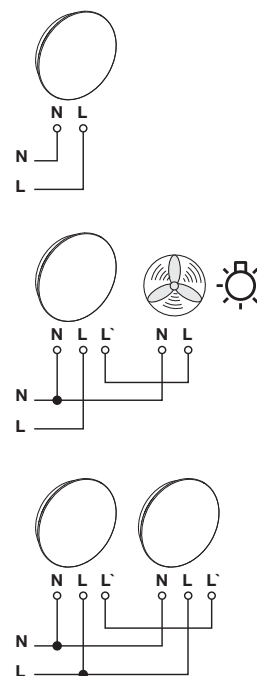
3.2



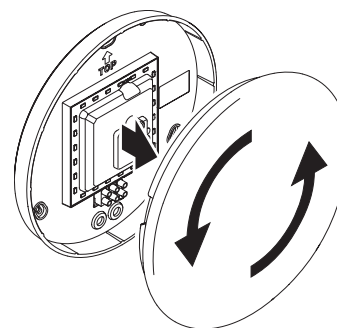
3.3



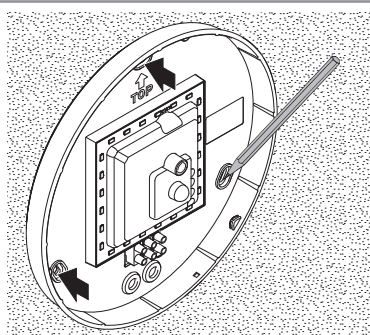
4.1



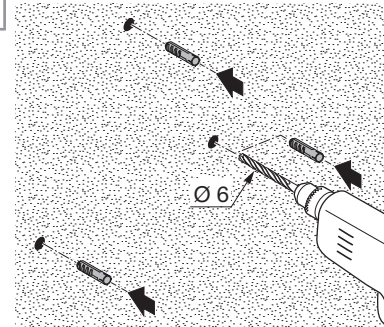
5.1



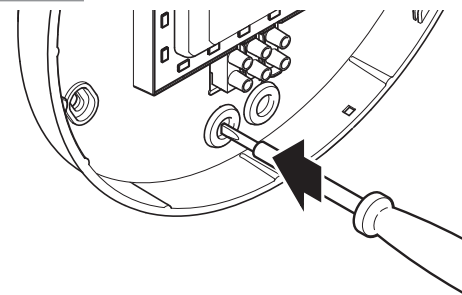
5.2



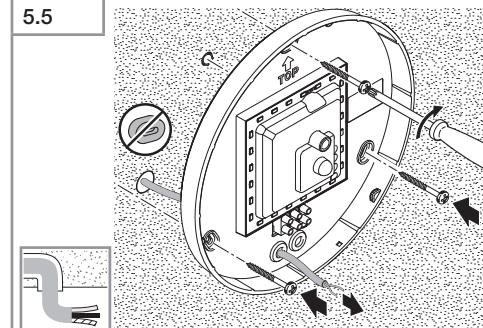
5.3



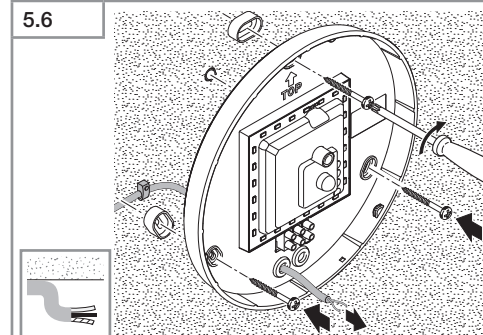
5.4

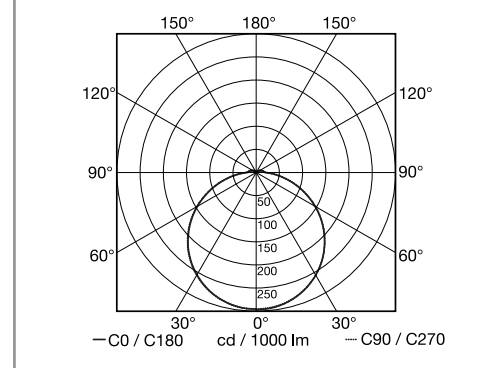
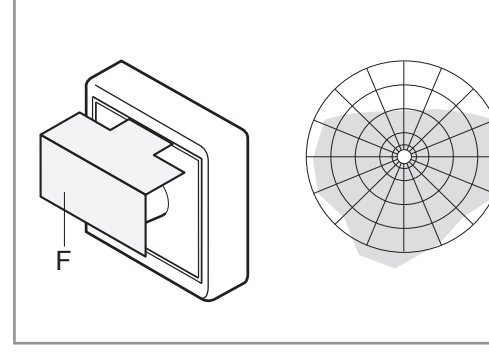
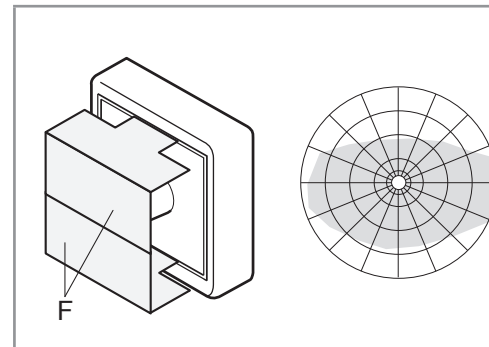
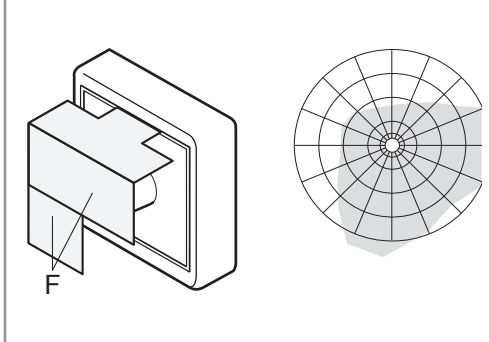
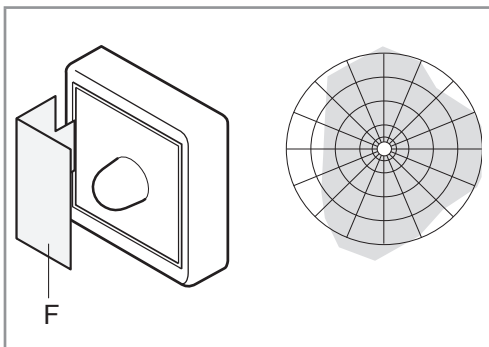
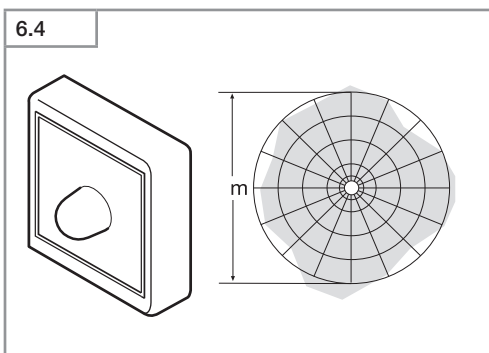
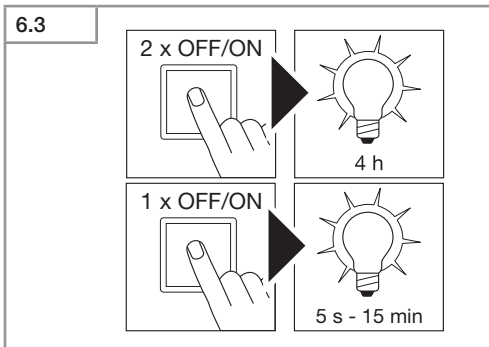
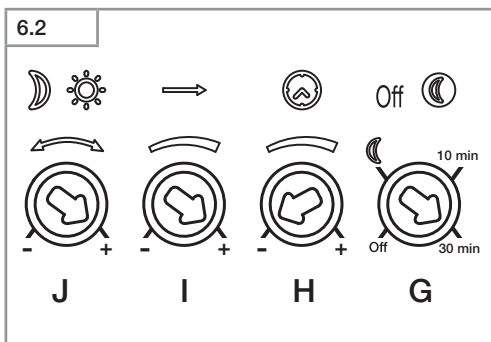
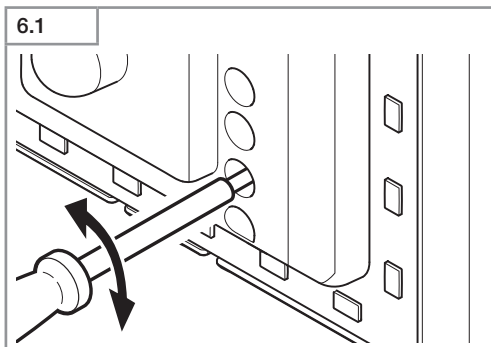
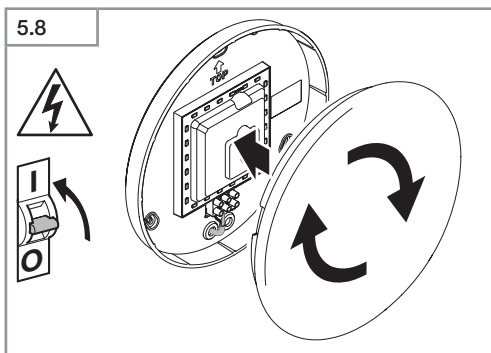
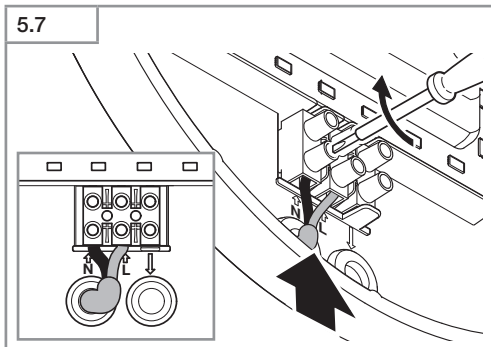


5.5



5.6





1. Zu diesem Dokument

Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren!

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.

Symbolerklärung



Warnung vor Gefahren!



Verweis auf Textstellen im Dokument.

2. Allgemeine Sicherheitshinweise



Vor allen Arbeiten am Gerät die Spannungszufuhr unterbrechen!

- Bei der Montage muss die anzuschließende elektrische Leitung spannungsfrei sein. Daher als Erstes Strom abschalten und Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer überprüfen.
- Bei der Installation der Sensorleuchte handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung. Sie muss daher fachgerecht nach den landesüblichen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden. (z.B. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Reparaturen dürfen nur durch Fachwerkstätten durchgeführt werden.

3. RS PRO LED P1

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Sensor-Wand/Deckenleuchte mit aktivem Bewegungsmelder. Im Außenbereich wegen sensibler Erfassung nur bedingt einsetzbar.

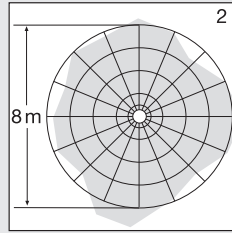
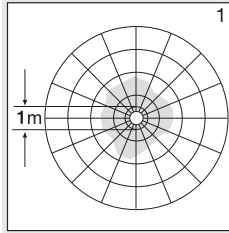
Der integrierte HF-Sensor sendet hochfrequente elektromagnetische Wellen (5,8 GHz) aus und empfängt deren Echo. Bei der kleinsten Bewegung im Erfassungsbereich der Leuchte, wird die Echoveränderung vom Sensor wahrgenommen. Ein Mikroprozessor löst dann den Schaltbefehl „Licht einschalten“ aus. Eine Erfassung durch Türen, Glasscheiben oder dünne Wände ist möglich.

Hinweis:

Die Hochfrequenzleistung des HF-Sensors beträgt ca. 1 mW – das ist nur ein 1000stel der Sendeleistung eines Handys oder einer Mikrowelle.

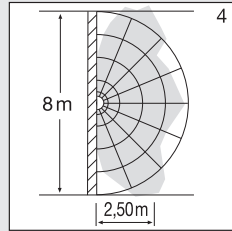
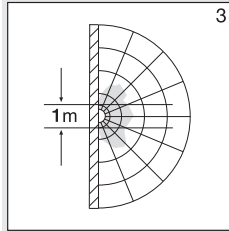
Erfassungsbereiche bei Deckenmontage:

- 1) Minimale Reichweite (Ø 1 m)
- 2) Maximale Reichweite (Ø 8 m)



Erfassungsbereiche bei Wandmontage:

- 3) Minimale Reichweite (Ø 1 m)
- 4) Maximale Reichweite (Ø 8 m)



Lieferumfang (Abb. 3.1)

- Sensorleuchte
- 3 Abstandhalter
- 2 Steckblenden

Produktmaße (Abb. 3.2)

Geräteübersicht (Abb. 3.3)

- A** Elektronikgehäuse
- B** Lichtsensor
- C** HF-Sensor
- D** Anschlussklemme
- E** Dichtstopfen
- F** Steckblende
- G** Nachtlicht
- H** Zeiteinstellung
- I** Reichweiteneinstellung
- J** Dämmerungseinstellung

4. Elektrischer Anschluss

Schaltplan (Abb. 4.1)

Die Netzzuleitung besteht aus einem 3-adrigen Kabel:

- L** = Phase (meistens schwarz, braun oder grau)
- N** = Neutralleiter (meistens blau)
- PE** = Schutzleiter (grün/gelb)
- L'** = Geschaltete Phase (meistens schwarz, braun oder grau)

Im Zweifel müssen Sie die Kabel mit einem Spannungsprüfer identifizieren; anschließend wieder spannungsfrei schalten. Phase (**L**), (**L'**) sowie der Neutralleiter (**N**) werden an der Anschlussklemme angeschlossen.

Wichtig:

Ein Vertauschen der Anschlüsse führt im Gerät oder Ihrem Sicherungskasten später zum Kurzschluss. In diesem Fall müssen nochmals die einzelnen Kabel identifiziert und neu verbunden werden. In die Netzzuleitung kann selbstverständlich ein Netzschalter zum Ein- und Ausschalten installiert sein. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; falls die Lichtquelle ersetzt werden muss (z.B. am Ende ihrer Lebensdauer), ist die komplette Leuchte zu ersetzen.

Der Anschluss an einen Dimmer führt zur Beschädigung der Sensorleuchte.

Hinweis:

Die LED nicht direkt berühren.

5. Montage

- Alle Bauteile auf Beschädigung prüfen.
- Bei Schäden das Produkt nicht in Betrieb nehmen.
- Bei der Montage der Sensorleuchte ist darauf zu achten, dass sie erschütterungsfrei befestigt wird.
- Geeigneten Montageort auswählen unter Berücksichtigung der Reichweite und Bewegungserfassung.

Montageschritte

- Stromversorgung abschalten (**Abb. 4.1**)
- Abdeckhaube vom Gehäuse trennen (**Abb. 5.1**).
- Bohrlöcher anzeichnen (**Abb. 5.2**).
- Löcher bohren und Dübel einsetzen (**Abb. 5.3**).
- Dichtstopfen für Netzzuleitung durchstoßen (**Abb. 5.4**).
- Unterputzzuleitung (**Abb. 5.5**).
- Mit Abstandhaltern bei Aufputzmontage (**Abb. 5.6**).
- Anschlusskabel anschließen (**Abb. 5.7**).
- Stromversorgung einschalten (**Abb. 5.8**).
- Einstellungen vornehmen → „6. Funktion“
- Abdeckhaube aufsetzen (**Abb. 5.8**).

6. Funktion

Werkseinstellungen:

- **Dämmerungseinstellung: 2000 Lux**
- **Zeiteinstellung: 5 Sekunden**
- **Reichweiteneinstellung: 8 m**

Nachdem das Gehäuse montiert und der Netzanschluss vorgenommen ist, kann die Sensorleuchte in Betrieb genommen werden. Bei manueller Inbetriebnahme der Leuchte über den Lichtschalter schaltet diese sich für die Einmessphase nach 10 Sekunden aus und ist anschließend für den Sensorbetrieb aktiv. Ein erneutes Betätigen des Lichtschalters ist nicht erforderlich.

Einstellregler (Abb. 6.2)

Dämmerungseinstellung (Ansprechschwelle) (J)

- Die gewünschte Ansprechschwelle der Leuchte kann stufenlos von ca. 2 bis 2000 Lux eingestellt werden.
- Einstellregler auf + gestellt = Tageslichtbetrieb (helligkeitsunabhängig)
 - Einstellregler auf – gestellt = Dämmerungsbetrieb (ca. 2 Lux)

Bei der Einstellung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest bei Tageslicht muss der Einstellregler auf + stehen.

Reichweiteneinstellung (Empfindlichkeit) (I)

Mit dem Begriff Reichweite ist der etwa kreisförmige Durchmesser auf dem Boden gemeint, der sich bei Montage in 2,5 m Höhe als Erfassungsbereich ergibt.

- Einstellregler + = max. Reichweite 8 m
- Einstellregler – = min. Reichweite 1 m

Zeiteinstellung (Nachlaufzeit) (H)

Die gewünschte Leuchtdauer der Leuchte kann stufenlos von ca. 5 Sekunden bis max. 15 Minuten eingestellt werden. Durch jede erfasste Bewegung vor Ablauf dieser Zeit wird die Zeituhr erneut gestartet.

- Einstellregler + = ca. 15 Minuten
- Einstellregler – = ca. 5 Sekunden

Hinweis:

Nach jedem Abschaltvorgang der Leuchte ist eine erneute Bewegungserfassung für ca. 1 Sekunde unterbrochen. Erst nach Ablauf dieser Zeit kann die Leuchte bei Bewegung wieder Licht schalten.

Bei der Einstellung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest wird empfohlen, die kürzeste Zeit einzustellen.

Nachtlichtfunktion (G)

Die Nachtlichtfunktion ermöglicht eine Beleuchtung mit ca. 10 % der Lichtleistung, wenn der eingestellte Helligkeitswert erreicht wird. Durch eine Bewegung im Erfassungsbereich wird das Licht für die eingestellte Zeit mit 100 % Helligkeit eingeschaltet. Nach Ablauf der eingestellten Zeitdauer schaltet das Licht vollständig aus. Sollte die eingestellte Helligkeitswert immer noch erreicht sein, wird das Nachtlicht wieder eingeschaltet.

- Einstellregler auf ☾ = Nachtlicht AN
- Einstellregler auf Off = Nachtlicht AUS
- Einstellregler auf 10 min = Nachtlicht 10 Minuten
- Einstellregler auf 30 min = Nachtlicht 30 Minuten

Das Nachtlicht ist AN, wenn die Helligkeitsschwelle unterschritten wird. Bei aktiviertem Tageslichtbetrieb ist das Nachtlicht immer AN. Das Nachtlicht schaltet stündlich aus, um die Umgebungshelligkeit zu messen. Nach kurzer Zeit schaltet das Nachtlicht wieder ein.

Dauerlichtfunktion

Wird ein optionaler Netzschalter in die Netzzuleitung montiert, sind neben dem einfachen Ein- und Ausschalten folgende Funktionen möglich:

Dauerlichtbetrieb (Abb. 6.3)

1) Dauerlicht einschalten:

Schalter 2 × AUS und AN. Die Leuchte wird für 4 Stunden auf Dauerlicht gestellt. Anschließend geht sie automatisch wieder in den Sensorbetrieb über.

2) Dauerlicht ausschalten:

Schalter 1 × AUS und AN. Leuchte geht aus bzw. in den Sensorbetrieb über.

Wichtig:

Die Schaltvorgänge müssen im Bereich von 0,2 bis 1 Sekunde durchgeführt werden.

Durch das Einstecken der beiliegenden Steckblenden können Sie die Reichweite in vier Richtungen verringern. (Abb. 6.4)

7. Wartung und Pflege

Das Produkt ist wartungsfrei.

Die Leuchte kann bei Verschmutzung mit einem feuchten Tuch (ohne Reinigungsmittel) gesäubert werden.

8. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

9. Herstellergarantie

Herstellergarantie für Unternehmer, wobei Unternehmer eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft ist, die bei Abschluss des Kaufes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Herstellergarantie der STEINEL Vertrieb GmbH, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Kunde gerne eine unentgeltliche Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

Wir leisten Garantie durch kostenlose Behebung der Mängel (nach unserer Wahl: Reparatur oder Austausch mangelhafter Teile ggf. Austausch durch ein Nachfolgemodell oder Erstellung einer Gutschrift), die nachweislich innerhalb der Garantiezeit auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen.

Die Garantiezeit für

- Sensorik / Außenleuchten / Innenleuchten beträgt: 5 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Produktes.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle austauschbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichem Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Diese Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Rechte unberührt. Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten und beschränken oder ersetzen diese nicht.

Die Garantie gilt für sämtliche STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

Geltendmachung

Wenn Sie Ihr Produkt reklamieren wollen, senden Sie es bitte vollständig und frachtfrei mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die STEINEL Vertrieb GmbH - Reklamationsabteilung -, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz. Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Für Transportkosten und -risiken im Rahmen der Rücksendung übernehmen wir keine Haftung.

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

10. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die STEINEL Vertrieb GmbH, dass der Funkanlagentyp RS PRO LED P1 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.steinell.de

11. Technische Daten

Abmessungen (Ø × T)	Ø 280 × 110 mm
Netzanschluss	220-240 V, 50/60 Hz
Material	PMMA (Abdeckhaube)
Leistungsaufnahme	9,5 W
Netzstrom	46,5 mA AC
Leistungsfaktor	0,93
Zusätzliche Schaltleistungen	max. 10 Stück RS PRO LED P1
	 Glühlampen, max. 800 W bei 230 V AC
	 Leuchtstoffröhre, max. 400 VA bei cos φ = 0,5, induktive Last bei 230 V AC
	 4 × max. je 58 W, C ≤ 88 µF bei 230 V AC
Lichtstrom mit Haube	960 lm
Effizienz mit Haube	101 lm/W
Lichtfarbe	3000 K + 4000 K / neutralweiß / SDCM 3
LED Lebensdauer	50.000 h (L70B10 nach LM80)
HF-Technik	5,8 GHz (reagiert temperaturunabhängig auf kleinste Bewegungen)
Erfassungswinkel	360° mit 160° Öffnungswinkel
Sendeleistung	ca. 1 mW
Reichweite	Ø 1-8 m (Montagehöhe 2,5 m) stufenlos einstellbar
Zeiteinstellung	5 s - 15 min
Nachtlicht	10 %
Dämmerungseinstellung	2-2000 Lux
Schutzart	IP 54
Schutzklasse	II
Temperaturbereich	-10 bis +40°C

12. Betriebsstörungen

Störung	Ursache	Abhilfe
Sensorleuchte ohne Spannung	■ Sicherung hat ausgelöst, nicht eingeschaltet, Leitung unterbrochen ■ Kurzschluss in der Netzzuleitung ■ Eventuell vorhandener Netzschalter aus	■ Sicherung einschalten, tauschen, Netzschalter einschalten, Leitung überprüfen mit Spannungsprüfer ■ Anschlüsse überprüfen ■ Netzschalter einschalten
Sensorleuchte schaltet nicht ein	■ Dämmerungseinstellung falsch gewählt ■ Netzschalter AUS ■ Sicherung hat ausgelöst	■ neu einstellen ■ einschalten ■ Sicherung einschalten, tauschen, evtl. Anschluss überprüfen
Sensorleuchte schaltet nicht aus	■ dauernde Bewegung im Erfassungsbereich	■ Bereich kontrollieren
Sensorleuchte schaltet ohne erkennbare Bewegung ein	■ Leuchte nicht bewegungssicher montiert ■ Bewegung lag vor, wurde jedoch vom Beobachter nicht erkannt (Bewegung hinter Wand, Bewegung eines kleinen Objektes in unmittelbarer Leuchtennähe etc.)	■ Gehäuse fest montieren ■ Bereich kontrollieren
Sensorleuchte schaltet trotz Bewegung nicht ein	■ schnelle Bewegungen werden zur Störungsminimierung unterdrückt oder Erfassungsbereich zu klein eingestellt ■ Dämmerungseinstellung falsch gewählt	■ Bereich kontrollieren ■ neu einstellen

1. About this document

Please read carefully and keep in a safe place.

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.

Symbols



Hazard warning!



Reference to other information in the document.

2. General safety precautions



Disconnect the power supply before attempting any work on the unit.

- During installation, the electric power cable being connected must not be live. Therefore, switch off the power first and use a voltage tester to make sure the wiring is off-circuit.
- Installing the sensor-switched light involves work on the mains supply voltage.

This work must therefore be carried out professionally in accordance with national wiring regulations and electrical operating conditions. (e.g. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)

- Only use genuine replacement parts.
- Repairs may only be made by specialist workshops.

3. RS PRO LED P1

Proper use

Sensor-switched wall/ceiling light with active motion detector Limited suitability for outdoor use as a result of detection sensitivity

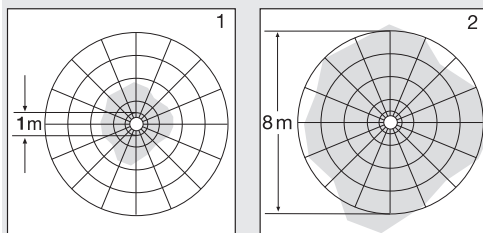
The integrated HF sensor emits high-frequency electromagnetic waves (5.8 GHz) and receives their echo. The change in echo caused by the slightest movement within the detection zone of the light is detected by the sensor. A microprocessor then issues the switch command "switch light ON". Detection is possible through doors, panes of glass or thin walls.

Note:

The high-frequency power of the HF sensor is approximately 1 mW – 1000 times less than the transmission power of a mobile phone or microwave oven.

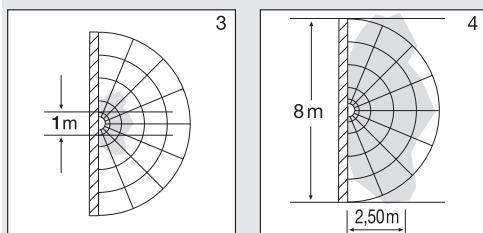
Detection zones for ceiling mounting:

- Minimum reach (Ø 1 m)
- Maximum reach (Ø 8 m)



Detection zones for wall mounting:

- Minimum reach (Ø 1 m)
- Maximum reach (Ø 8 m)



Package contents (Fig. 3.1)

- Sensor-switched light
- 3 spacers
- 2 slot-in shrouds

Product dimensions (Fig. 3.2)

Product components (Fig. 3.3)

- A** Electronics enclosure
- B** Light sensor
- C** HF sensor
- D** Connecting terminal
- E** Sealing plug
- F** Slot-in shroud
- G** Night light
- H** Time setting
- I** Reach adjustment
- J** Twilight setting

4. Electrical connection

Wiring diagram (Fig. 4.1)

The mains power supply lead is a 3-core cable:

- L** = phase conductor (usually black, brown or grey)
- N** = neutral conductor (usually blue)
- PE** = protective-earth conductor (green/yellow)
- L'** = switched phase conductor (usually black, brown or grey)

If you are in any doubt, identify the conductors using a voltage tester; then disconnect from the power supply again. Connect phase (**L**), (**L'**) as well as the neutral conductor (**N**) to the connecting terminal.

Important:

Incorrectly wired connections will produce a short circuit later on in the product or your fuse box. In this case, you must identify the individual conductors once again and reconnect them. A mains power switch for turning the unit ON and OFF may of course be installed in the mains supply lead.

The light source of this luminaire cannot be replaced. If the light source needs to be replaced (e.g. at the end of its service life), the complete luminaire must be replaced.

Connection to a dimmer will result in damage to the sensor-switched light.

Note:

Do not make direct contact with the LED.

5. Mounting

- Check all components for damage.
- Do not use the product if it is damaged.
- When installing the sensor-switched light, make sure the installation site is not exposed to vibration.
- Select an appropriate mounting location, taking the reach and motion detection into consideration.

Mounting procedure

- Switch OFF power supply (Fig. 4.1)
- Detach shade from enclosure (Fig. 5.1)
- Mark drill holes (Fig. 5.2)
- Drill holes and insert screw anchors (Fig. 5.3).
- Pierce sealing plug for power supply lead (Fig. 5.4)
- Concealed wiring (Fig. 5.5).
- With spacers for surface mounting (Fig. 5.6).
- Connect conductors (Fig.. 5.7).
- Switch ON power supply (Fig. 5.8).
- Make settings → "6. Function"
- Fit shade (Fig. 5.8).

6. Function

Factory settings:

- Twilight level:** 2000 lux
- Time setting:** 5 seconds
- Reach setting:** 8 m

The sensor-switched light can be put into service after mounting the enclosure and connecting to the mains power supply. When putting the light into operation manually at the light switch, it will switch OFF after 10 seconds for the calibration phase and is then activated for sensor mode. It is not necessary to operate the light switch a second time.

Control dials (Fig. 6.2)

Twilight setting (response threshold) (J)

The chosen response threshold can be infinitely varied from approx. 2 to 2000 lux.

- Control dial set to **+** = daylight mode (depending on ambient brightness)
- Control dial set to **-** = twilight mode (approx. 2 lux)

The control dial must be turned to **+** when adjusting the detection zone and performing the functional test in daylight.

Reach setting (sensitivity) (I)

Reach is the term used to describe the diameter of the more or less circular detection zone produced on the ground after mounting the sensor-switched light at a height of 2.5 m.

- Control dial **+** = max. reach of 8 m
- Control dial **-** = min. reach of 1 m

Time setting (stay-ON time) (H)

The light's ON time can be set to any period from approx. 5 seconds to a maximum of 15 minutes. Any movement detected before this time elapses will restart the timer.

- Control dial set to **+** = longest time, approx. 15 minutes
- Control dial set to **-** = approx. 5 seconds

Note:

After the light switches OFF, it takes approx. 1 second before it is able to start detecting movement again. The light will only switch ON in response to movement once this period has elapsed.

The shortest time setting is recommended when adjusting the detection zone and performing the functional test.

Night-light function (G)

The night-light function provides illumination at approx. 10% light output when the brightness setting is reached. Movement in the detection zone switches the light ON at 100% brightness for the time selected. Light switches OFF completely after the selected time has elapsed. If the brightness setting has not yet been reached, night light is switched back ON again.

- Control dial set to **☾** = night light ON
- Control dial set to Off = night light OFF
- Night light control dial set 10 min = night light for 10 minutes
- Night light control dial set 30 min = night light for 30 minutes

Night light is ON when the level of light falls below the brightness threshold. Night light is always ON when daylight mode is activated. Night light switches OFF every hour to measure ambient brightness. Night light switches back ON again after a short period.

Manual override function

If an optional mains switch is installed in the mains supply lead, the following functions are available in addition to simply switching light ON and OFF:

Manual override (Fig. 6.3)

1) Activate manual override:

Switch OFF and ON twice. The light is set to manual override for 4 hours. Then it returns automatically to sensor mode.

2) Deactivate manual override:

Switch OFF and ON once. Light goes out or switches to sensor operation.

Important:

Switching must take place within 0.2 to 1 second.

You can reduce reach in four directions by fitting the slot-in shrouds included. (Fig. 6.4)

7. Maintenance and care

The product requires no maintenance.

The light can be cleaned with a damp cloth (without detergents) if dirty.

8. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

9. Manufacturer's warranty

As purchaser, you are entitled to your statutory rights against the vendor. If these rights exist in your country, they are neither curtailed nor restricted by our Warranty Declaration. We guarantee that your STEINEL Professional sensor product will remain in perfect condition and proper working order for a period of 5 years. We guarantee that this product is free from material-, manufacturing- and design flaws. In addition, we guarantee that all electronic components and cables function in the proper manner and that all materials used and their surfaces are without defects.

Making Claims

If you wish to make a claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or contact us at **STEINEL (UK) Limited, 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, Peterborough, PE2 6UP**, for a returns number. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires. STEINEL shall assume no liability for the costs or risks involved in returning a product.

For information on making claims under the terms of the warranty, please go to www.steinel-professional.de/garantie

If you have a warranty claim or would like to ask any question regarding your product, you are welcome to call us at any time on our **Service Hotline 01733 366700**.

5 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

10. Declaration of Conformity

STEINEL Vertrieb GmbH hereby declares that the RS PRO LED P1 radio equipment type conforms to Directive 2014/53/EU. The full wording of the EU Declaration of Conformity is available for downloading from the following Internet address: www.steinel.de

11. Technical specifications

Dimensions (Ø x D)	Ø 280 x 110 mm
Power supply	220 - 240 V, 50 / 60 Hz
Material	PMMA (shade)
Power consumption	9.5 W
Mains current	46.5 mA AC
Power factor	0.93
Additional switching capacities	Max. 10 RS PRO LED P1
	 Incandescent lamps, max. 800 W at 230 V AC
	 Fluorescent tube, max. 400 VA at cos φ = 0.5, inductive load at 230 V AC
	 4 x each max. 58 W, C ≤ 88 µF at 230 V AC
Luminous flux with shade	960 lm
Efficiency with shade	101 lm/W
Colour temperature	3000 K + 4000 K / neutral white / SDCM 3
LED life expectancy	50,000 h (L70B10 to LM80)
HF technology	5.8 GHz (responds to the slightest movement regardless of temperature)
Angle of coverage	360° with 160° angle of aperture
Transmitter power	approx. 1 mW
Reach	Ø 1-8 m (mounted at a height of 2.5 m) continuously variable
Time setting	5 s - 15 min
Night light	10%
Twilight setting	2 - 2000 lux
IP rating	IP54
Protection class	II
Temperature range	-10°C to +40°C

12. Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
Sensor-switched light without power	■ Fuse has tripped, not switched ON, break in wiring ■ Short circuit in mains power supply lead ■ Any mains switch OFF	■ Activate, change fuse, turn ON mains switch, check wiring with voltage tester ■ Check connections ■ Netzschalter einschalten
Sensor-switched light will not switch ON	■ Wrong twilight setting selected ■ Mains switch OFF ■ Fuse has tripped	■ Reset ■ Switch ON ■ Activate, change fuse, check connection if necessary
Sensor-switched light will not switch OFF	■ Continued movement within the detection zone	■ Check detection zone
Sensor-switched light switches ON without any identifiable movement	■ Light not mounted for detecting movement reliably ■ Movement occurred, but not identified by the observer (movement behind wall, movement of a small object in immediate lamp vicinity etc.)	■ Securely mount enclosure ■ Check detection zone
Sensor-switched light does not switch ON despite movement	■ To minimise malfunctioning, rapid movements are suppressed or detection zone too small ■ Wrong twilight setting selected	■ Check detection zone ■ Reset

1. À propos de ce document

Veillez le lire attentivement et le conserver en lieu sûr !

- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression même partielle n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques.

Explication des symboles



Attention danger !



Renvoi à des passages dans le document.

2. Consignes de sécurité générales



Avant toute intervention sur l'appareil, couper l'alimentation électrique !

- Pendant le montage, les conducteurs à raccorder doivent être hors tension. Il faut donc d'abord couper l'alimentation électrique et s'assurer de l'absence de courant à l'aide d'un testeur de tension.
- L'installation du hublot à détection implique une intervention sur le réseau électrique et doit donc être effectuée correctement et conformément à la norme NF C-15100. (Par ex. **DE** - VDE 0100, **AT** - ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH** - SEV 1000)
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par des ateliers spécialisés.

3. RS PRO LED P1

Utilisation conforme aux prescriptions

Hublot à détection pour le montage mural ou au plafond, équipé d'un détecteur de mouvement actif. Sa détection sensible fait qu'il ne peut être utilisé que dans certaines limites à l'extérieur.

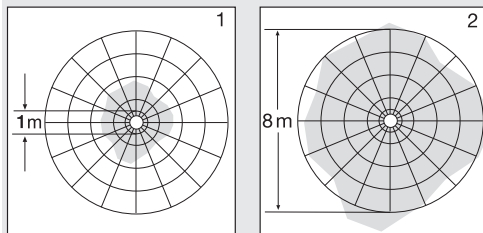
Le détecteur HF intégré émet des ondes électromagnétiques à hyperfréquence (5,8 GHz) et reçoit leur écho. Au moindre mouvement dans la zone de détection, le système détecte la modification de l'écho. Un microprocesseur déclenche alors la commande « Allumage de l'éclairage ». L'appareil peut détecter les mouvements à travers les portes, les vitres et les parois de faible épaisseur.

Remarque :

La puissance hyperfréquence du détecteur HF est d'env. 1 mW – ce qui ne représente qu'un 1000e de la puissance d'émission d'un smartphone ou d'un four à micro-ondes.

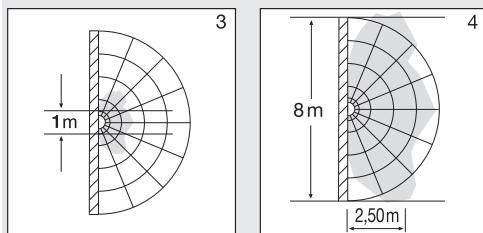
Zones de détection dans le cas d'un montage au plafond :

- 1) Portée minimale (Ø 1 m)
- 2) Portée maximale (Ø 8 m)



Zones de détection dans le cas d'un montage mural :

- 3) Portée minimale (Ø 1 m)
- 4) Portée maximale (Ø 8 m)



Contenu de la livraison (fig. 3.1)

- Hublot à détection
- 3 pièces d'écartement
- 2 caches enfichables

Dimensions du produit (fig. 3.2)

Vue d'ensemble de l'appareil (fig. 3.3)

- A** Boîtier électronique
- B** Capteur de lumière
- C** Détecteur hyperfréquence
- D** Borne de raccord
- E** Bouchon
- F** Cache enfichable
- G** Veilleuse
- H** Temporisation
- I** Réglage de la portée
- J** Réglage du seuil de déclenchement

4. Branchement électrique

Schéma des connexions (fig. 4.1)

Le câble secteur est composé d'un câble à 3 conducteurs :

- L** = phase (généralement noir, marron ou gris)
- N** = neutre (généralement bleu)
- PE** = conducteur de terre (vert/jaune)
- L'** = phase commandée (généralement noir, marron ou gris)

En cas de doute, il faut identifier les câbles avec un testeur de tension, puis les remettre hors tension. Les phase (**L**), (**L'**) et le neutre (**N**) sont branchés au domino.

Important :

Une inversion des branchements entraînera plus tard un court-circuit dans l'appareil ou dans le boîtier à fusibles. Dans ce cas, il faut à nouveau identifier les câbles et les raccorder en conséquence. Il est bien sûr possible de poser un interrupteur secteur sur le câble d'alimentation secteur permettant la mise en ou hors circuit de l'appareil. Il n'est pas possible de remplacer la source lumineuse de ce hublot. S'il fallait la remplacer (par ex. si elle est brûlée), il faut remplacer le hublot en entier.

Le raccordement à un variateur de lumière provoque l'endommagement du luminaire à détection.

Remarque :

Ne pas toucher directement la LED.

5. Montage

- Contrôler l'absence de dommages sur toutes les pièces.
- Ne pas mettre le produit en service en cas de dommage.
- Lors du montage du luminaire à détection, veillez à ce qu'il soit fixé sans être soumis à des vibrations.
- Choisir l'emplacement de montage approprié en tenant compte de la portée et de la détection des mouvements.

Étapes de montage

- Couper l'alimentation électrique (fig. 4.1).
- Retirer le diffuseur du boîtier (fig. 5.1).
- Marquer l'emplacement des trous (fig. 5.2).
- Percer les trous, puis introduire les chevilles (fig. 5.3).
- Percer le bouchon pour faire passer le câble secteur (fig. 5.4).
- Câble encastré (fig. 5.5).
- Avec des pièces d'écartement pour les câbles en saillie (fig. 5.6).
- Brancher les câbles de raccordement (fig. 5.7).
- Mettre l'appareil sous tension (fig. 5.8).
- Procéder aux réglages → « 6. Fonctions »
- Mettre le diffuseur en place (fig. 5.8).

6. Fonctions

Réglages effectués en usine :

- **Réglage du seuil de déclenchement : 2000 lx**
- **Temporisation : 5 secondes**
- **Réglage de la portée : 8 m**

Après avoir monté le boîtier et effectué le branchement au secteur, vous pouvez mettre le hublot à détection en service. Lors d'une mise en service manuelle du luminaire par le biais de l'interrupteur, il s'éteint après 10 secondes pour la phase d'étalonnage et s'active ensuite pour fonctionner en détection. Il n'est pas nécessaire d'actionner à nouveau l'interrupteur.

Boutons de réglage (fig. 6.2)

Réglage du seuil de déclenchement (seuil de réaction) (J)

- Le seuil de déclenchement souhaité du hublot peut être réglé progressivement d'env. 2 à 2000 lx.
- Bouton de réglage positionné sur **+** = fonctionnement diurne (indépendamment de la luminosité)

- Bouton de réglage positionné sur **–** = fonctionnement nocturne (env. 2 lx)

Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement en plein jour, le bouton de réglage doit être sur **+**.

Réglage de la portée (sensibilité) (I)

Le terme « portée » désigne l'espace à peu près circulaire formé sur le sol par la zone de détection pour un montage à 2,5 m de hauteur.

- Bouton de réglage **+** = portée max. 8 m
- Bouton de réglage **–** = portée min. 1 m

Temporisation (durée de post-fonctionnement) (H)

La durée d'éclairage souhaitée du luminaire est réglable progressivement d'env. 5 s à 15 min au maximum. La minuterie redémarre à chaque détection de mouvement avant la fin de cette durée.

- Bouton de réglage sur **+** = env. 15 minutes
- Bouton de réglage sur **–** = env. 5 secondes

Remarque :

Après chaque extinction du luminaire, la détection du mouvement est interrompue pendant 1 seconde environ. Ce n'est qu'à l'issue de ce laps de temps que le hublot peut à nouveau enclencher l'éclairage en cas de mouvement.

Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement, nous recommandons de régler la durée la plus courte.

Fonction veilleuse (G)

La fonction veilleuse permet un éclairage à une puissance d'env. 10 % lorsque le niveau de luminosité réglé est atteint. La détection d'un mouvement dans la zone allume l'éclairage à 100 % pendant la durée réglée. Une fois la durée d'éclairage réglée écoulée, la lumière s'éteint complètement. Si le niveau de luminosité réglé n'a pas encore été atteint, la veilleuse est de nouveau allumée.

- Bouton de réglage sur **☾** = veilleuse ALLUMÉE
- Bouton de réglage sur **Off** = veilleuse ÉTEINTE
- Bouton de réglage sur 10 min = veilleuse pendant 10 minutes
- Bouton de réglage sur 30 min = veilleuse pendant 30 minutes

La veilleuse est allumée dès que le seuil de luminosité n'est pas atteint. La veilleuse est toujours ALLUMÉE lorsque le mode de fonctionnement diurne est activé. La veilleuse s'éteint toute les heures pour mesurer la luminosité ambiante. Elle se rallume après un court instant.

Fonction de marche forcée

Si un interrupteur principal est installé sur le câble d'alimentation secteur, en plus de l'allumage et de l'extinction, on dispose des fonctions suivantes :

Mode marche forcée (fig. 6.3)

1) Allumer la marche forcée :

Actionner l'interrupteur 2 x ARRÊT/MARCHE. Le hublot s'allume pour 4 heures en marche forcée. Il repasse ensuite automatiquement en mode détection.

2) Éteindre la marche forcée :

Actionner l'interrupteur 1 x ARRÊT/MARCHE. Le hublot s'éteint ou passe en mode détection.

Important :
Les commutations doivent être exécutées en l'espace de 0,2 à 1 seconde.

Il est possible de réduire la portée dans quatre directions en enfichant les caches enfichables fournis avec le luminaire. (fig. 6.4)

7. Entretien et maintenance

Le produit ne nécessite aucun entretien.
Si le hublot se salit, on le nettoiera avec un chiffon humide (ne pas utiliser de détergent).

8. Élimination

Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Uniquement pour les pays de l'UE :
Conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

9. Garantie du fabricant

En tant qu'acheteur, vous disposez des droits prescrits par la loi à l'encontre du vendeur. Notre déclaration de garantie ne raccourcit ni ne limite ces droits dans la mesure où ils existent dans votre pays. Nous vous accordons une garantie de 5 ans sur le parfait état et le bon fonctionnement de votre produit à détection STEINEL Professional. Nous garantissons que ce produit ne présente pas de défauts matériels, de fabrication ni de construction. Nous garantissons le bon état de fonctionnement de tous les composants électroniques et des câbles ainsi que l'absence de vices pour tous les matériaux utilisés et leurs surfaces.

Réclamation
Si vous avez une réclamation à faire au sujet de votre produit, veuillez l'envoyer complet franco de port accompagné de la preuve d'achat originale qui doit comprendre la date de l'achat et la désignation du produit à votre revendeur ou directement à **STEINEL France SAS, Acticentre-CRT2, 156-220 rue des Famards bât M Lot 3, 59810 LESQUIN.** C'est pourquoi nous vous conseillons de conserver soigneusement votre preuve d'achat jusqu'à l'expiration de la période de garantie. STEINEL n'assume aucune responsabilité pour les frais et les risques de transport dans le cadre du renvoi du produit.

Veuillez consulter notre site Internet **www.steinel-profes-sional.de/garantie** pour de plus amples informations sur la manière de faire valoir un droit à une prestation de garantie.

Si vous avez besoin d'avoir recours au service de garantie ou si vous avez une question au sujet de votre produit, vous pouvez nous appeler à tout moment au n° d'assistance téléphonique pour la clientèle **03 20 30 34 00**.

5 ANS
DE GARANTIE
FABRICANT

10. Déclaration de conformité

STEINEL Vertrieb GmbH déclare par la présente que le type d'appareils radio RS PRO LED P1 est conforme à la directive 2014/53/UE. Vous trouverez le texte intégral de la déclaration de conformité UE à l'adresse Internet suivante : <http://www.steinel.de>

11. Caractéristiques techniques

Dimensions (Ø x P)	Ø 280 x 110 mm
Raccordement au secteur	220 - 240 V, 50/60 Hz
Matériau	PMMA (diffuseur)
Puissance absorbée	9,5 W
Courant du secteur	46,5 mA CA
Facteur de puissance	0,93
Puissances d'éclairage supplémentaires	au max. 10 RS PRO LED P1
	 lampes à incandescence, 800 W max. à 230 V CA
	 tube fluo, 400 VA max. pour cos φ = 0,5, charge inductive à 230 V CA
	 4 au max. à 58 W, C ≤ 88 µF à 230 V CA
Flux lumineux avec diffuseur	960 lm
Efficacité avec diffuseur	101 lm/W
Couleur de la lumière	3000 K + 4000 K / blanc neutre / SDCM 3
Longévité des LED	50 000 h (L70B10 selon LM80)
Technique HF	5,8 GHz (réagit indépendamment de la température au moindre mouvement)
Angle de détection	360° avec une ouverture angulaire de 160°
Puissance d'émission	env. 1 mW
Portée	Ø 1 à 8 m (hauteur d'installation 2,5 m) réglable progressivement
Temporisation	de 5 s à 15 min
Veilleuse	10 %
Réglage du seuil de déclenchement	de 2 à 2000 lx
Indice de protection	IP 54
Classe	II
Plage de température	de -10 à +40 °C

12. Dysfonctionnements

Problème	Cause	Solution
Le luminaire à détection n'est pas sous tension	■ Fusible a sauté, appareil hors circuit, câble coupé ■ Court-circuit dans le câble secteur ■ L'interrupteur éventuellement présent en position arrêt	■ Enclencher le fusible, le remplacer ; mettre l'interrupteur en circuit, vérifier le câble à l'aide d'un testeur de tension ■ Vérifier le branchement ■ Mettre l'interrupteur en circuit
Le luminaire à détection ne s'allume pas	■ Mauvais choix du réglage du seuil de déclenchement ■ Interrupteur en position ARRÊT ■ Fusible a sauté	■ Régler à nouveau ■ Mettre en circuit ■ Enclencher le fusible, le remplacer ; éventuellement vérifier le branchement
Le luminaire à détection ne s'éteint pas	■ Mouvement continu dans la zone de détection	■ Contrôler la zone de détection
Le luminaire à détection s'allume sans mouvement décelable	■ Le hublot est mal fixé et bouge ■ Il y a bien eu un mouvement, mais il n'a pas été reconnu par l'observateur (mouvement derrière un mur, mouvement d'un petit objet à proximité immédiate du hublot etc.)	■ Monter le boîtier de manière fixe ■ Contrôler la zone de détection
Le luminaire à détection ne s'allume pas malgré un mouvement	■ Les mouvements rapides ne sont pas identifiés afin de limiter les dysfonctionnements ou la zone de détection réglée est trop petite ■ Mauvais choix du réglage du seuil de déclenchement	■ Contrôler la zone de détection ■ Régler à nouveau

1. Over dit document

Zorgvuldig doorlezen en bewaren a.u.b.!

- Rechten uit het auteursrecht voorbehouden. Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
- Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.

Toelichting van de symbolen



Waarschuwing voor gevaar!



Verwijzing naar tekstpassages in het document.

2. Algemene veiligheidsvoorschriften



Voor alle werkzaamheden aan het apparaat dient de spanningstoevoer te worden onderbroken!

- Bij de montage moet de aan te sluiten elektrische kabel spanningsvrij zijn. Daarom eerst de stroom uitschakelen en op spanningsloosheid testen met een spanningstester.
- Bij de installatie van de sensorlamp werkt u met netspanning. Dit moet vakkundig en volgens de gebruikelijke installatievoorschriften en aansluitingsvoorwaarden worden uitgevoerd (bijv. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- Reparaties mogen uitsluitend door een vakbedrijf worden uitgevoerd.

3. RS PRO LED P1

Gebruik volgens de voorschriften

Wand-/plafondlamp met sensor en actieve bewegingsmelder. In verband met de gevoelige registratie slechts beperkt geschikt voor gebruik buiten.

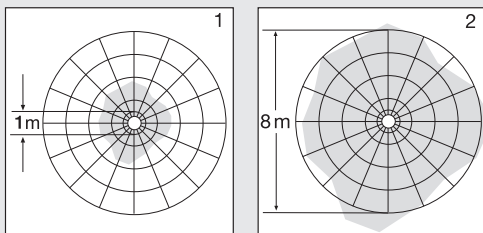
De geïntegreerde HF-sensor zendt hoogfrequente elektromagnetische golven (5,8 GHz) uit en ontvangt hun echo. Bij de kleinste beweging in het registratiebereik van de lamp wordt de veranderde echo door de sensor geregistreerd. Een microprocessor activeert vervolgens het schakelbevel 'licht inschakelen'. Ook door deuren, ruiten of dunne wanden heen worden bewegingen geregistreerd.

Opmerking:

Het hoogfrequente vermogen van de HF-sensor bedraagt ca. 1 mW – dat is slechts een 1000ste van het zendvermogen van een mobiele telefoon of een magnetron.

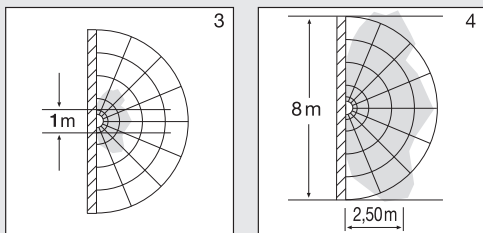
Registratiebereik bij montage aan het plafond:

- 1) Minimale reikwijdte (Ø 1 m)
- 2) Maximale reikwijdte (Ø 8 m)



Registratiebereik bij wandmontage:

- 3) Minimale reikwijdte (Ø 1 m)
- 4) Maximale reikwijdte (Ø 8 m)



Bij de levering inbegrepen (afb. 3.1)

- Sensorlamp
- 3 afstandhouders
- 2 insteekplaatjes

Productafmetingen (afb. 3.2)

Overzicht lamp (afb. 3.3)

- A** Elektronisch huis
- B** Lichtsensor
- C** HF-sensor
- D** Aansluitklem
- E** Afdichtstopje
- F** Afdekplaat
- G** Nachtlucht
- H** Tijdstelling
- I** Reikwijdte-instelling
- J** Schemerinstelling

4. Elektrische aansluiting

Schakelschema (afb. 4.1)

De stroomtoevoer bestaat uit een 3-polige kabel:

- L** = fase (meestal zwart, bruin of grijs)
- N** = nuldraad (meestal blauw)
- PE** = aarde (groen/geel)
- L'** = geschakelde fase (meestal zwart, bruin of grijs)

In geval van twijfel moeten de draden met een spannings-tester worden geïdentificeerd; vervolgens weer spanningsvrij maken. De fase (**L**), (**L'**) en de nuldraad (**N**) worden op het kroonsteentje aangesloten.

Belangrijk:

Het verwisselen van de aansluitingen leidt in het apparaat of in uw meterkast later tot kortsluiting. In dit geval moeten de afzonderlijke kabels nogmaals geïdentificeerd en opnieuw verbonden worden. In de stroomtoevoerkabel kan natuurlijk een netschakelaar voor in- en uitschakelen geïnstalleerd zijn. De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Mocht het noodzakelijk worden om die te vervangen (bijv. aan het einde van zijn levensduur), dan moet de complete lamp worden vervangen.

Aansluiting op een dimmer leidt tot beschadiging van de sensorlamp.

Opmerking:

De led-lamp niet aanraken.

5. Montage

- Alle onderdelen controleren op beschadigingen.
- Neem het product bij beschadigingen niet in gebruik.
- Bij de montage van de sensorlamp moet erop worden gelet, dat deze trillingsvrij wordt bevestigd.
- Kies een passende montageplaats; houd hierbij rekening met de reikwijdte en de bewegingsregistratie.

Montagestappen

- Stroomtoevoer uitschakelen (afb. 4.1)
- Afdekcap van de behuizing halen (afb. 5.1)
- Boorgaten aftekenen (afb. 5.2)
- Gatoren boren en pluggen plaatsen (afb. 5.3)
- Afdichtstopje voor de stroomtoevoer doordrukken (afb. 5.4)
- Kabels in de muur (afb. 5.5)
- Met afstandhouders bij kabels op de muur (afb. 5.6)
- Aansluitkabel aansluiten (afb. 5.7)
- Stroomtoevoer inschakelen (afb. 5.8)
- Instellingen uitvoeren → '6. Werking'
- Afdekcap plaatsen (afb. 5.8)

6. Werking

Fabrieksinstellingen:

- Schemerinstelling: 2000 lux
- Tijdstelling: 5 seconden
- Reikwijdte-instelling: 8 m

Nadat de behuizing gemonteerd en de netaansluiting uitgevoerd is, kan de sensorlamp in gebruik worden genomen. Wanneer de lamp handmatig met de lichtschakelaar wordt ingeschakeld, schakelt die voor de inmeefase na 10 sec. uit en is vervolgens actief voor de sensormodus. Het opnieuw activeren van de lichtschakelaar is niet nodig.

Instelknopje (afb. 6.2)

Schemerinstelling (drempelwaarde) (J)

De gewenste drempelwaarde kan traploos van ca. 2 tot 2000 lux worden ingesteld.

- Instelknopje op + = daglichtstand (onafhankelijk van de lichtsterkte)

- Instelknopje op – = schemerstand (ca. 2 lux)
- Bij de instelling van het registratiebereik en voor de functie-test bij daglicht moet de instelknop op + staan.

Reikwijdte-instelling (gevoeligheid) (I)

Met het begrip reikwijdte wordt de ongeveer ronde cirkel op de grond bedoeld, die als registratiebereik ontstaat bij montage op 2,5 m hoogte.

- Instelknopje + = max. reikwijdte 8 m
- Instelknopje – = min. reikwijdte 1 m

Tijdstelling (nalooptijd) (H)

De gewenste brandduur van de lamp kan traploos van ca. 5 seconden tot max. 15 minuten worden ingesteld. De tijd klok wordt door iedere geregistreerde beweging voor afloop van deze tijd opnieuw gestart.

- Instelknopje + = ca. 15 minuten
- Instelknopje – = ca. 5 seconden

Opmerking:

Na iedere uitschakeling van de lamp is een hernieuwde bewegingsregistratie gedurende ca. 1 seconde niet mogelijk. Pas na afloop van deze tijd kan de lamp bij beweging weer licht inschakelen.

Bij de instelling van het registratiebereik en voor de functiecontrole raden wij aan de kortste tijd in te stellen.

Nachtverlichting (G)

Met de functie nachtverlichting is het mogelijk om op ca. 10% van het lichtvermogen over te schakelen wanneer de ingestelde lichtwaarde wordt bereikt. Door een beweging in het registratiebereik wordt het licht gedurende de ingestelde tijd op 100% lichtsterkte overgeschakeld. Na afloop van de ingestelde tijd schakelt het licht weer helemaal uit. Indien de ingestelde lichtwaarde nog steeds niet is bereikt, wordt het nachtlucht weer ingeschakeld.

- Instelknopje op **☾** = nachtlucht AAN
- Instelknopje op Off = nachtlucht UIT
- Instelknopje op 10 min. = nachtlucht 10 minuten
- Instelknopje op 30 min. = nachtlucht 30 minuten

Het nachtlucht is AAN, wanneer de drempelwaarde van de lichtsterkte niet wordt gehaald. Bij geactiveerde daglichtstand is het nachtlucht altijd AAN. Het nachtlucht schakelt ieder uur uit, om de omgevingslichtsterkte te meten. Na korte tijd schakelt het nachtlucht weer aan.

Permanente verlichting

Als er een optionele netschakelaar in de kabel gemonteerd wordt, zijn naast het eenvoudige in- en uitschakelen ook de volgende functies mogelijk:

Permanente verlichting (afb. 6.3)

1) Permanente verlichting inschakelen:

Schakelaar 2 x UIT en AAN. De lamp wordt 4 uur lang permanent ingeschakeld. Vervolgens schakelt de lamp automatisch weer over op sensormodus.

2) Permanente verlichting uitschakelen:

Schakelaar 1 x UIT en AAN. De lamp gaat uit resp. schakelt over op sensormodus.

Belangrijk:
De schakelingen moeten snel worden uitgevoerd, ca 0,2 tot 1 seconde na elkaar.

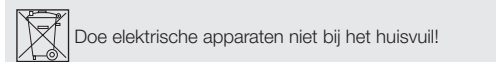
Door het insteken van de bijgeleverde plaatjes kunt u de reikwijdte in vier richtingen verkleinen. **(afb. 6.4)**

7. Onderhoud en verzorging

Dit product is onderhoudsvrij.
De lamp kan bij vervuiling met een vochtige doek (zonder schoonmaakmiddel) worden gereinigd.

8. Verwijderen

Elektrische apparaten, toebehoren en verpakkingen dienen milieuvriendelijk gerecycled te worden.



Alleen voor EU-landen:
Conform de geldende Europese richtlijn voor verbruikte elektrische en elektronische apparatuur en hun implementatie in nationaal recht, dienen niet langer bruikbare elektrische apparaten gescheiden ingezameld en milieuvriendelijk gerecycled te worden.

9. Fabrieksgarantie

Als koper heeft u t.o.v. de verkoper recht op de wettelijk voorgeschreven garantie. Voor zover dit recht op garantie in uw land bestaat, wordt die door onze garantieverklaring noch verkort, noch beperkt. Wij verlenen 5 jaar garantie op de onberispelijke staat en het correcte functioneren van uw sensorproduct uit het STEINEL Professional assortiment. Wij garanderen dat dit product geen materiaal-, productie- of constructiefouten heeft. Wij garanderen de goede werking van alle elektronische componenten en kabels, alsook dat alle toegepaste materialen en hun oppervlakken vrij van gebreken zijn.

Garantie claimen
Als u aanspraak wilt maken op garantie, dan kunt u het betreffende artikel, compleet samen met het originele aankoopbewijs en de klachtomschrijving, terugsturen naar uw leverancier of direct naar **Van Spijk Agenturen, De Scheper 402, 5688 HP Oirschot**. Wij adviseren u daarom uw aankoopbewijs zorgvuldig te bewaren tot de garantieperiode is verlopen. STEINEL kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de transportkosten en het transportrisico van het terugsturen.

(Op onze website www.vanspijk.nl vindt u meer informatie over het claimen van garantierechten)

Als u een garantie-aanvraag heeft of technische vragen betreffende uw product, kunt u contact opnemen met onze helpdesk **+31 499 551490**.



10. Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart de firma STEINEL Vertriebs GmbH, dat de draadloze installatie RS PRO LED P1 aan richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar onder het volgende internetadres: www.steinell.de

11. Technische gegevens	
Afmetingen (Ø x D)	Ø 280 x 110 mm
Netaansluiting	220-240 V, 50/60 Hz
Materiaal	PMMA (afdekkap)
Opgenomen vermogen	9,5 W
Netstroom	46,5 mA AC
Vermogensfactor	0,93
Extra schakelvermogen	max. 10 stuks RS PRO LED P1
	gloeilampen, max. 800 W bij 230 V AC
	TL-buis, max. 400 VA bij cos φ = 0,5, inductieve belasting bij 230 V AC
	4 x max. à 58 W, C ≤ 88 µF bij 230 V AC
Lichtstroom met afdekkap	960 lm
Efficiëntie met afdekkap	101 lm/W
Lichtkleur	3000 K + 4000 K / neutraal wit / SDCM 3
Levensduur led-lampen	50.000 h (L70B10 volgens LM80)
HF-techniek	5,8 GHz (reageert temperatuuronafhankelijk op de kleinste bewegingen)
Registratiehoek	360° met 160° openingshoek
Zendvermogen	ca. 1 mW
Reikwijdte	Ø 1-8 m (montagehoogte 2,5 m) traploos instelbaar
Tijdstelling	5 sec. - 15 min.
Nachtlicht	10 %
Schemerinstelling	2-2000 lux
Bescherming	IP 54
Veiligheidsklasse	II
Temperatuurbereik	-10 tot +40 °C

12. Storingen

Storing	Oorzaak	Oplossing
De sensorlamp is zonder spanning	■ Zekering gesprongen, niet ingeschakeld, leiding onderbroken ■ Kortsluiting in de stroomtoevoer ■ Eventueel aanwezige netschakelaar uit	■ Zekering inschakelen, vervangen, netschakelaar inschakelen, kabel met spanningszoeker controleren ■ Aansluitingen controleren ■ Netschakelaar inschakelen
De sensorlamp schakelt niet in	■ Schemerinstelling verkeerd gekozen ■ Netschakelaar UIT ■ Zekering gesprongen	■ Opnieuw instellen ■ Inschakelen ■ Zekering inschakelen, vervangen, evt. aansluiting controleren
De sensorlamp schakelt niet uit	■ Permanente beweging in het registratiegebied	■ Bereik controleren
Sensorlamp schakelt zonder herkenbare beweging in	■ Lamp niet stabiel gemonteerd ■ Beweging was aanwezig, werd echter niet opgemerkt door de waarnemer (beweging achter wand, beweging van een klein object in de directe omgeving van de lamp etc.)	■ Behuizing vast monteren ■ Bereik controleren
Sensorlamp schakelt ondanks beweging niet in	■ Snelle bewegingen worden onderdrukt voor het verminderen van storingen of het registratiegebied is te klein ingesteld ■ Schemerinstelling verkeerd gekozen	■ Bereik controleren ■ Opnieuw instellen

1. Riguardo a questo documento

Si prega di leggerlo attentamente e di conservarlo!

- Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate al progresso della tecnica.

Spiegazione dei simboli



Avvertimento contro pericoli!



Rimando a passaggi nel documento.

2. Avvertenze generali relative alla sicurezza



Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'apparecchio, togliete sempre la corrente!

- Durante il montaggio non deve esserci presenza di tensione nel cavo di allacciamento alla rete. Prima del lavoro, occorre pertanto togliere la tensione e accertarne l'assenza mediante uno strumento di misurazione della tensione.
- L'installazione della lampada a sensore richiede lavori alla linea di alimentazione elettrica. Deve pertanto essere eseguita a regola d'arte in conformità alle norme d'installazione e alle condizioni di allacciamento nazionali. (per es. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.
- Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da officine specializzate.

3. RS PRO LED P1

Utilizzo adeguato allo scopo

Lampada a sensore per montaggio a muro/a soffitto con rilevatore di movimento attivo. Per via della sensibilità del rilevamento, impiegabile solo limitatamente negli ambienti esterni

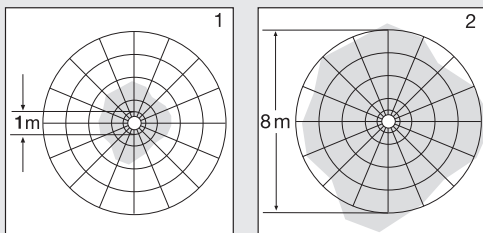
Il sensore ad alta frequenza integrato irradia onde elettromagnetiche ad alta frequenza (5,8 GHz) e riceve le onde riflesse. Quando si verifica il minimo movimento nel campo di rilevamento della lampada, il sensore reagisce alle modifiche delle onde riflesse. Allora un microprocessore fa scattare l'istruzione di commutazione "Accendi la luce". E' possibile rilevare i movimenti anche attraverso porte, lastre di vetro e pareti sottili.

Avvertenza:

La potenza del sensore ad alta frequenza è di ca. 1 mW – ciò equivale solo a un millesimo della potenza di trasmissione di un telefono cellulare o di un microonde.

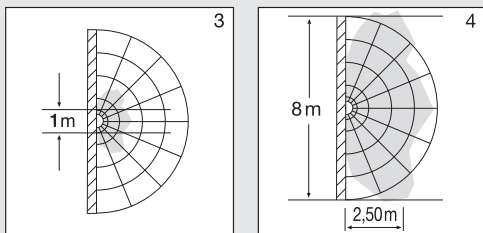
Campi di rilevamento nel caso di montaggio a soffitto:

- 1) Raggio d'azione minimo (Ø 1 m)
- 2) Raggio d'azione massimo (Ø 8 m)



Campi di rilevamento nel caso di montaggio a parete:

- 3) Raggio d'azione minimo (Ø 1 m)
- 4) Raggio d'azione massimo (Ø 8 m)



Volume di fornitura (Fig. 3.1)

- Lampada a sensore
- 3 distanziatori
- 2 schermature a innesto

Dimensioni dell'apparecchio (Fig. 3.2)

Panoramica degli apparecchi (Fig. 3.3)

- A** Involucro dispositivi elettronici
- B** Sensore ottico
- C** Sensore ad alta frequenza
- D** Morsetto di allacciamento
- E** Tappo di tenuta
- F** Schermatura a innesto
- G** Luce di base
- H** Regolazione del periodo di accensione
- I** Regolazione del raggio d'azione
- J** Regolazione crepuscolare

4. Allacciamento elettrico

Schema elettrico (Fig. 4.1)

Il cavo di collegamento alla rete ha 3 fili.

- L** = filo di fase (di prevalenza nero, marrone o grigio)
 - N** = filo neutro (di prevalenza blu)
 - PE** = conduttore di terra (verde/giallo)
 - L'** = fase allacciata (in genere nero, marrone o grigio)
- In caso di dubbio occorre identificare il cavo con un indicatore di tensione e poi disinserire nuovamente la tensione. Il filo di fase (**L**), (**L'**) nonché il filo neutro (**N**) vengono collegati al morsetto di allacciamento.

Importante:

Uno scambio dei collegamenti provoca un successivo corto circuito nell'apparecchio o nella scatola dei fusibili. In questo caso i singoli cavi devono essere reidentificati e quindi collegati a nuovo. Ovviamente nella linea di alimentazione della rete può essere installato un interruttore di rete per accendere e spegnere. La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile; in caso ciò fosse necessario, per es. alla fine della sua durata utile, occorre cambiare l'intera lampada.

L'allacciamento a un dimmer porta al danneggiamento della lampada a sensore.

Avvertenza:

Non toccare direttamente il LED.

5. Montaggio

- Controllare tutti i componenti per verificare se presentano danneggiamenti.
- In caso di danni non mettere in funzione il prodotto.
- Nel montaggio della lampada a sensore si deve provvedere a fissarla in modo tale che non si generino vibrazioni.
- Scegliere un luogo di montaggio adeguato tenendo conto del raggio d'azione e del rilevamento del movimento.

Fasi di montaggio

- Staccare l'alimentazione di corrente (Fig. 4.1)
- Staccare la calotta di copertura dall'involucro (Fig. 5.1)
- Segnare i punti in cui si effettueranno i fori (Fig. 5.2)
- Effettuare i fori e inserire i tasselli (Fig. 5.3)
- Perforare il tappo di tenuta per la linea di allacciamento alla rete (Fig. 5.4)
- Cavo incassato (Fig. 5.5)
- Con distanziatori in caso di montaggio in superficie (Fig. 5.6)
- Collegare il cavo di allacciamento (Fig. 5.7)
- Attivare l'alimentazione di corrente (Fig. 5.8)
- Effettuare le dovute regolazioni → "6. Funzionamento"
- Applicazione della calotta di copertura (Fig. 5.8)

6. Funzionamento

Impostazioni da parte del costruttore:

- **Regolazione di luce crepuscolare: 2000 Lux**
- **Regolazione del periodo di accensione: 5 secondi**
- **Regolazione del raggio d'azione: 8 m**

Dopo che l'apparecchio è stato montato completamente e l'allacciamento alla rete è stato effettuato, si può mettere in funzione la lampada a sensore. Quando la lampada viene messa in funzione manualmente mediante l'interruttore della luce, essa si spegne dopo 10 secondi per la fase di misurazione ed è dopo di ciò attiva per il funzionamento con sensore. Non è necessario azionare nuovamente l'interruttore della luce.

Regolatore (Fig. 6.2)

Regolazione di luce crepuscolare (soglia d'intervento) (J)

La soglia d'intervento della lampada può essere impostata con regolazione continua tra ca. 2 Lux e 2000 Lux.

- Regolatore impostato su + = funzionamento con luce diurna (indipendentemente dalla luminosità)
- Regolatore impostato su – = funzionamento con luce crepuscolare (ca. 2 Lux)

Nella regolazione del campo di rilevamento e per il test di funzionamento a luce diurna il regolatore deve trovarsi su +.

Regolazione del raggio d'azione (sensibilità) (I)

Con il concetto di raggio d'azione si intende il diametro più o meno circolare che risulta sul pavimento quando si effettua il montaggio a 2,5 m di altezza.

- Regolatore su + = raggio d'azione massimo 8 m
- Regolatore su – = raggio d'azione minimo 1 m

Regolazione del periodo di accensione (tempo di accensione) (H)

Il periodo in cui si desidera che la lampada rimanga accesa può essere impostato con regolazione continua da ca. 5 secondi a max. 15 minuti. Ogni volta che viene rilevato un movimento prima che decorra questo periodo di tempo, il contaminuti si azzerà.

- Regolatore impostato + = ca. 15 minuti
- Regolatore impostato su – = ca. 5 secondi

Avvertenza:

Ogni volta che viene spenta la lampada, il rilevamento di movimenti viene interrotto per circa 1 secondo. Solo dopo che è trascorso questo periodo di tempo la lampada è in grado di accendere nuovamente la luce in caso di un movimento nell'ambito del raggio d'azione.

Quando impostate il campo di rilevamento e quando eseguite il test di funzionamento, è consigliabile impostare il tempo minimo.

Funzione luce di base (G)

La funzione luce di base consente un'illuminazione con ca. il 10% della potenza luminosa quando viene raggiunto il valore di luminosità impostato. Quando si verifica un movimento nel campo di rilevamento, la luce viene accesa con una luminosità del 100% per la durata impostata. Alla scadenza della durata impostata la luce si spegne completamente. Qualora il valore di luminosità impostato continuasse a non essere raggiunto, si riaccende la luce di base.

- Regolatore impostato su ☾ = luce di base ON
- Regolatore impostato su Off = luce di base OFF
- Regolatore impostato su 10 min = luce di base 10 minuti
- Regolatore impostato su 30 min = luce di base 30 minuti

La luce di base è accesa quando la luminosità scende al di sotto della soglia. Quando è attiva la modalità a luce diurna, la luce di base è sempre accesa. La luce di base si spegne ogni ora per misurare la luminosità dell'ambiente. Dopo breve tempo la luce di base si riaccende.

Funzionamento con luce continua

Se viene montato un interruttore di rete optional nella linea di allacciamento alla rete, oltre alle semplici operazioni di accensione e spegnimento sono possibili anche le seguenti funzioni:

Funzionamento a luce continua (Fig. 6.3)

1) Accensione della luce continua:

Interruttore 2 x OFF e ON. La lampada viene impostata su luce continua per 4 ore. Dopo questo periodo di tempo la lampada passa di nuovo automaticamente alla modalità sensore.

2) Disattivazione della funzione luce continua:

Interruttore 1 x OFF e ON. La lampada si spegne, ossia passa al funzionamento con sensore.

Importante:

I comandi devono essere eseguiti entro 0,2 - 1 secondo.

Infilando le schermature a innesto fornite in dotazione è possibile ridurre il raggio d'azione in quattro direzioni.

(Fig. 6.4)

7. Manutenzione e cura

Il prodotto non necessita di manutenzione.

In caso di imbrattamento si può pulire la lampada con un panno umido (senza impiegare detergenti).

8. Smaltimento

Apparecchi elettrici, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.



Non gettate gli apparecchi elettrici assieme ai rifiuti domestici!!

Solo per paesi UE:

Conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.

9. Garanzia del produttore

Quale acquirente Lei può rivendicare nei confronti del venditore i diritti previsti dalla legge. Nella misura in cui tali diritti esistono nel Suo paese, la nostra dichiarazione di garanzia né li riduce né li limita. Noi Le concediamo 5 anni di garanzia dell'impeccabile costituzione e del regolare funzionamento del Suo prodotto a sensori STEINEL Professional. Noi garantiamo che questo prodotto è privo di difetti di produzione e costruzione. Garantiamo la funzionalità di tutti i componenti elettronici e di tutti i cavi nonché l'assenza di vizi di tutti i materiali impiegati e delle loro superfici.

Rivendicazione

Se ha intenzione di esporre reclamo in merito al prodotto da Lei acquistato, La si prega di trasmettere tale reclamo completo e affrancato assieme allo scontrino d'acquisto o alla fattura indicante la data dell'acquisto e la denominazione del prodotto al Suo rivenditore o direttamente a noi: **STEINEL Italia S.r.l., Largo Donegani 2, I-20121 Milano.**

Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d'acquisto o la fattura fino alla scadenza del

periodo di garanzia. La STEINEL declina ogni responsabilità per costi e rischi legati al trasporto nell'ambito della restituzione del prodotto.

(Per informazioni in merito alla rivendicazione di un diritto di garanzia si prega di consultare il nostro sito web **www.steinel.it**)

Se dovesse esporre un caso di garanzia o una domanda sul Suo prodotto, ci può contattare al numero **+39/02/96457231** dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 18:00.

5 ANNI
DI GARANZIA
DEL PRODUTTORE

10. Dichiarazione di conformità

La STEINEL Vertrieb GmbH dichiara che il tipo di impianto radio RS PRO LED P1 risponde alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.steinel.it

11. Dati tecnici

Dimensioni (Ø x P)Dimensioni (Ø x P)	Ø 280 – 110 mm
Allacciamento alla rete	220-240 V, 50/60 Hz
Materiale	Calotta di copertura in PMMA
Potenza assorbita	9,5 W
Corrente di rete	46,5 mA AC
Fattore potenza	0,93
Poteri di rottura ulteriori	max. 10 pezzi RS PRO LED P1
	Lampadine a incandescenza, max. 800 W a 230 V AC
	Tubo fluorescente, max. 400 W con cos φ = 0,5, carico induttivo a 230 V AC
 	4 x max. je 58 W, C ≤ 88 µF a 230 V AC
Flusso luminoso con calotta	960 lm
Efficienza con calotta	101 lm/W
Colore della luce	3000 K + 4000 K / bianco neutro / SDCM 3
Durata utile LED	50.000 h (L70B10 secondo LM80)
Tecnica ad alta frequenza	5,8 GHz (reagisce ai minimi movimenti indipendentemente dalla temperatura)
Angolo di rilevamento	360° con angolo di apertura 160°
Potenza di trasmissione	ca. 1 mW
Raggio d'azione	Ø 1-8 m (altezza di montaggio 2,5 m) regolabile in continuo
Regolazione del periodo di accensione	5 s - 15 min
Luce di base	10 %
Regolazione crepuscolare	2-2000 Lux
Grado di protezione	IP 54
Classe di protezione	II
Intervallo di temperatura	da -10 a +40 °C

12. Disturbi di funzionamento

Guasto	Causa	Rimedio
Lampada a sensore priva di tensione	■ Il fusibile è intervenuto, interruttore non acceso, cavo di alimentazione interrotto ■ Corto circuito nel cavo di collegamento alla rete ■ Eventuale interruttore di rete spento	■ Attivate o sostituite il fusibile; accendete l'interruttore di rete; controllate la linea di alimentazione con un voltmetro ■ Controllate gli allacciamenti ■ Accendete l'interruttore di rete
La lampada a sensore non si accende	■ La regolazione di luce crepuscolare scelta è sbagliata ■ Interruttore principale su OFF ■ Il fusibile è intervenuto	■ Eseguite una nuova impostazione ■ Accendete l'apparecchio ■ Attivate o sostituite il fusibile; all'occorrenza controllate l'allacciamento
La lampada a sensore non si spegne	■ Movimento continuo nel campo di rilevamento	■ Controllate il campo
La lampada a sensore interviene senza che si sia verificato un movimento sensibile	■ La lampada non è fissata in modo tale che non si muova ■ Si è verificato un movimento che però non è stato percepito dall'osservatore (movimento dietro la parete, movimento di un oggetto di piccole dimensioni nelle immediate vicinanze della lampada, ecc.)	■ Montate l'involucro in modo che sia ben fisso ■ Controllate il campo
La lampada a sensore non si accende nonostante si sia verificato un movimento	■ Il rilevamento di movimenti molto rapidi viene soppresso ai fini di ridurre al massimo i guasti, oppure il campo di rilevamento impostato è troppo ridotto ■ La regolazione di luce crepuscolare scelta è sbagliata	■ Controllate il campo ■ Eseguite una nuova impostazione

1. Acerca de este documento

¡Leer detenidamente y conservar para futuras consultas!

- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.

Explicación de los símbolos



¡Advertencia de peligros!



Referencia a partes de texto en el documento.

2. Indicaciones generales de seguridad



¡Antes de comenzar cualquier trabajo en el aparato, interrúmpase la alimentación de tensión!

- Para el montaje, el cable eléctrico a conectar deberá estar sin tensión. Por eso, desconecte primero la corriente y compruebe la ausencia de tensión con un comprobador de tensión.
- La instalación de la lámpara Sensor supone un trabajo en la red eléctrica. Debe realizarse, por tanto, profesionalmente, de acuerdo con las normativas de instalación y los requisitos de acometida específicos de cada país. (p.ej., **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Utilice solo piezas de repuesto originales.
- Las reparaciones solo pueden realizarse en talleres especializados.

3. RS PRO LED P1

Uso previsto

Lámpara Sensor para pared/techo con detector de movimiento activo. Uso restringido en el exterior por detección sensitiva.

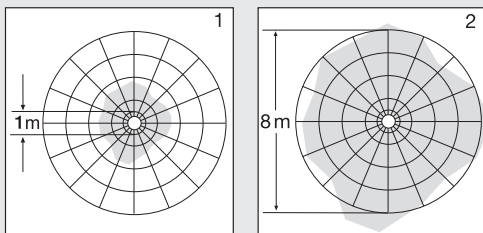
El sensor de AF integrado emite ondas electromagnéticas de alta frecuencia (5,8 GHz) y recibe su eco. Al producirse el más pequeño movimiento en el campo de detección de la lámpara, el sensor detecta la modificación del eco. Un microprocesador imparte entonces la instrucción "encender la luz". Es posible la detección a través de puertas, cristales o paredes delgadas.

Observación:

La potencia de alta frecuencia del sensor de AF es de aprox. 1 mW, es decir, solo una milésima de la potencia de emisión de un teléfono móvil o de un microondas.

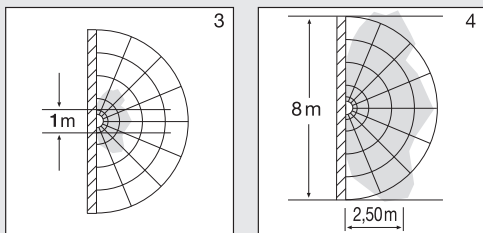
Campos de detección con montaje en el techo:

- 1) Alcance mínimo (Ø 1 m)
- 2) Alcance máximo (Ø 8 m)



Campos de detección con montaje en la pared:

- 3) Alcance mínimo (Ø 1 m)
- 4) Alcance máximo (Ø 8 m)



Volumen de suministro (fig. 3.1)

- Lámpara Sensor
- 3 distanciadores
- 2 paneles insertables

Dimensiones del producto (fig. 3.2)

Visión general del equipo (fig. 3.3)

- A** Carcasa electrónica
- B** Sensor luminoso
- C** Sensor AF
- D** Borne de conexión
- E** Tapón obturador
- F** Panel insertable
- G** Luz nocturna
- H** Temporización
- I** Regulación del alcance
- J** Regulación crepuscular

4. Conexión eléctrica

Diagrama electrónico (fig. 4.1)

El cable de alimentación de red consta de un conductor trifilar:

- L** = fase (generalmente negro, marrón o gris)
- N** = neutro (generalmente azul)
- PE** = toma de tierra (verde/amarillo)
- L'** = fase de conmutación (generalmente negro, marrón o gris)

En caso de dudas, hay que identificar los conductores con un comprobador de tensión; a continuación, volver a desconectar la tensión. La fase (**L**), (**L'**) y el neutro (**N**) se conectan al borne.

Importante:

La inversión de las conexiones podrá provocar más tarde un cortocircuito en el aparato o en su caja de fusibles. En tal caso, habrá que identificar una vez más cada uno de los conductores y conectarlos de nuevo. Naturalmente, el cable de alimentación de red puede integrar un interruptor para conectar y desconectar la tensión.

La bombilla de esta lámpara no se puede reemplazar, para reemplazar la bombilla (p. ej. al fin de su vida útil), hay que cambiar toda la lámpara.

La conexión a un regulador de luminosidad dañará la lámpara Sensor.

Observación:

No tocar el LED directamente.

5. Montaje

- Asegurarse de que todos los componentes se encuentran en perfecto estado.
- No se pongan en servicio en caso de estar deteriorados.
- Al montar la lámpara Sensor, hay que procurar que la sujeción no esté expuesta a vibraciones.
- Elegir un lugar de montaje adecuado teniendo en cuenta el alcance y la detección de movimientos.

El montaje por pasos

- Desconectar la alimentación eléctrica (fig. 4.1)
- Separar la cubierta de la carcasa (fig. 5.1)
- Marcar los taladros (fig. 5.2)
- Hacer los agujeros e introducir los tacos (fig. 5.3)
- Perforar tapón obturador para el cable de alimentación (fig. 5.4)
- Cable de alimentación empotrado (fig. 5.5)
- Con distanciadores para montaje sobre revoque (fig. 5.6)
- Conectar los cables (fig. 5.7)
- Conectar la alimentación eléctrica (fig. 5.8)
- Llevar a cabo los ajustes → "6. Funciones"
- Colocar la cubierta (fig. 5.8)

6. Funciones

Configuración de fábrica:

- Regulación crepuscular: 2000 lux
- Temporización: 5 s
- Regulación de alcance: 8 m

Una vez montada la carcasa y efectuada la conexión a la red, la lámpara Sensor se puede poner en servicio. Al poner en servicio la lámpara a mano a través del interruptor, esta se apaga durante la fase de calibración después de 10 s y se activa después para el funcionamiento de sensor. No es necesario accionar de nuevo el interruptor de luz.

Tornillo de regulación (fig. 6.2)

Regulación crepuscular (punto de activación) (J)

El umbral de respuesta deseado de la lámpara puede ajustarse sin etapas entre aprox. 2 y 2000 lux.

- Tornillo de regulación puesto en + = funcionamiento diurno (independiente de la luminosidad)
- Tornillo de regulación puesto en – = funcionamiento crepuscular (aprox. 2 lux)

Para ajustar el campo de detección y para probar el funcionamiento a la luz del día, el tornillo de regulación ha de estar puesto en +.

Regulación del alcance (sensibilidad) (I)

El concepto alcance de detección, se refiere al diámetro aproximadamente circular que se obtiene como campo de detección en el suelo con un montaje a 2,5 m de altura.

- Tornillo de regulación + = alcance máx. 8 m
- Tornillo de regulación – = alcance mín. 1 m

Temporización (desconexión diferida) (H)

El período de alumbrado deseado de la lámpara puede regularse sin etapas desde aprox. 5 s hasta un máximo de 15 min. Con cada movimiento detectado antes de transcurrir este período de tiempo, se inicia de nuevo la cuenta del reloj.

- Tornillo de regulación + = aprox. 15 minutos
- Tornillo de regulación – = aprox. 5 segundos

Observación:

Cada vez que se desconecta la luz hay que esperar aprox. 1 segundo para una nueva detección de movimientos. Solo después de transcurrir este tiempo puede la lámpara encender de nuevo la luz al producirse movimiento.

Para la regulación del campo de detección y la prueba de funcionamiento se recomienda ajustar el tiempo mínimo.

Función de luz nocturna (G)

La función de luz nocturna permite una iluminación de aprox. un 10% de la potencia luminosa una vez alcanzado el valor de luminosidad definido. Al producirse un movimiento en el campo de detección, la luz se enciende al 100% por el período de tiempo ajustado. Una vez transcurrido el período ajustado, la luz se apaga por completo. Caso que el valor de luminosidad ajustado no se hubiera alcanzado, se vuelve a encender la luz nocturna.

- Tornillo de regulación en ☾ = luz nocturna ON
- Tornillo de regulación en OFF = luz nocturna OFF
- Tornillo de regulación en 10 min = luz nocturna 10 min
- Tornillo de regulación en 30 min = luz nocturna 30 min

La luz nocturna se enciende, una vez sobrepasado el umbral de luminosidad a la baja. Con el funcionamiento diurno activado, la luz nocturna siempre está encendida. La luz nocturna se apaga una vez por hora para medir la luminosidad ambiental. Poco tiempo más tarde, la luz nocturna vuelve a encenderse.

Función de alumbrado permanente

Montándose un interruptor opcional en el cable de alimentación de red, además de la simple función de encendido y apagado puede disponerse de las siguientes funciones:

Alumbrado permanente (fig. 6.3)

1) Conectar alumbrado permanente:

Pulsar OFF y ON 2 veces. La lámpara se enciende en alumbrado permanente durante 4 horas. A continuación, pasa de nuevo automáticamente a funcionamiento de sensor.

2) Desconectar alumbrado permanente:

Pulsar OFF y ON 1 vez. La lámpara se apaga o pasa a funcionamiento de sensor.

Importante:

Las maniobras de conmutación han de ejecutarse en un lapso de 0,2 a 1 s.

Insertando los paneles insertables incluidos, el alcance puede reducirse en cuatro direcciones. (fig. 6.4)

7. Mantenimiento y cuidado

El producto está exento de mantenimiento. Si la lámpara se ensucia, puede limpiarse con un paño húmedo (sin detergente).

8. Eliminación

Aparatos eléctricos, accesorios y embalajes han de someterse a un reciclamiento respetuoso con el medio ambiente.



¡No eche los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

Solo para países de la UE:

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, aparatos eléctricos fuera de uso han de ser recogidos por separado y sometidos a un reciclamiento respetuoso con el medio ambiente.

9. Garantía de fabricante

A usted, el comprador, le asisten ciertos derechos legales frente al vendedor. En la medida en que estos derechos existan en su país, ellos no se verán acortados ni limitados por nuestro Certificado de garantía. Le ofrecemos 5 años de garantía sobre el estado y el funcionamiento impecables de su producto STEINEL Professional con técnica de sensores. Garantizamos que este producto carece de defectos derivados del material, la fabricación o construcción. Garantizamos la plena funcionalidad de todos los cables y piezas electrónicas, así como la ausencia de defectos en cualquier material empleado o en su superficie.

Reclamación

Si usted desea reclamar su producto, envíelo, por favor, todo completo y a porte pagado junto con el tiquet de compra original que deberá indicar la fecha de compra y la denominación del producto a su vendedor o directamente a nuestra dirección, **SAET-94 S.L. - C/Trepadella, n° 10, Pol. Ind. Castellbisbal Sud, E-08755 Castellbisbal (Barcelona)**. Recomendamos, por eso, guardar bien el tiquet de compra hasta que haya expirado el período de garantía. STEINEL no responderá por gastos o riesgos de transporte con motivo del envío.

Información para hacer constar un caso de garantía la obtendrá a través de nuestra página web **www.steinel-professional.de/garantie**

Para cualquier caso de garantía o duda referente a su producto, nos puede llamar al número del Servicio Técnico **+34 93 772 28 49**.



10. Declaración de conformidad

Por la presente, STEINEL Vertrieb GmbH declara que el modelo de instalación inalámbrica RS PRO LED P1 se corresponde con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible a través de la siguiente dirección de Internet: <http://www.steinel.de>

11. Datos técnicos

Dimensiones (Ø x prof.)	Ø 280 x 110 mm
Conexión a la red	220-240 V, 50/60 Hz
Material	PMMA (cubierta)
Consumo de potencia	9,5 W
Corriente eléctrica	46,5 mA AC
Factor de potencia	0,93
Potencias de ruptura adicionales	máx. 10 uds. RS PRO LED P1
	bombillas incandescentes, máx. 800 W con 230 V AC
	tubo fluorescente, máx. 400 VA con cos φ = 0,5, carga inductiva con 230 V AC
	4 x máx. 58 W cada una, C ≤ 88 µF con 230 V AC
Flujo luminoso con cubierta	960 lm
Eficiencia con cubierta	101 lm/W
Color de luz	3000 K + 4000 K / blanco neutro / SDCM 3
Duración de los LED	50.000 h (L70B10 según LM80)
Técnica de AF	5,8 GHz (reacciona a mínimos movimientos, con independencia de la temperatura)
Ángulo de detección	360° con ángulo de apertura de 160°
Potencia de emisión	aprox. 1 mW
Alcance	Ø 1-8 m (altura de montaje 2,5 m) regulación sin etapas
Temporización	5 s - 15 min
Luz nocturna	10 %
Regulación crepuscular	2-2000 lux
Índice de protección	IP 54
Clase de protección	II
Campo de temperatura	-10 a +40 °C

12. Fallos de funcionamiento

Fallo	Causa	Remedio
Lámpara Sensor sin tensión	■ Fusible ha saltado, desconectado, línea interrumpida ■ Cortocircuito en el cable de alimentación ■ El interruptor de red está desconectado (si lo hay)	■ Conectar, cambiar el fusible; conectar el interruptor de alimentación, comprobar el cable con un comprobador de tensión ■ Comprobar conexiones ■ Poner interruptor en ON
La lámpara Sensor no se conecta	■ Regulación crepuscular mal seleccionada ■ Interruptor en OFF ■ Fusible ha saltado	■ volver a ajustar ■ Conectar ■ Conectar, cambiar el fusible; en caso dado, comprobar la conexión
La lámpara Sensor no se apaga	■ Movimiento permanente en el campo de detección	■ Controlar el campo de detección
La lámpara Sensor se enciende sin movimiento apreciable	■ Lámpara no montada asegurada contra movimiento ■ Se ha producido movimiento, pero no ha sido apreciado por el observador (movimiento detrás de la pared, movimiento de un objeto pequeño cerca de la lámpara, etc.)	■ Dejar carcasa bien asegurada ■ Controlar el campo de detección
La lámpara Sensor no se enciende a pesar del movimiento	■ Los movimientos rápidos se suprimen para minimizar las interferencias o el campo de detección es demasiado pequeño ■ Regulación crepuscular mal seleccionada	■ Controlar el campo de detección ■ Volver a ajustar

1. Sobre este documento

Por favor, leia-o com atenção e guarde-o num local seguro!

- Protegido pela lei sobre direitos de autor. Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
- Reservado o direito a alterações que visem o progresso técnico.

Explicação de símbolos



Aviso de perigo!



Remete para referências do texto no documento.

2. Instruções de segurança gerais



Antes de executar qualquer trabalho no aparelho, desligue-o da corrente de alimentação!

- Durante a montagem, o cabo elétrico a conectar deve estar isento de tensão. Para tal, desligue primeiro a corrente e verifique se não há tensão, usando um busca-polos.
- A instalação do candeeiro com sensor consiste essencialmente em lidar com tensão de rede. Por esse motivo, terá de ser realizada de forma profissional segundo as respetivas prescrições de instalação e condições de conexão habituais nos diversos países (p. ex., **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Use exclusivamente peças de origem.
- Reparações só podem ser efetuadas por oficinas especializadas.

3. RS PRO LED P1

Utilização prevista

Candeeiro com sensor de montagem de parede/teto com detetor de movimento ativo. Devido à sensibilidade de deteção, a utilização no exterior é sujeita a limitações.

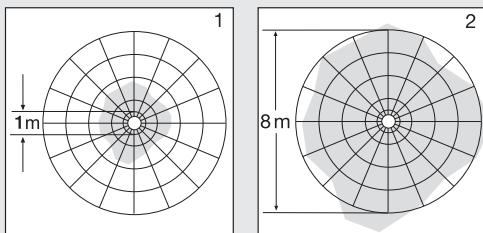
O sensor de alta frequência integrado emite ondas eletromagnéticas de alta frequência (5,8 GHz) e capta o seu eco. Ao ocorrer o mínimo movimento dentro da área de deteção, a alteração do eco é captada pelo sensor. Um microprocessador emite então o sinal de comando «Ligar a luz». A deteção através de portas, vidros ou paredes finas é possível.

Nota:

A potência do sensor de alta frequência é de aprox. 1 mW – isto é, apenas uma milésima parte da potência emissora de um telemóvel ou de um forno micro-ondas.

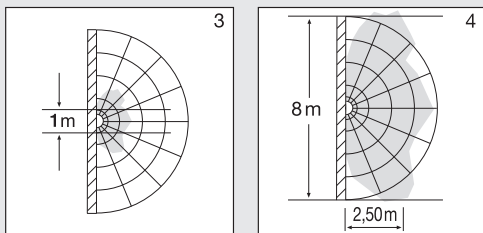
Áreas de deteção no caso da montagem no teto:

- 1) Alcance mínimo (Ø 1 m)
- 2) Alcance máximo (Ø 8 m)



Áreas de deteção no caso da montagem de parede:

- 3) Alcance mínimo (Ø 1 m)
- 4) Alcance máximo (Ø 8 m)



Itens fornecidos (fig. 3.1)

- Candeeiro com sensor
- 3 distanciadores
- 2 obturadores

Dimensões do produto (fig. 3.2)

Vista geral do aparelho (fig. 3.3)

- A** Carcaça do sistema eletrónico
- B** Foto-sensor
- C** Sensor AF
- D** Barra de junção
- E** Bujão vedante
- F** Obturador
- G** Iluminação noturna
- H** Ajuste do tempo
- I** Ajuste do alcance
- J** Regulação crepuscular

4. Ligação elétrica

Esquema de circuitos elétricos (fig. 4.1)

O cabo proveniente da rede é formado por um cabo de 3 fios:

- L** = fase (geralmente preto, castanho ou cinzento)
- N** = neutro (geralmente azul)
- PE** = condutor terra (verde/amarelo)
- L'** = fase conectada (geralmente preto, castanho ou cinzento)

Em caso de dúvida, procure identificar os cabos com um busca-polos; a seguir, volte a desligar a tensão. A fase (**L**), (**L'**) e o neutro (**N**) são conectados na barra de junção.

Importante:

Se as ligações forem trocadas, poderá ocorrer mais tarde um curto-circuito no aparelho ou na caixa de fusíveis. Nesse caso, os diversos fios terão de ser identificados e ligados de novo. Naturalmente que no cabo de rede pode estar montado um interruptor de rede do tipo "liga - desliga".

A fonte de luz deste candeeiro não pode ser substituída, caso seja necessário substituí-la (por ex. no fim da sua vida útil), terá de ser substituído todo o candeeiro.

A ligação de um regulador de luz danifica o candeeiro com sensor.

Nota:

Não toque diretamente no LED.

5. Montagem

- Verifique todos os componentes para detetar eventuais danos.
- Se detetar qualquer dano, não coloque o produto em funcionamento.
- Ao montar o candeeiro com sensor, certifique-se de que é montado à prova de trepidações.
- Escolha um local de montagem adequado, tendo em conta o alcance e a deteção de movimentos.

Passos de montagem

- Desligue a fonte de alimentação elétrica (fig. 4.1)
- Separe a tampa da base do candeeiro (fig. 5.1)
- Marque os furos (fig. 5.2)
- Faça os furos e coloque as buchas (fig. 5.3)
- Perfure o bujão vedante para passar o cabo de ligação à rede. (fig. 5.4)
- Cabo embutido (fig. 5.5)
- No caso de montagem saliente, com distanciadores (fig. 5.6)
- Ligue o cabo de conexão (fig. 5.7)
- Ligue a fonte de alimentação elétrica (fig. 5.8)
- Proceda aos ajustes → "6 Funcionamento"
- Coloque a tampa (fig. 5.8)

6. Funcionamento

Valores de fábrica:

- Regulação crepuscular: 2000 lux
- Ajuste do tempo: 5 segundos
- Ajuste do alcance: 8 m

Depois de montar o corpo e estabelecer a ligação à rede elétrica, o candeeiro com sensor pode ser colocado em funcionamento. Ao colocar o candeeiro manualmente em funcionamento, usando o interruptor da luz, o candeeiro apaga-se após 10 segundos, para a fase de medição, voltando depois a ativar-se para o funcionamento controlado por sensor. Não é necessário carregar de novo no interruptor da luz.

Potenciômetro (fig. 6.2)

Regulação crepuscular (limiar de resposta) (J)

O limiar crepuscular desejado para a iluminação pode ser ajustado progressivamente de aprox. 2 a 2000 lux.

- Potenciômetro em + = regime diurno (independentemente da luminosidade)
 - Potenciômetro em – = regime crepuscular (aprox. 2 lux)
- Para regular a área de deteção e para o teste de funcionamento à luz do dia o potenciômetro tem de estar em +.

Ajuste do alcance (sensibilidade) (I)

O termo alcance descreve o diâmetro mais ou menos circular, no chão, que resulta como área de deteção ao montar o candeeiro a uma altura de aproximadamente 2,5 m.

- Potenciômetro + = alcance máximo (aprox. 8 m)
- Potenciômetro – = alcance mín. (aprox. 1 m)

Ajuste do tempo (tempo pós-evento) (H)

A duração desejada da luz do candeeiro pode ser ajustada continuamente entre aprox. 5 segundos e, no máx., 15 minutos. Cada deteção de movimento antes de ter decorrido esse tempo faz reiniciar o cronómetro.

- Potenciômetro + = aprox. 15 minutos
- Potenciômetro – = aprox. 5 segundos

Nota:

Sempre que se desliga o candeeiro, a nova deteção de movimento é interrompida por aprox. 1 segundo. Só depois de ter decorrido este tempo é que o candeeiro pode voltar a ativar a luz ao detetar um movimento.

Ao realizar o ajuste da área de deteção e o teste de funcionamento, recomendamos ajustar o tempo mais curto.

Função de iluminação noturna (G)

A função de iluminação noturna permite uma iluminação com aprox. 10% da potência luminosa, desde que o valor da luminosidade seja alcançado. Ao ocorrer um movimento dentro da área de deteção, a luz acende com 100% de luminosidade durante o tempo predefinido. Depois de decorrido a duração predefinida, a iluminação desliga-se completamente. Se o valor de luminosidade definido ainda não tiver sido alcançado, a iluminação noturna liga-se novamente.

- Potenciômetro em ☾ = iluminação noturna LIGADA
- Potenciômetro em Off = iluminação noturna DESLIGADA
- Potenciômetro em 10 min = iluminação noturna 10 minutos
- Potenciômetro em 30 min = iluminação noturna 30 minutos

A iluminação noturna está LIGADA, quando a luminosidade desce abaixo do respetivo limiar. Estando o regime diurno ativo, a iluminação noturna está sempre LIGADA. A iluminação noturna desliga-se em intervalos de uma hora para medir a luminosidade ambiente. Passado pouco tempo, a iluminação noturna liga-se novamente.

Função de iluminação permanente

Se for instalado um interruptor de rede opcional no cabo proveniente da rede, além das meras funções de ligar e desligar, ainda são possíveis as funções seguidamente enunciadas:

Funcionamento de luz permanente (fig. 6.3)

1) Ligar a luz permanente:

Interruptor DESLIGA e LIGA 2 vezes. O candeeiro é ligado por 4 horas em modo de luz permanente. A seguir, passa automaticamente para o funcionamento de sensor.

2) Desligar a luz permanente:

Interruptor DESLIGA e LIGA 1 vez. O candeeiro desliga-se ou passa para o funcionamento de sensor.

Importante:

Os processos de comutação devem ser executados numa faixa de 0,2 a 1 segundo.

Colocando os obturadores fornecidos, o alcance pode ser reduzido em quatro sentidos. (fig. 6.4)

7. Manutenção e conservação

O produto não requer qualquer tipo de manutenção. Se o candeeiro estiver sujo, pode ser limpo com um pano húmido (sem usar produtos de limpeza).

8. Reciclagem

Equipamentos elétricos, acessórios e embalagens devem ser entregues num posto de revalorização ecológica.



Nunca deite equipamentos elétricos para o lixo doméstico!

Apenas para estados membros da U.E.:

Segundo a diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a respetiva transposição para o direito nacional, todos os equipamentos elétricos e eletrónicos em fim de vida útil devem ser recolhidos separadamente e entregues nos pontos de recolha previstos para fins de revalorização ecológica.

9. Garantia do fabricante

Enquanto comprador, tem direito a uma garantia quer seja legal ou por defeitos de fabrico junto do vendedor. A nossa declaração de garantia não tem qualquer efeito substitutivo nem limitador sobre estes direitos. Nós concedemos-lhe 5 anos de garantia sobre o perfeito estado e o correto funcionamento do seu produto da série STEINEL Professional. Garantimos-lhe que o produto não apresenta quaisquer defeitos de material, fabrico e construção. Garantimos as perfeitas condições de funcionamento de todos os componentes eletrónicos e cabos, bem como a ausência de defeitos em todos os materiais utilizados e respetivos acabamentos.

Reclamação

Se pretender fazer uma reclamação, ao abrigo da garantia, envie por favor, o seu produto completo com os respetivos portes pagos e acompanhado pelo original da fatura de compra, que deverá conter obrigatoriamente a data da compra e a designação inequívoca do produto, ao seu revendedor ou diretamente a nós: **F.Fonseca, S.A. - Rua João Francisco do Casal 87-89, 3800-266 Aveiro**. Por isso, recomendamos que guarde a sua fatura de compra num local seguro até o prazo de garantia expirar. A F.Fonseca, S.A. não assumirá qualquer responsabilidade pelos custos e riscos de transporte na devolução de um produto. Para obter informações sobre como reclamar o seu direito a uma intervenção ao abrigo da garantia, visite o nosso site em **www.fffonseca.com**

Se necessitar de uma intervenção ao abrigo da garantia ou se tiver qualquer dúvida em relação ao seu produto, contacte-nos através da nossa linha de assistência: **+351 234 303 900**.



10. Declaração de conformidade

Pela presente, a STEINEL Vertrieb GmbH declara que o sistema radioelétrico RS PRO LED P1 cumpre os requisitos da Diretiva do Conselho 2014/53/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade UE encontra-se na internet, no seguinte endereço: www.steinell.de

11. Dados técnicos

Dimensões (Ø x p)	Ø 280 x 110 mm
Ligação à rede	220-240 V, 50/60 Hz
Material	PMMA (tampa)
Potência absorvida	9,5 W
Corrente elétrica	46,5 mA AC
Fator de potência	0,93
Potências de comutação suplementares	máx. 10 unidades RS PRO LED P1
	Lâmpadas incandescentes, máx. 800 W a 230 V de CA
	Lâmpada fluorescente, máx. 400 VA com cos φ = 0,5, carga indutiva com 230 V CA
	4 x no máx. 58 W cada, C ≤ 88 µF com 230 V CA
Fluxo luminoso com cobertura	960 lm
Eficiência com cobertura	101 lm/W
Cor da luz	3000 K + 4000 K / branco neutro / SDCM 3
Vida útil dos LEDs	50 000 h (L70B10 conforme LM80)
Tecnologia de alta frequência:	5,8 GHz (reage ao menor movimento, qualquer que seja a temperatura)
Ângulo de deteção	360° com ângulo de abertura de 160°
Potência emissora	aprox. 1 mW
Alcance	Ø 1-8 m (altura de montagem 2,5 m) progressivamente regulável
Ajuste do tempo	5 s - 15 min
Iluminação noturna	10 %
Regulação crepuscular	2-2000 Lux
Grau de proteção	IP 54
Classe de proteção	II
Intervalo de temperatura	-10 a +40 °C

12. Falhas de funcionamento

Falha	Causa	Solução
O candeeiro com sensor não tem tensão	■ Proteção disparou, não ligado, ligação interrompida	■ Rearme ou substitua o fusível, ligue o interruptor de rede, verifique o condutor com um medidor de tensão
	■ Curto-circuito no cabo proveniente da rede	■ Verifique as ligações
	■ Interruptor de rede eventualmente existente está desligado	■ Ligue o interruptor de rede
O candeeiro com sensor não se liga	■ Foi escolhida a regulação crepuscular errada	■ Reajuste
	■ Interruptor de rede DESLIGADO	■ Ligue
	■ Fusível disparou	■ Rearme ou substitua o fusível; se necessário, verifique a ligação
O candeeiro com sensor não desliga	■ Movimento constante na área de deteção	■ Controle a área
O candeeiro com sensor liga sem movimento aparente	■ Candeeiro não foi montado corretamente	■ Monte o corpo do candeeiro com firmeza
	■ Ocorreu um movimento, mas o observador não reparou (movimento por trás da parede, movimento de um objeto pequeno nas imediações diretas do candeeiro, etc.)	■ Controle a área
O candeeiro com sensor não liga, apesar de ocorrer um movimento	■ Os movimentos rápidos são suprimidos para minimizar as falhas de deteção ou a área de deteção definida é demasiado pequena	■ Controle a área
	■ Foi escolhida a regulação crepuscular errada	■ Reajuste

1. Om detta dokument

Läs noga igenom dokumentet och förvara det väl!

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.

Symbolförklaring



Varning för fara!



Hänvisning till textställen i dokumentet.

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



Bryt spänningen före alla arbeten på produkten!

- Inkoppling måste utföras i spänningsfritt tillstånd. Bryt strömmen och kontrollera med spänningsprovare att alla parter är spänningslösa.
- Eftersom sensorarmaturen installeras till nätspänningen måste arbetet utföras på ett fackmannamässigt sätt enligt gällande installationsföreskrifter och anslutningskrav i respektive land. (t.ex. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Använd endast originalreservdelar.
- Reparationer får bara genomföras i en auktoriserad verkstad.

3. RS PRO LED P1

Användning

Sensorarmatur för vägg/takmontage med aktiv rörelsevak. På grund av sin känsliga uppfattningsförmåga bara delvis användbar utomhus.

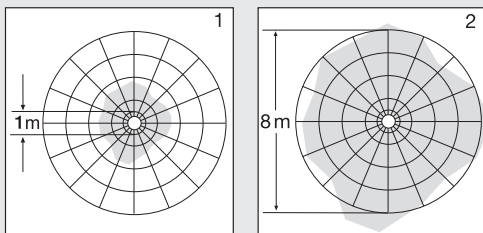
Den integrerade HF-sensorn sänder högfrekventa elektromagnetiska vågor (5,8 GHz) och mottar deras eko. Vid minsta rörelse i lampans bevakningsområde registreras ekoförändringen av sensorn. En mikroprocessor utlöser då kommandot "Tänd ljuset". Detekteringen fungerar också genom dörrar, glas eller tunna väggar.

Anmärkning:

HF-sensorns högfrekvenseffekt är ca 1 mW – det är bara en tusendel av sändareffekten från en mobiltelefon eller en mikrovågsugn.

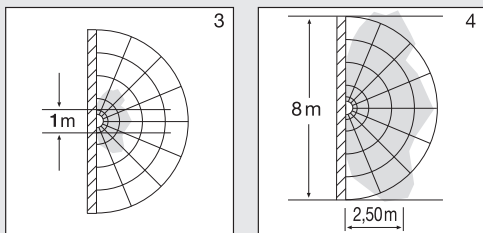
Bevakningsområden vid montage i taket:

- 1) Min. räckvidd (Ø 1 m)
- 2) Max. räckvidd (Ø 8 m)



Bevakningsområden vid väggmontage:

- 3) Min. räckvidd (Ø 1 m)
- 4) Max. räckvidd (Ø 8 m)



Innehåll (bild 3.1)

- Sensorarmatur
- 3 avståndshållare
- 2 täckplattor

Produktmått (bild 3.2)

Översikt över enheter (bild 3.3)

- A** Elektronikhus
- B** Ljussensor
- C** HF-sensor
- D** Anslutningsplint
- E** Packning
- F** Bländskydd
- G** Nattljus
- H** Efterlystid
- I** Inställning av räckvidd
- J** Skymningsinställning

4. Elektrisk anslutning

Kopplingsschema (bild 4.1)

Nätledningen består av en 3-ledarkabel:

- L** = Fas (oftast svart, brun eller grå)
- N** = Neutralledare (oftast blå)
- PE** = Skyddsledare (grön/gul)
- L'** = Kopplad fas (oftast svart, brun eller grå)

Vid osäkerhet, måste kabeln identifieras med en spänningsprovare; gör den därefter spänningsfri igen. Fas (**L**), (**L'**) samt nolledaren (**N**) ansluts till anslutningsplinten.

Viktigt:

En förväxling av anslutningarna leder till kortslutning i armaturen eller i säkringsskåpet. I ett sådant fall måste de enskilda kablarna identifieras igen och anslutas på nytt. På nätkabeln kan naturligtvis en strömställare för till- och fränkoppling installeras.

Armaturens ljuskälla kan inte bytas ut; om ljuskällan ändå måste bytas ut (t.ex. när den är uttjänt), så måste hela armaturen bytas ut.

Anslutning till en dimmer kan leda till skador på sensorarmaturen.

Anmärkning:

Vidrör inte LED-dioderna.

5. Montage

- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador.
- Är produkten skadad får den inte tas i bruk.
- Sensorarmaturen måste monterats vibrationsfritt.
- Välj en lämplig montageplats med hänsyn till räckvidden och rörelsedetekteringen.

Montagesteg

- Bryt spänningen (bild 4.1)
- Lossa lampkupan, vrid motsols (bild 5.1).
- Markera borrhålen (bild 5.2).
- Borra hål och sätt i pluggar (bild 5.3).
- Tryck igenom packningen till nätkabeln (bild 5.4).
- Nätkabel infällt montage (bild 5.5).
- Med distanser vid utanpåliggande montage (bild 5.6).
- Anslut nätkabeln (bild 5.7).
- Slå till spänningen (bild 5.8).
- Företa inställningarna → "6.Funktion"
- Sätt på skyddet (bild 5.8).

6. Funktion

Fabriksinställningar:

- Skymningsinställning: 2000 lux
- Efterlystid: 5 sekunder
- Inställning av räckvidden: 8 m

Efter kupans montage och nätanslutningens installation, är sensorarmaturen klar att användas. Om armaturen tänds manuellt med strömbrytare, släcks den alltid efter 10 sekunder för kalibrering och är därefter aktiv i sensor-drift. Strömbrytaren behöver inte manövreras igen.

Inställningsregulator (bild 6.2)

Inställning av skymningsnivån (aktiveringsnivå) (J)

- Armaturens aktiveringsnivå kan ställas in steglöst mellan ca 2 till 2000 lux.
 - Ställskruven på + = drift i dagsljus (oberoende av ljusstyrka)
 - Ställskruven på – = aktivering vid skymning (ca 2 lux)
- För inställningen av bevakningsområdet och för funktions-testet i dagsljus, måste ställskruven stå på +.

Inställning av räckvidd (känslighet) (I)

Med räckvidd menas det cirkelformade område på golvet, som utgör bevakningsområdet vid montering på 2,5 m höjd.

- Ställskruv + = max. räckvidd 8 m
- Ställskruv – = min. räckvidd 1 m

Efterlystid (H)

Armaturens önskade efterlystid kan steglöst ställas in från ca 5 sek. till max. 15 min. Varje ny detekterad rörelse startar om tiden på nytt.

- Ställskruv + = ca 15 minuter
- Ställskruv – = ca 5 sekunder

Anmärkning:

Efter varje gång som lampan har släckts avbryts rörelsebevakningen i ca 1 sekund. Först efter att denna tid har löpt ut, kan armaturen tända ljuset igen vid en ny rörelse.

För inställningen av bevakningsområdet och för funktions-testet, rekommenderas den kortaste tiden.

Nattljusfunktion (G)

Nattljusfunktionen möjliggör en belysning med ca 10 % av ljuseffekten när det inställda ljusnivåvärdet har uppnåtts. Vid rörelse inom bevakningsområdet tänds ljuset under inställd tid med 100 %. Efter att den inställda efterlystiden har löpt ut släcks ljuset helt. Om det inställda ljusnivåvärdet fortfarande är uppnått, tänds nattljuset igen.

- Ställskruven på C = nattljus TILL
- Ställskruven på Off = nattljus FRÅN
- Ställskruven på 10 min. = nattljus 10 minuter
- Ställskruven på 30 min. = nattljus 30 minuter

Nattljuset är TILL när ljusnivåtröskeln underskrids. Vid aktiverad dagsljusdrift är nattljuset alltid TILL. Nattljuset släcks en gång i timmen för att mäta omgivningens ljusnivå. Efter en kort stund tänds nattljuset igen.

Permanentljus

Om en nätkontakt monteras i nätanslutningens matarledning, finns möjlighet till följande funktioner förutom att bara tända och släcka:

Permanent ljus (bild 6.3)

1) Tillkoppla det fasta skenet:

Brytare 2 x FRÅN och TILL. Lampan ställs in på fast sken under 4 timmar. Därefter övergår den automatiskt i sensordrift igen.

2) Fränkoppla det fasta skenet:

Brytare 1 x FRÅN och TILL. Armaturen slocknar resp. går över i sensordrift.

Viktigt:

Kopplingarna måste genomföras inom 0,2 till 1 sekund.

Genom montering av bifogade täckplattor kan räckvidden reduceras i fyra riktningar. (bild 6.4)

7. Underhåll och skötsel

Produkten är underhållsfri.
Armaturen kan rengöras med en fuktig trasa (utan rengöringsmedel) när den är smutsig.

8. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater i hushållssoporna!

Gäller endast EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater lämnas in till miljövänlig återvinning.

9. Tillverkargaranti

Som köpare har du rätt till gällande garantirättigheter enligt konsumentlagen alt. ALEM 09. Dessa rättigheter varken förkortas eller begränsas genom vår garantiförklaring. Utöver den rättsliga garanti-fristen, ger vi 5 års garanti på att din STEINEL-Professional-Sensor-produkt är i oklanderligt skick och fungerar korrekt. Vi garanterar, att denna produkt är helt utan material-, produktions- eller konstruktionsfel. Vi garanterar, att alla elektroniska element och kablar är fullt funktionsdugliga samt att allt använt råmaterial jämte dess ytor, är helt utan brister.

Reklamation

Om du vill reklamera din produkt, så kontaktar du inköpsstället dvs din återförsäljare. Om återförsäljaren av olika anledningar ej kan kontaktas kan du vända dig direkt till Steinels generalagent i Sverige; **Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, 553 02 Jönköping, 036 - 550 33 00.** Vi rekommenderar att du sparar kvittot väl tills garantitiden har gått ut. För transportkostnader och -risker vid retur-sändningar lämnar STEINEL ingen garanti.

Ytterligare uppgifter om produkter samt kontakt hittar du på vår hemsida. **www.khs.se**

Om du har frågor beträffande produkten eller frågor om garantins omfattning, kan du alltid nå oss på **36 - 550 33 00.**

5ÅRS

TILLVERKAR

GARANTI

10. Konformitetsförklaring

Härmed förklarar STEINEL Vertrieb GmbH, att radioanläggning RS PRO LED P1 motsvarar direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.steinel.de

11. Tekniska data

Mått (Ø x D)	Ø 280 x 110 mm
Spänning	220-240 V, 50/60 Hz
Material	PMMA (kupa)
Systemeffekt	9,5 W
El från nätet	46,5 mA AC
Effektfaktor	0,93
Extra kopplingseffekter	max. 10 st. RS PRO LED P1
	 Glödlampor, max. 800 W vid 230 V AC
	 Lysrör, max. 400 VA vid cos φ = 0,5, induktiv last vid 230 V AC
	  4 x max. vardera 58 W, C ≤ 88 µF vid 230 V AC
Ljusflöde med kupa	960 lm
Effektivitet med kupa	101 lm/W
Ljuskfärg	3000 K + 4000 K / neutralvit / SDCM 3
LED livslängd	50.000 h (L70B10 enligt LM80)
HF-teknik	5,8 GHz (reagerar på minsta rörelse, oberoende av temperaturen)
Bevakningsvinkel	360° med 160° öppningsvinkel
Sändeffekt	ca 1 mW
Räckvidd	Ø 1-8 m (montagehöjd 2,5 m) kan ställas in steglöst
Efterlytid	5 sek. - 15 min.
Nattljus	10 %
Skymningsinställning	2-2000 lux
Skyddsklass	IP 54
Isolationsklass	II
Temperaturområde	-10 till +40°C

12. Driftstörningar

Störning	Orsak	Åtgärd
Sensorarmaturen utan spänning	■ Säkring har utlöst, inte påkopplad, strömförsörjning avbruten ■ Kortslutning i nätanslutningens matarledning ■ Eventuellt befintlig nätströmbrytare FRÅN	■ Slå till säkringen, byt ut, slå till spänningen, testa med spänningsprovare ■ Kontrollera anslutningarna ■ Slå till nätströmbrytaren
Sensorarmaturen tänds inte	■ Felaktig skymningsinställning ■ Nätströmbrytare FRÅN ■ Säkring har utlöst	■ Ställ in på nytt ■ Tillkoppla ■ Slå till säkringen, byt ut, kontrollera evtl. anslutningen
Sensorarmaturen släcks inte	■ Ständig rörelse i bevakningsområdet	■ Kontrollera området
Sensorarmaturen tänds utan förnimbar rörelse	■ Armaturen inte korrekt monterad ■ Rörelse fanns, men kunde inte detekteras (rörelse bakom en vägg, ett litet objekts rörelse i lampans omedelbara närhet osv.)	■ Fixera kupan ■ Kontrollera området
Sensorarmaturen tänds inte trots rörelse	■ Snabba rörelser undertrycks för att minimera feltändningar eller bevakningsområdet är för litet inställt ■ Felaktig skymningsinställning	■ Kontrollera området ■ Ställ in på nytt

1. Om dette dokument

Læs det omhyggeligt, og gem det!

- Ophavsretligt beskyttet. Eftertryk, også i uddrag, kun med vores tilladelse.
- Vi forbeholder os ret til ændringer af hensyn til den tekniske udvikling.

Symbolforklaring



Advarsel mod farer!



Henvisning til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhedsanvisninger



Afbryd spændingstilførslen, før der arbejdes på enheden!

- Ved montering skal spændingen til den el-ledning, der skal tilsluttes, være afbrudt. Sluk derfor først strømmen, og kontrollér med en spændingstester, at spændingen er afbrudt.
- Når sensorlampen installeres, arbejdes der med net-spænding. Derfor skal arbejdet udføres fagligt korrekt i overensstemmelse med det pågældende lands normale installationsforskrifter og tilslutningsforhold. (f.eks. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Brug kun originale reservedele.
- Reparationer må kun udføres på autoriserede værksteder.

3. RS PRO LED P1

Korrekt anvendelse

Sensor-væg-/loftslampe med aktiv bevægelsessensor. Er kun begrænset egnet til udendørs brug pga. sensitiv overvågning

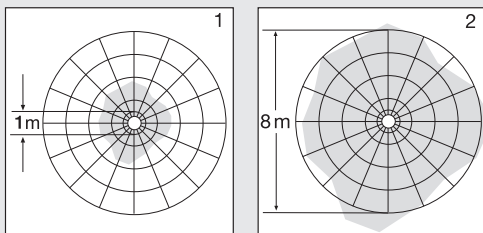
Den integrerede HF-sensor udsender højfrekvente elektromagnetiske bølger (5,8 GHz) og modtager deres ekko. Ved den mindste bevægelse i lampens overvågningsområde registreres ekkoændringen af sensoren. En mikroprocessor udløser derefter kommandoen "Tænd lyset". Sensoren kan registrere signaler gennem døre, ruder og tynde vægge.

Bemærk:

HF-sensorens højfrekvenseffekt er ca. 1 mW – det er kun en tusindedel af sendeeffekten fra en mobiltelefon eller en mikrobølgeovn.

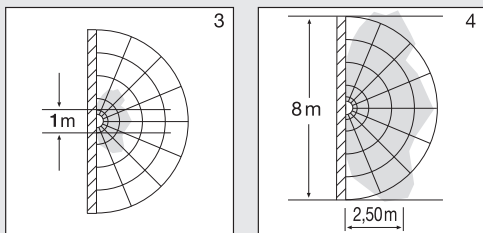
Overvågningsområder ved loftmontering:

- 1) Minimal rækkevidde (Ø 1 m)
- 2) Maksimal rækkevidde (Ø 8 m)



Overvågningsområder ved vægmontering:

- 3) Minimal rækkevidde (Ø 1 m)
- 4) Maksimal rækkevidde (Ø 8 m)



Leveringsomfang (fig. 3.1)

- Sensorlampe
- 3 afstandsholdere
- 2 indstiksafskærmninger

Produkt mål (fig. 3.2)

Oversigt over enheden (fig. 3.3)

- A** Elektronikhus
- B** Lyssensor
- C** HF-sensor
- D** Tilslutningsklemme
- E** Lukkeprop
- F** Indstiksafskærmning
- G** Natlys
- H** Tidsindstilling
- I** Rækkeviddeindstilling
- J** Skumringsindstilling

4. Elektrisk tilslutning

Ledningsdiagram (fig. 4.1)

Nettilførslen består af en ledning med 3 ledere:

- L** = fase (oftest sort, brun eller grå)
- N** = nulleleder (oftest blå)
- PE** = jordledning (grøn/gul)
- L'** = Tilsluttet fase (oftest sort, brun eller grå)

Hvis du er i tvivl, skal du identificere ledningerne med en spændingstester og derefter afbryde spændingen igen. Fasen (**L**), (**L'**) samt nullederen (**N**) tilsluttes tilslutningsklemmen.

Vigtigt:

Ombytning af tilslutningerne fører senere til kortslutning i enheden eller i sikringsboksen. Hvis dette sker, skal de enkelte ledninger identificeres og monteres igen. Der kan naturligvis installeres en tænd- og sluk-kontakt i netledningen. Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Hvis lyskilden skal udskiftes (f.eks. når den ikke fungerer længere), skal hele lampen udskiftes

Tilslutning til en lysdæmper medfører beskadigelse af sensorlampen.

Bemærk:

Berør ikke LED'en direkte.

5. Montering

- Kontrollér alle komponenter for beskadigelser.
- Er produktet beskadiget, må det ikke tages i brug.
- Sørg ved montering af sensorlampen for, at den fastgøres et sted uden vibrationer.
- Vælg et egnet monteringssted, hvor der er taget hensyn til rækkevidde og bevægelsesregistrering

Monteringstrin

- Afbryd strømforsyningen (fig. 4.1).
- Adskil skærmen fra huset (fig. 5.1).
- Afmærk borehullerne (fig. 5.2).
- Bør huller, og sæt rawlplugs i (fig. 5.3).
- Gennembryd lukkeproppen til netledningen (fig. 5.4).
- Skjult ledningsføring (fig. 5.5).
- Med afstandsholdere ved synlig montering (fig. 5.6).
- Tilslut tilslutningskablet (fig. 5.7).
- Slå strømforsyningen til (fig. 5.8).
- Foretag indstillinger → "6. Funktion"
- Sæt skærmen på (fig. 5.8).

6. Funktion

Standardindstillinger:

- Skumringsindstilling: 2000 lux
- Tidsindstilling: 5 sekunder
- Rækkeviddeindstilling: 8 m

Når huset er monteret, og strømmen er tilsluttet, kan sensorlampen tages i brug. Når lampen tændes manuelt via tænd/sluk-kontakten, slukker den efter 10 sekunder i hele kalibreringsfasen og er efterfølgende aktiv med henblik på sensorstyring. Det er ikke nødvendigt at tænde kontakten igen.

Indstillingsknap (fig. 6.2)

Skumringsindstilling (aktiveringstærskel) (J)

Lampens ønskede aktiveringstærskel kan indstilles trinløst fra ca. 2 til 2000 lux.

- Indstillingsknap indstillet til + = dagslystilstand (lysstyrkeafhængig)
- Indstillingsknap indstillet på – = anvendelse i tussmørke (ca. 2 lux)

Ved indstilling af overvågningsområdet og funktionstest i dagslys skal indstillingsknappen stå på +.

Rækkeviddeindstilling (følsomhed) (I)

Med begrebet rækkevidde menes den kredsformede diameter på jorden, som ved montering i 2,5 m højde giver overvågningsområdet.

- Indstillingsknap + = maks. rækkevidde 8 m
- Indstillingsknap – = min. rækkevidde 1 m

Tidsindstilling (efterløbstid) (H)

Den ønskede lysperiode for lampen kan indstilles trinløst fra ca. 5 sekunder til maks. 15 minutter. Enhver bevægelse som registreres, inden denne tid er udløbet, starter tidsstælleren igen.

- Indstillingsknap + = ca. 15 minutter
- Indstillingsknap – = ca. 5 sekunder

Bemærk:

Hver gang lampen slukkes, er en ny bevægelsesregistrering spærret i ca. 1 sekund. Først derefter kan lampen igen tændes ved bevægelse.

Ved indstilling af overvågningsområdet og ved funktions-testen anbefales det at indstille den korteste tid.

Natlysfunktion (G)

Natlysfunktionen muliggør belysning med ca. 10 % af lyseffekten, når den indstillede lysstyrkeværdi nås. Når der registreres en bevægelse i overvågningsområdet, tændes lyset i den indstillede periode med 100 % lysstyrke. Når den indstillede periode er udløbet, slukkes lyset helt. Hvis den indstillede lysstyrkeværdi stadig ikke er nået, tændes natlyset igen.

- Indstillingsknap på ☞ = natlys TÆNDT
- Indstillingsknap på Off = natlys SLUKKET
- Indstillingsknap på 10 min = natlys 10 minutter
- Indstillingsknap på 30 min = natlys 30 minutter

Natlyset er TÆNDT, når lysstyrkegrænsen underskrides. Når dagslystilstanden er aktiveret, er natlyset altid TÆNDT. Natlyset slukkes hver time for at måle den omgivende lysstyrke. Efter kort tid tændes natlyset igen.

Funktionen permanent belysning

Hvis der monteres en evt. tænd-/slukkontakt i netledningen, er følgende funktioner mulige foruden tænd og sluk:

Permanent lys (fig. 6.3)

1) Tænd permanent belysning:

Sluk og tænd 2 × for kontakten. Lampen indstilles på 4 timers permanent belysning. Derefter skifter den automatisk tilbage til sensorstyring.

2) Sluk permanent belysning:

Sluk og tænd 1 × for kontakten. Lampen slukker eller skifter til sensorstyring.

Vigtigt:

Tænd og sluk skal udføres inden for 0,2 til 1 sekund.

Ved at indsætte de vedlagte indstiksafskærmninger kan du reducere rækkevidden i fire retninger (fig. 6.4).

7. Vedligeholdelse og pleje

Produktet er vedligeholdelsesfrit. Lampen kan i tilfælde af tilsmudsning rengøres med en fugtig klud (uden rengøringsmiddel).

8. Bortskaffelse

Elapparater, tilbehør og emballage skal bortskaffes til miljøvenlig genvinding.



Smid ikke elapparater ud sammen med husholdningsaffaldet!

Kun for EU-lande:

I henhold til det europæiske direktiv om kasserede el- og elektronikapparater skal kasserede elapparater indsamles separat og bortskaffes til miljøvenlig genvinding.

9. Producentgaranti

Som køber har du de lovbestemte rettigheder over for sælger. Såfremt disse rettigheder eksisterer i dit land, hverken afkortes eller begrænses de af vores garantierklæring. Vi giver 5 års garanti for fejlfri og korrekt funktion på dit STEINEL-Professional-sensortechnologi-produkt. Vi garanterer, at dette produkt ikke har materiale-, produktions- eller konstruktionsfejl. Vi giver garanti for alle elektroniske komponenters og kablers funktionsevne og for, at alle anvendte materialer og disses overflader ikke har mangler.

Fremsættelse af krav

Hvis du vil fremsætte en reklamation over dit produkt, bedes du sende produktet komplet og fragtfrit med den originale købsdokumentation, som skal indeholde købsdato og produktbetegnelse, til din forhandler **Roliba A/S, Reklamationsafdelingen, Hvidkærvej 52, DK-5250 Odense SV**. Vi anbefaler, at du opbevarer din købsdokumentation sikkert, indtil garantiperioden er udløbet. Roliba A/S hæfter ikke for transportomkostninger og risici under returneringen af produktet.

Du finder informationer om gennemførelse af et garantikrav på vores hjemmeside **www.roliba.dk**

Hvis du har et garantitilfælde eller et spørgsmål til dit produkt, kan du altid ringe på tlf. **(+45) 6593 0357**.

5 ÅRS
PRODUCENT
GARANTI

10. Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer STEINEL Vertrieb GmbH, at det trådløse anlæg af typen RS PRO LED P1 er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. Du kan læse EU-overensstemmelseserklæringens komplette tekst under følgende internetadresse: www.steinell.de

11. Tekniske data	
Mål (Ø × D)	Ø 280-110 mm
Nettilslutning	220-240 V, 50/60 Hz
Materiale	PMMA (skærm)
Effektforbrug	9,5 W
Netstrøm	46,5 mA AC
Effektfaktor	0,93
Øvrige effekter	maks. 10 stk. RS PRO LED P1
	Glødepærer, maks. 800 W ved 230 V AC
	Lysstofrør, maks. 400 VA ved cos φ = 0,5, induktiv belastning ved 230 V AC
	4 x maks. 58 W, C ≤ 88 µF ved 230 V AC
Lysstrøm med skærm	960 lm
Effektivitet med skærm	101 lm/W
Lysfarve	3000 K + 4000 K / neutral hvid / SDCM 3
LED levetid	50.000 h (L70B10 efter LM80)
HF-teknologi	5,8 GHz (reagerer på selv små bevægelser uafhængigt af temperatur)
Overvågningsvinkel	360° med 160° åbningsvinkel
Sendeeffekt	Ca. 1 mW
Rækkevidde	Ø 1-8 m (monteringshøjde 2,5 m) kan indstilles trinløst
Tidsindstilling	5 s - 15 min
Natlys	10 %
Skumringsindstilling	2-2000 lux
Kapslingsklasse	IP 54
Beskyttelsesklasse	II
Temperaturområde	-10 til +40°C

12. Driftsforstyrrelser		
Fejl	Årsag	Afhjælpning
Sensorlampen får ingen spænding	■ Sikring udløst, ikke slået til, ledning afbrudt	■ Slå sikring til, udskift, tænd tænd/sluk-kontakt, kontrollér ledning med en spændingstester
	■ Kortslutning i nettilførslen ■ En eventuel netafbryder er slået fra	■ Kontrollér tilslutninger ■ Slå netafbryderen til
Sensorlampen tænder ikke	■ Der er valgt en forkert skumringsindstilling ■ Nettilslutning slukket ■ Sikring udløst	■ Indstilles på ny ■ Tænd ■ Slå sikring til, udskift, kontrollér evt. tilslutning
Sensorlampen slukker ikke	■ Konstant bevægelse i overvågningsområdet	■ Kontrollér området
Sensorlampen tændes, uden at der kan ses bevægelser	■ Lampen er ikke fast monteret ■ Der var tale om en bevægelse, som ikke blev registreret af personen (bevægelse bag en væg, bevægelse af et lille objekt umiddelbart i nærheden af lampen etc.)	■ Monter huset, så det sidder fast ■ Kontrollér området
Sensorlampen tænder ikke ved bevægelse	■ Hurtige bevægelser undertrykkes for at minimere fejl, eller der er indstillet et for lille overvågningsområde ■ Der er valgt en forkert skumringsindstilling	■ Kontrollér området ■ Indstilles på ny

Tärkeää:
Kytkennät on tehtävä 0,2–1 sekunnin sisällä.

Valaisimen mukana toimitetuilla suojuksilla voit rajata toiminta-alueita ja suuntaa valon. (Kuva 6.4)

7. Huolto ja hoito

Tuote on huoltovapaa.
Likaantunut valaisin voidaan puhdistaa kostealla liinalla (älä käytä puhdistusaineita).

8. Hävittäminen

Sähkölaitteet, tarvikkeet ja pakkaukset tulee toimittaa ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Älä heitä sähkölaitteita talousjätteiden sekaan!

Koskee vain EU-maita:

Voimassa olevan eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaro-mua koskevan direktiivin ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaisesti käytökelvottomat sähkölaitteet on koottava erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

9. Valmistajan takuu

Ostajana sinulla on oikeus omassa maassasi voimassa oleviin lakisääteisiin takuuoikeuksiin. Tämä takuuliikenne ei lyhennä tai rajoita niitä. Myönnämme sinulle STEINEL-Professional-tunnistintekniikan tuotteen moitteettomia ominaisuuksia ja asianmukaista toimintaa koskevan 5 vuoden takuun. Takaamme, ettei tässä tuotteessa ole materiaali-, valmistus- ja rakennevikojakaan. Takaamme kaikkien elektronisten rakenneseosten ja johtojen toimintakyvyn sekä kaikkien käytettyjen raaka-aineiden ja niiden pintojen virheettömyyden.

Vaatimuksen esittäminen

Jos haluat tehdä tuotteestasi reklamaation, toimita tuote täydellisenä ja rahti maksettuna yhdessä ostotositteen (sisällettävä tiedot ostopäiväyksestä ja tuotenimikkeestä) kanssa ostopaikkaan. Suosittelemme siksi ostotositteen huolellista säilyttämistä aina takuuajan päättymiseen asti. STEINEL ei vastaa palautukseen liittyvistä kuljetuskuluista ja -riskeistä.

Tietoja vaatimuksen esittämisestä takuutapauksessa löytyy kotisivuiltamme www.steinel-professional.de/garantie



10. Selvitys yhdenmukaisuudesta

STEINEL Vertrieb GmbH vakuuttaa täten, että radiolaitetyyppi RS PRO LED P1 on direktiivin 2014/53/EU asettamien vaatimusten mukainen. EU-vaatimuksenmukaisuusvakuutuksen teksti on luettavissa kokonaan seuraavassa osoitteessa: <http://www.steinel.de>

11. Tekniset tiedot

Mitat (Ø x S)	Ø 280 x 110 mm
Verkkoliitäntä	220-240 V, 50/60 Hz
Materiaali	PMMA (kupu)
Ottoteho	9,5 W
Verkkovirta	46,5 mA AC
Tehokerroin	0,93
Lisäkytkentätehot	Enint. 10 kpl RS PRO LED P1
	 Hehkulamput, enint. 800 W, 230 V AC
	 Loisteputket, enint. 400 VA, cos φ = 0,5, induktiivinen kuorma, 230 V AC
	 4 x enint. à 58 W, C ≤ 88 µF, 230 V AC
Valovirta kuvun kanssa	960 lm
Hyötysuhde (kuvun kanssa)	101 lm/W
Valon väri	3000 K + 4000 K / neutraali valkoinen / SDCM 3
LEDin käyttöikä	50 000 h (L70B10, LM80:n muk.)
Suurtaajuustekniikka	5,8 GHz (reagoi lämpötilasta riippumatta pienimpiinkin liikkeisiin)
Toimintakulma	360°, avauskulma 160°
Lähetysteho	n. 1 mW
Toimintaetäisyys	Ø 1-8 m (asennuskorkeus 2,5 m) portaattomasti säädettävissä
Kytentäajan asetus	5 s - 15 min
Pimeän ajan valaistus	10 %
Hämärystason asetus	2–2000 luksia
Koteloitiluokka	IP 54
Suojausluokka	II
Lämpötila-alue	-10 ... +40 °C

12. Käyttöhäiriöt

Häiriö	Syy	Häiriön poisto
Tunnistinvalaisimen jännite puuttuu	■ sulake on lauennut, ei kytketty päälle, katkos johdossa ■ oikosulku verkkojohdossa ■ valo sammutettu mahdollisesti verkkokytkimellä	■ kytke sulake päälle, vaihda sulake, kytke verkkokytkin päälle, tarkista johto jännitteenkoettimella ■ tarkasta liitännät ■ kytke verkkokytkin päälle
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy päälle	■ väärä hämärystason asetus ■ kytkimelle ei tule sähköä ■ sulake on lauennut	■ säädä uudelleen ■ kytke päälle ■ kytke sulake päälle, vaihda sulake, tarkista liitäntä tarvittaessa
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy pois	■ jatkuvaa liikettä toiminta-alueella	■ tarkista alue
Tunnistinvalaisin kytkeytyy ilman havaittua liikettä	■ valaisinta ei ole asennettu liikkumattomasti ■ liikettä on ollut, mutta tarkkailija ei pystynyt havaitsemaan sitä (liike seinän takana, pienen kohteen liike valaisimen välittömässä läheisyydessä jne.)	■ asenna valaisin kiinteään liikkumattomaan alustaan ■ tarkista alue
Tunnistinvalaisin ei kytkeydy liikkeestä huolimatta	■ nopeat liikkeet estetään häiriöiden minimoimiseksi tai toiminta-alue on asetettu liian pieneksi ■ väärä hämärystason asetus	■ tarkista alue ■ säädä uudelleen

1. Om dette dokumentet

Les dokumentet nøye og ta vare på det!

- Med opphavsrett. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.

Symbolforklaring



Advarsel om fare!



Henvisning til tekststeder i dokumentet.

2. Generelle sikkerhetsinstrukser



Koble fra strømtilførselen før du foretar arbeider på apparatet!

- Ved montering må strømledningen som skal tilkobles, være uten spenning. Slå derfor først av strømmen og bruk en spenningstester til å kontrollere at strømtilførselen er stanset.
- Under installasjonen av sensorlampen kommer man i berøring med strømmettet. Arbeidet skal derfor utføres av fagfolk i henhold til lokale elektroinstallasjonsforskrifter og tilkoblingskrav. (f.eks. **DE**- VDE 0100, **AT**- ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**- SEV 1000)
- Bruk kun originale reservedeler.
- Reparasjoner skal kun utføres på autoriserte verksteder.

3. RS PRO LED P1

Forskriftsmessig bruk

Sensor-vegg-/taklampe med aktiv bevegelsessensor På grunn av følsom registrering er lampen kun egnet til utendørs bruk under visse forutsetninger.

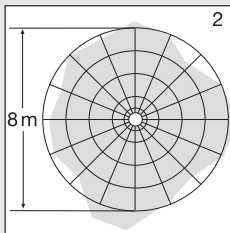
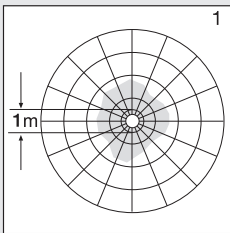
Den integrerte HF-sensoren sender ut høyfrekvente elektromagnetiske bølger (5,8 GHz) og mottar ekkot fra disse bølgene. Sensoren merker ekkoforandringene fra selv de minste bevegelser i lampens dekningsområde, og en mikroprosessor utløser koblingsbefalingen «Tenn lys». Bevegelser kan også registreres gjennom dører, glassflater eller tynne vegger.

NB:

HF-sensorens høyfrekvenseffekt er ca. 1 mW – det er kun en tusendel av sendeeffekten til en mobiltelefon eller en mikrobølgeovn.

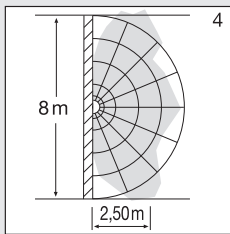
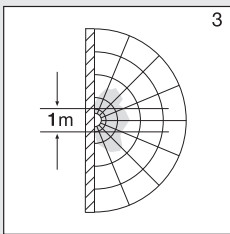
Dekningsområder ved montering i tak:

- 1) Minimal rekkevidde (Ø 1 m)
- 2) Maksimal rekkevidde (Ø 8 m)



Registreringsområder ved montering på vegg:

- 3) Minimal rekkevidde (Ø 1 m)
- 4) Maksimal rekkevidde (Ø 8 m)



Leveringsomfang (ill. 3.1)

- Sensorlampe
- 3 avstandsstykker
- 2 dekkplater

Produktmål (ill. 3.2)

Apparatoversikt (ill. 3.3)

- A** Elektronikkhus
- B** Lyssensor
- C** HF-sensor
- D** Koblingsklemme
- E** Tetringsplugg
- F** Dekkplate
- G** Natlys
- H** Tidsinnstilling
- I** Rekkeviddeinnstilling
- J** Skumringsinnstilling

4. Elektrisk tilkobling

Koblingsskjema (ill. 4.1)

Nettledningen består av en 3-ledet kabel:

L = fase (som regel svart, brun eller grå))

N = nulleder (som regel blå)

PE = jordleder (grønn/gul)

L' = sluttet fase (som regel svart eller brun)

I tvilstilfeller må kabelen kontrolleres med en spennings-tester. Deretter slås strømtilførselen av igjen. Fase (**L**), (**L'**) og nulleder (**N**) kobles til kroneklemmen.

OBS:

Forveksles koblingene, fører dette senere til kortslutning i apparatet eller i sikringsskapet. I så tilfelle må de enkelte kablene identifiseres og kobles til på nytt. Det kan selvsagt monteres en bryter på nettledningen til å slå AV og PÅ. Lyskilden i denne lampen kan ikke skiftes ut. Dersom lyskilden skal erstattes (f.eks. mot slutten av levetiden), må hele lampen skiftes ut.

Sensorlampen tar skade dersom den kobles til en dimmer.

NB:

Ikke berør LED-en.

5. Montering

- Kontroller alle komponenter for skader.
- Ikke ta produktet i bruk dersom det er skadet.
- Påse at sensorlampen monteres slik at den ikke er utsatt for vibrasjoner.
- Velg et egnet monteringssted og ta hensyn til rekkevidde og bevegelsesregistrering.

Fremgang ved montering:

- Slå av strømtilførselen (ill. 4.1).
- Fjern dekslet fra huset (ill. 5.1).
- Tegn borehull (ill. 5.2).
- Bor hull og sett inn pluggen (ill. 5.3).
- Trykk ut tetningspluggene for å koble til nettledningen (ill. 5.4).
- Skjult ledningsføring (ill. 5.5).
- Med avstandsstykker for åpen ledningsføring (ill. 5.6).
- Koble til ledningen (ill. 5.7).
- Slå på strømtilførselen (ill. 5.8).
- Foreta innstillinger → «6. Funksjon»
- Sett på dekslet (ill. 5.8).

6. Funksjon

Fabrikkinnstillinger:

- Skumringsinnstilling: 2000 lux
- Tidsinnstilling: 5 sekunder
- Rekkeviddeinnstilling: 8 m

Sensorlampen kan tas i bruk når huset er montert og koblet til strømmettet. Tennes lampen manuelt via lysbryter, slår den seg av etter 10 sekunder for å starte innmålingsfasen og er deretter aktivert for sensordrift. Det er ikke nødvendig å aktivere lysbryteren på nytt.

Stillskrue (ill. 6.2)

Skumringsinnstilling (reaksjonsnivå) (J)

Ønsket reaksjonsnivå for lampen kan stilles inn trinnløst fra ca. 2 til 2000 lux.

- Stillskruen stilt på + = dagslysmodus (uavhengig av lysstyrke)
- Innstillingsknappen stilt på – = skumringsmodus (ca. 2 lux)

Ved innstilling av dekningsområdet og for funksjonstest i dagslys må innstillingsknappen stå på +.

Rekkeviddeinnstilling (reaksjonsnivå) (I)

Med begrepet rekkevidde menes en omtrent sirkelformet diameter på bakken som utgjør dekningsområdet når lampen monteres i 2,5 m høyde.

- Stillskrue + = maks. rekkevidde 8 m
- Stillskrue – = min. rekkevidde 1 m

Tidsinnstilling (belysningstid) (H)

Ønsket belysningstid kan stilles trinnløst inn fra ca. 5 sekunder til maksimalt 15 minutter. Hver registrerte bevegelse for denne tiden er utløpt starter tidsuret på nytt.

- Stillskrue + = ca. 15 minutter
- Stillskrue – = ca. 5 sekunder

NB:

Etter hver utkoblingsprosess avbrytes en eventuell ny bevegelsesregistrering i ca. 1 sekund. Først når denne tiden er gått, kan lampen tenne lys ved bevegelse igjen.

Ved innstilling av registreringsområdet og for funksjonstesten anbefales det å stille inn kortest mulig tid.

Nattlysfunksjon (G)

Nattlysfunksjonen gir en belysning med ca. 10 % av belysningseffekten når innstilt lysstyrkeverdi er nådd. Ved bevegelse i dekningsområdet tennes lyset for innstilt tid med 100 % lysstyrke. Når innstilt tid er omme, slås lyset helt av. Hvis lysverdien som er innstilt fremdeles ikke er nådd, kobles nattlyset inn igjen.

- Stillskrue på ☾ = nattlys PÅ
- Stillskrue på Off = nattlys AV
- Stillskrue på 10 min = nattlys 10 minutter
- Stillskrue på 30 min = nattlys 30 minutter

Nattlyset er PÅ dersom reaksjonslysstyrken underskrides. Nattlyset er alltid PÅ ved aktivert dagslysmodus. Nattlyset kobles av hver time for å måle lysstyrken i omgivelsene. Etter kort tid kobles nattlyset på igjen.

Permanent lys

Dersom det monteres en nettbryter (ekstrautstyr) på nettledningen, har man følgende funksjoner i tillegg til enkel inn- og utkobling:

Permanent lys (ill. 6.3)

1) Tenne permanent lys:

Bryter 2 × AV og PÅ. Lampen tennes med permanent lys i 4 timer. Deretter går den automatisk over i sensordrift igjen.

2) Slukke permanent lys:

Bryter 1 × AV og PÅ. Lampen slukkes eller går over til sensordrift.

OBS:

Koblingsprosessene må finne sted innen 0,2 til 1 sekund.

Du kan redusere rekkevidden i fire retninger ved å feste de vedlagte dekkplatene. (ill. 6.4).

7. Vedlikehold og stell

Produktet er vedlikeholdsfritt. Skulle lampen bli skitten, kan den rengjøres med en fuktig klut (uten rengjøringsmiddel).

8. Avfallsbehandling



Ikke kast elektriske apparater i husholdningsavfallet!

Gjelder kun EU-land:
I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektriske apparater og brukte elektriske apparater, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, samles opp atskilt fra annet søppel og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

9. Produsentgaranti

Som kjøper har du eventuelt lovfestede mangel- eller garantirettigheter overfor selger. I den grad disse rettighetene finnes i ditt land, verken innskrenkes eller forkortes de på grunn av vår garantierklæring. Vi gir deg fem års garanti på at ditt sensorprodukt fra STEINEL Professional er uten mangler og fungerer som det skal. Vi garanterer at dette produktet ikke har material-, produksjons- eller konstruksjonsfeil. Vi garanterer at alle elektroniske deler og kabler fungerer, og at alle materialer og overflater er uten mangler.

Garantikrav

Dersom du ønsker å reklamere på produktet, må du pakke det godt inn, frankere det og sende hele produktet i retur sammen med original kjøpskvittering som viser kjøpsdato og produktnavn. Produktet sendes til forhandler eller direkte til oss: **Vilan AS – Olaf Helsetsvei 8, 0694 Oslo, Norge**. Vi anbefaler deg derfor å ta godt vare på kjøpskvitteringen til garantiperioden er utløpt. STEINEL tar ikke ansvar for transportkostnader eller risiko i sammenheng med retursendingen.

Informasjon om hvordan du gjør garantikrav gjeldende finner du på hjemmesiden vår, **www.vilan.no**

Ta gjerne kontakt med oss om du har garantikrav eller spørsmål angående produktet ditt. Du når oss på **+47 22 72 50 00**.

5 ÅRS
PRODUSENT
GARANTI

10. Samsvarserklæring

Herved erklærer STEINEL Vertrieb GmbH at det trådløse anlegget av type RS PRO LED P1 oppfyller kravene i direktiv 2014/53/EU. Du finner EU-samsvarserklæringen i sin helhet på følgende internettsadresse: www.steinell.de

11. Tekniske spesifikasjoner

Mål (Ø x D)	Ø 280 x 110 mm
Spennning	220-240 V, 50/60 Hz
Materiale	PMMA (deksel)
Effektopptak	9,5 W
Strømtilførsel	46,5 mA AC
Effektfaktor	0,93
Ekstra koblingseffekter	maks. 10 stk. RS PRO LED P1
	 Lyspærer, maks. 800 W ved 230 V AC
	 Lysrør, maks. 400 VA ved cos φ = 0,5, induktiv last ved 230 V AC
	  4 x maks. 58 W hver, C ≤ 88 µF ved 230 V AC
Lysstrøm med deksel	960 lm
Effekt med deksel	101 lm/W
Lysfarge	3000 K + 4000 K / nøytralhvit / SDCM 3
LED levetid	50 000 t (L70B10 iht. LM80)
HF-teknologi	5,8 GHz (reagerer temperaturuavhengig på de minste bevegelser)
Dekningsvinkel	360° med 160° åpningsvinkel
Sendeeffekt	ca. 1 mW
Rekkevidde	Ø 1-8 m (monteringshøyde 2,5 m) trinnløs innstilling
Tidsinnstilling	5 sek. - 15 min.
Nattlys	10 %
Skumringsinnstilling	2-2000 lux
Kapslingsgrad	IP 54
Kapslingsklasse	II
Temperaturområde	-10 til +40°C

12. Driftsfeil

Feil	Årsak	Tiltak
Sensorlampen har ikke spenning	■ Sikringen er gått, ikke slått på, brudd på ledningen ■ Kortslutning i nettleddningen ■ En eventuell ledningsbryter er slått av	■ Aktiver sikringen, sett i ny, slå på ledningsbryteren, kontroller ledningen med en spenningstester ■ Kontroller koblingene ■ Slå på bryteren
Sensorlampen tennes ikke	■ Ikke korrekt valgt skumringsinnstilling ■ Nettbryter er AV ■ Sikringen er gått	■ Ny innstilling ■ Slå PÅ ■ Aktiver sikringen, sett i ny, kontroller ev. koblingene
Sensorlampen slukkes ikke	■ Permanente bevegelser i dekningsområdet	■ Kontroller området
Sensorlampen tennes uten åpenbar grunn	■ Lampen er ikke festet godt nok ■ Det er bevegelser i området som observatøren ikke ser (bevegelser bak vegg, et lite objekt beveger seg i umiddelbar nærhet av lampen etc.)	■ Monter lampehuset godt ■ Kontroller området
Sensorlampen tennes ikke på tross av bevegelser	■ Raske bevegelser undertrykkes for feilminimering, eller det er innstilt et for lite registreringsområde ■ Ikke korrekt valgt skumringsinnstilling	■ Kontroller området ■ Ny innstilling

1. Σχετικά με αυτό το έγγραφο

Παρακαλούμε διαβάζετε προσεκτικά και διαφυλάγετε!

- Κατοχυρωμένη τεχνογνωσία. Ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματικά, μόνο κατόπιν δικής μας έγκρισης.
- Με επιφύλαξη τροποποιήσεων, οι οποίες εξυπηρετούν στην τεχνολογική πρόοδο.

Εξήγηση συμβόλων

-  Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνων!
-  Παραπομπή σε σημεία κειμένου στο έγγραφο.

2. Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

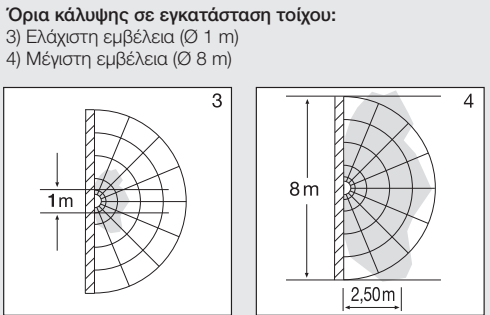
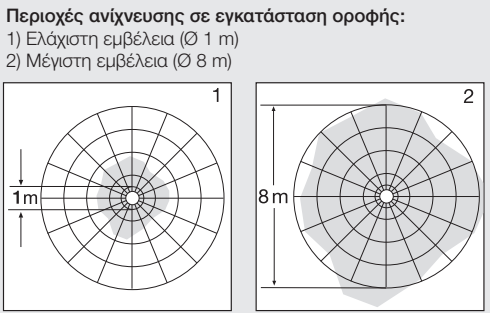
-  Πριν από την εκτέλεση κάθε εργασίας στη συσκευή πρέπει να διακόπτετε την τροφοδοσία ηλεκτρικής τάσης!
- Κατά την εγκατάσταση πρέπει ο προς σύνδεση ηλεκτρικός αγωγός να είναι ελεύθερος ηλεκτρικής τάσης. Συνεπώς πρέπει πρώτα να διακόπτετε το ηλεκτρικό ρεύμα και να ελέγχετε με δοκιμαστικό τάσης αν πράγματι έχει διακοπεί η παροχή ηλεκτρικής τάσης.
- Κατά την εγκατάσταση του αισθητήριου λαμπτήρα πρόκειται για εργασία στο δίκτυο ηλεκτρικής τάσης. Για το λόγο αυτό πρέπει να εκτελείται εξειδικευμένα και σύμφωνα με τις σχετικές προδιαγραφές εγκατάστασης της εκάστοτε χώρας και τους κανονισμούς σύνδεσης. (π.χ. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένα συνεργεία.

3. RS PRO LED P1

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς
Αισθητήριος λαμπτήρας τοίχου/οροφής με ενεργό ανιχνευτή κινήσεων. Η χρήση σε εξωτερικούς χώρους είναι εφικτή μόνο υπό όρους εξαιτίας ευαίσθητης ανίχνευσης.

Ο ενσωματωμένος αισθητήρας υψηλών συχνοτήτων εκπέμπει ηλεκτρομαγνητικά κύματα υψηλών συχνοτήτων (5,8 GHz) και επιτυγχάνει τη λήψη της ηχούς των κυμάτων αυτών. Με την παραμικρή κίνηση εντός της περιοχής ανίχνευσης του λαμπτήρα, ο αισθητήρας εντοπίζει την αλλαγή της ηχούς. Ένας μικροεπεξεργαστής δίνει τότε την εντολή „Ενεργοποίηση φωτός“. Η ανίχνευση μέσα από πόρτες, υαλοπίνακες και λεπτούς τοίχους είναι εφικτή.

Υπόδειξη:
Η ισχύς υψηλής συχνότητας του αισθητήρα υψηλών συχνοτήτων (HF) ανέρχεται περ. σε 1 mW – αυτό είναι μόνο ένα 1000οστό της ισχύος εκπομπής ενός κινητού τηλεφώνου ή μιας συσκευής μικροκυμάτων.



- Περιεχόμενο συσκευασίας **(εικ. 3.1)**
- Αισθητήριος λαμπτήρας
 - 3 Διαστάρια
 - 2 Μάσκες
- Διαστάσεις προϊόντος **(εικ. 3.2)**
Επισκόπηση συσκευής **(εικ. 3.3)**
- A** Πλαίσιο ηλεκτρονικών
 - B** Αισθητήρας φωτός
 - C** Αισθητήρας υψηλής συχνότητας (HF)
 - D** Ακροδέκτης σύνδεσης
 - E** Στεγανοποιητική τάπα
 - F** Μάσκα προσαρμογής
 - G** Φως νύχτας
 - H** Ρύθμιση χρόνου
 - I** Ρύθμιση εμβέλειας
 - J** Ρύθμιση ευαισθησίας

4. Ηλεκτρική σύνδεση

Διάγραμμα συνδεσμολογίας (εικ. 4.1)
Ο αγωγός τροφοδοσίας αποτελείται από καλώδιο 3 συρμάτων:

- L** = Φάση (συνήθως μαύρο, καφέ ή γκρι)
- N** = Ουδέτερος αγωγός (συνήθως μπλε)
- PE** = Αγωγός γείωσης (πράσινο/κίτρινο)
- L'** = Αγωγός υπό σύνδεση (συνήθως μαύρο, καφέ ή γκρι)

Σε περίπτωση αμφιβολιών πρέπει να προβείτε σε αναγνώριση των καλωδίων με δοκιμαστικό τάσης. Κατόπιν αποσυνδέετε πάλι από την ηλεκτρική τάση. Φάση (**L**), (**L'**) και ουδέτερος αγωγός (**N**) συνδέονται στον ακροδέκτη σύνδεσης.

Σημαντικό:
Το μπέρδεμα των συνδέσεων θα προκαλέσει αργότερα στη συσκευή ή στον πίνακα ασφαλειών βραχυκύκλωμα. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να γίνει εκ νέου αναγνώριση των μεμονωμένων καλωδίων και επανασύνδεση. Στον αγωγό τροφοδοσίας μπορεί φυσικά να υπάρξει διακόπτης δικτύου τροφοδοσίας για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση. Η πηγή φωτός αυτού του λαμπτήρα δεν είναι αντικαταστάσιμη, σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί η πηγή φωτός (π.χ. με τη λήξη της διάρκειας ζωής της), πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο λαμπτήρας.

Η σύνδεση σε ρεοστατικό διακόπτη προκαλεί βλάβη του αισθητήριου λαμπτήρα.

Υπόδειξη:
Μην αγγίζετε άμεσα το λαμπτήρα LED.

5. Εγκατάσταση

- Ελέγχετε όλα τα εξαρτήματα σχετικά με βλάβες.
- Σε περίπτωση βλαβών δεν επιτρέπεται η λειτουργία του προϊόντος.
- Κατά την εγκατάσταση του αισθητήριου λαμπτήρα πρέπει να δοθεί προσοχή ώστε να στηριχτεί με αποκλεισμό κραδασμών.
- Επιλέγете κατάλληλο σημείο εγκατάστασης λαμβάνοντας υπόψη την εμβέλεια και την ανίχνευση κινήσεων.

- Βήματα εγκατάστασης**
- Διακόπτετε τροφοδοσία ρεύματος **(εικ. 4.1)**
 - Αποσπάτε καπάκι από πλαίσιο **(εικ. 5.1)**.
 - Σημαδεύετε σημεία για τρύπες **(εικ. 5.2)**.
 - Ανοίγете τρύπες και τοποθετείτε ούπατ **(εικ. 5.3)**.
 - Διατρήστε τάπα στεγανότητας για αγωγό τροφοδοσίας **(εικ. 5.4)**.
 - Ενδοτοίχιος αγωγός **(εικ. 5.5)**.
 - Με διαστάρια σε εξωτοίχια εγκατάσταση **(εικ. 5.6)**.
 - Συνδέετε καλώδιο σύνδεσης **(εικ. 5.7)**.
 - Ενεργοποίηση τροφοδοσίας ρεύματος **(εικ. 5.8)**.
 - Κάνετε ρυθμίσεις → „**6.Λειτουργία**“
 - Προσαρμόζετε καπάκι **(εικ. 5.8)**.

6. Λειτουργία

Ρυθμίσεις εργοστασίου:

- **Ρύθμιση ευαισθησίας: 2000 Lux**
- **Ρύθμιση χρόνου: 5 δευτερόλεπτα**
- **Ρύθμιση εμβέλειας: 8 m**

Εφόσον εγκατασταθεί πλήρως το πλαίσιο και πραγματοποιηθεί η σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο, τότε ο αισθητήριος λαμπτήρας μπορεί να τεθεί σε λειτουργία. Όταν πρόκειται για χειροκίνητη θέση σε λειτουργία του λαμπτήρα μέσω του διακόπτη φωτός απενεργοποιείται για τη φάση μέτρησης μετά από 10 δευτερόλεπτα και κατόπιν είναι σε ενέργεια για τη λειτουργία αισθητήρα. Η εκ νέου ενεργοποίηση του διακόπτη φωτός δεν είναι πλέον απαραίτητη.

Ρυθμιστής (εικ. 6.2).

Ρύθμιση ευαισθησίας (όριο ευαισθησίας) (J)
Το επιθυμητό όριο ευαισθησίας του λαμπτήρα μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περ. 2 έως 2000 Lux.

- Ρυθμιστής σε θέση **+** = Λειτουργία φωτός ημέρας (εξαρτάται από φωτεινότητα)
- Ρυθμιστής σε θέση **–** = Λειτουργία λυκόφωτος (περ. 2 Lux)

Κατά τη ρύθμιση των ορίων ανίχνευσης και για το τεστ λειτουργίας σε φως ημέρας πρέπει ο ρυθμιστής να είναι σε θέση **+**.

Ρύθμιση εμβέλειας (ευαισθησία) (I)
Με τον όρο εμβέλεια εννοείται η περίπου κυκλική διάμετρος στο δάπεδο, η οποία προκύπτει ως όριο ανίχνευσης κατά την εγκατάσταση σε ύψος 2,5 m.

- Ρυθμιστής **+** = μέγ. εμβέλεια (περ. 8 m)
- Ρυθμιστής **–** = ελάχ. εμβέλεια 1 m

Ρύθμιση χρόνου (χρονυστέρηση) (H)
Η επιθυμητή διάρκεια φωτισμού του λαμπτήρα μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περ. 5 δευτερόλεπτα έως το ανώτερο 15 λεπτά. Με κάθε ανίχνευση κίνησης πριν από την παρέλευση αυτού του χρόνου γίνεται εκ νέου εκκίνηση του χρονόμετρου.

- Ρυθμιστής **+** = περ. 15 λεπτά
- Ρυθμιστής **–** = περ. 5 δευτερόλεπτα

Υπόδειξη:
Μετά από κάθε διαδικασία απενεργοποίησης του λαμπτήρα διακόπτεται για 1 περίπου δευτερόλεπτο η εκ νέου ανίχνευση κίνησης. Μόνο εφόσον παρέλθει αυτός ο χρόνος μπορεί ο λαμπτήρας να ανιχνεύσει κίνηση και να ανάψει πάλι το φως.

Κατά τη ρύθμιση των ορίων κάλυψης και για το τεστ λειτουργίας προτείνεται η ρύθμιση του βραχύτερου χρόνου.

Λειτουργία φωτός νύχτας (G)
Η λειτουργία φωτός νύχτας φατοβαλίζει φωτισμό με περίπου 10 % της ισχύος φωτός, εφόσον επιτευχθεί η ρυθμισμένη τιμή φωτεινότητας. Σε περίπτωση κίνησης στα όρια ανίχνευσης ενεργοποιείται το φως με 100% φωτεινότητα για το ρυθμισμένο χρόνο. Μετά την παρέλευση της ρυθμισμένης διάρκειας το φως σβήνει τελείως πάλι. Σε περίπτωση που η ρυθμισμένη τιμή φωτεινότητας συνεχίζει να σημειώνεται, τότε ενεργοποιείται πάλι το φως νύχτας.

- Ρυθμιστής σε θέση **☾** = Φως νύχτας ΕΝΤΟΣ
- Ρυθμιστής σε θέση Off = Φως νύχτας ΕΚΤΟΣ
- Ρυθμιστής σε θέση 10 λεπ. = Φως νύχτας 10 λεπτά
- Ρυθμιστής σε θέση 30 λεπ. = Φως νύχτας 30 λεπτά

Το φως νύχτας είναι ΕΝΤΟΣ, εφόσον γίνει υποβίβαση του ορίου φωτεινότητας. Με ενεργοποιημένη λειτουργία φωτός ημέρας, το φως νύχτας είναι πάντα ΕΝΤΟΣ. Το φως νύχτας απενεργοποιείται κάθε ώρα, για να μετρήσει τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος. Μετά από βραχύ χρόνο το φως νύχτας ενεργοποιείται πάλι.

Λειτουργία συνεχούς φωτός
Σε περίπτωση σύνδεσης προαιρετικού διακόπτη δικτύου στον αγωγό τροφοδοσίας, είναι εφικτές εκτός από την απλή ενεργοποίηση και απενεργοποίηση οι ακόλουθες λειτουργίες:

Λειτουργία συνεχούς φωτός (εικ. 6.3)
1) Άναμμα συνεχούς φωτός:
Διακόπτης 2 x ΕΚΤΟΣ και ΕΝΤΟΣ. Ο λαμπτήρας ρυθμίζεται για 4 ώρες σε συνεχή φωσ. Κατόπιν ο λαμπτήρας περνάει αυτόματα πάλι σε λειτουργία αισθητήρα.
2) Σβήσιμο συνεχούς φωτός:
Διακόπτης 1 x ΕΚΤΟΣ και ΕΝΤΟΣ. Ο λαμπτήρας σβήνει ή περνάει σε λειτουργία αισθητήρα.

Προσοχή:
Οι φάσεις μεταγωγής πρέπει να εκτελούνται σε όρια 0,2 έως 1 δευτερολέπτου.

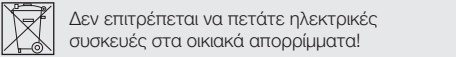
Με εφαρμογή των συνημμένων μασκών προσαρμογής μπορεί να περιοριστεί η εμβέλεια σε τέσσερις κατευθύνσεις. **(εικ. 6.4)**

7. Συντήρηση και Φροντίδα

Το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση.
Σε περίπτωση ακαθαρσιών ο λαμπτήρας μπορεί να καθαρίζεται με νωπό πανί (χωρίς απορρυπαντικό).

8. Απόσυρση

Ηλεκτρικές συσκευές, εξαρτήματα και συσκευασίες θα πρέπει να αποσύρονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και να ανακυκλώνονται.



Δεν επιτρέπεται να πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

Μόνο για χώρες ΕΕ:
Σύμφωνα με την ισχύουσα Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και την εφαρμογή της σε εθνικό δίκαιο πρέπει οι άχρηστες πλέον ηλεκτρικές συσκευές να αποσύρονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον.

9. Εγγύηση κατασκευαστή

Ως αγοραστής μπορείτε να κάνετε χρήση των νόμιμων εγγυητικών δικαιωμάτων έναντι του πωλητή. Εφόσον τα δικαιώματα αυτά ισχύουν στη χώρα σας, δεν συντέμνονται ούτε περιορίζονται από τη δική μας δήλωση εγγύησης. Σας παρέχουμε 5 έτη εγγύηση για την άσκοπη κατασκευή και την κανονική λειτουργία του προϊόντος STEINEL Professional-Sensorik. Παρέχουμε την εγγύηση ότι αυτό το προϊόν δεν παρουσιάζει ελαττώματα υλικού, κατασκευής ή σχεδίασης. Παρέχουμε εγγύηση λειτουργικής ικανότητας όλων των ηλεκτρονικών δομοστοιχείων και καλωδίων, όπως επίσης έλλειψης σφαλμάτων όλων των χρησιμοποιηθέντων υλικών και των επιφανειών αυτών.

Προβολή αξιώσεων
Εάν θέλετε να διατυπώσετε παράπονα σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε όπως το αποστείλετε σε πλήρη κατάσταση και ατελώς μαζί με την αυθεντική απόδειξη αγοράς, η οποία πρέπει να αναφέρει την ημερομηνία αγοράς και την ονομασία του προϊόντος, στον αντιπρόσωπό σας ή στην εταιρεία μας **ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ-ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ Π.Λυγκωνής & Υιοι σε / Αριστοφανους 8 Αθίνα 10554**. Σας συνιστούμε λοιπόν όπως διαφυλάξετε προσεκτικά την απόδειξη αγοράς έως την παρέλευση της διάρκειας εγγύησης. Για τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς στα πλαίσια επιστροφής του προϊόντος η STEINEL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Για πληροφορίες σχετικά με την προβολή αξίωσης σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στη διαδικτυακή πύλη **www.steinel-professional.de/garantie**

Εάν νομίζετε ότι πρόκειται για περίπτωση εγγύησης ή εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το προϊόν σας, μπορείτε να μας τηλεφωνήσετε ανά πάσα στιγμή στη γραμμή **ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ & ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ, ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ / 2103212021 / 2103218558 / Φαξ: 2103218630**.



10. Δήλωση συμμόρφωσης

Η εταιρεία STEINEL Vertrieb GmbH δηλώνει ότι ο τύπος εγκατάστασης ραδιοεπικοινωνίας RS PRO LED P1 ανταποκρίνεται στην Οδηγία 2014/53/EK. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο μέσω της ακόλουθης διαδικτυακής πύλης: www.steinel.de

11. Τεχνικά δεδομένα	
Διαστάσεις (Ø x Β)	Ø 280 x 110 mm
Σύνδεση δικτύου	220-240 V, 50/60 Hz
Υλικό	PMMA (καπάκι)
Ισχύς εισόδου	9,5 W
Ρεύμα δικτύου	46,5 mA AC
Συντελεστής απόδοσης	0,93
Επιπλέον ικανότητες μεταγωγής	μέγ. 10 τεμάχια RS PRO LED P1
	Λαμπτήρες πυράκτωσης, μέγ. 800 W σε 230 V AC
	Λαμπτήρες φθορισμού, μέγ. 400 VA σε cos φ = 0,5, επαγωγικό φορτίο σε 230 V AC
	4 x μέγ. ανά 58 W, C ≤ 88 µF σε 230 V AC
Φωτεινή ροή με καπάκι	960 lm
Αποδοτικότητα με καπάκι	101 lm/W
Χρώμα φωτός	3000 K + 4000 K / ουδέτερο λευκό / SDCM 3
Διάρκεια ζωής LED	50.000 ώρες (L70B10 σύμφωνα με LM80)
Τεχνολογία υψηλής συχνότητας (HF)	5,8 GHz (αντιδρά ανεξάρτητα θερμοκρασίας και στην πιο μικρή κίνηση)
Γωνία κάλυψης	360° με 160° γωνία ανοίγματος
Ισχύς εκπομπής	περ. 1 mW
Εμβέλεια	Ø 1-8 m (ύψος εγκατάστασης 2,5 m) με αδιαβάθμητη ρύθμιση
Ρύθμιση χρόνου	5 δευτ. - 15 λεπτά
Φως νύχτας	10 %
Ρύθμιση ευαισθησίας	2-2000 Lux
Είδος προστασίας	IP 54
Κλάση προστασίας	II
Όρια θερμοκρασίας	-10 έως +40°C

12. Διαταραχές λειτουργίας		
Βλάβη	Αιτία	Βοήθεια
Αισθητήριος λαμπτήρας χωρίς τάση	■ Ασφάλεια αντέδρασε, μη ενεργοποιημένη, διακοπή κυκλώματος ■ Βραχυκύκλωμα στο δίκτυο τροφοδοσίας ■ Ενδεχόμενος διακόπτης δικτύου ΕΚΤΟΣ	■ Ενεργοποίηση ασφάλειας, αντικατάσταση, ενεργοποίηση διακόπτη δικτύου, έλεγχος κυκλώματος με δοκιμαστικό τάσης ■ Ελέγχετε συνδέσεις ■ Ενεργοποιείτε διακόπτη δικτύου
Αισθητήριος λαμπτήρας δεν ενεργοποιείται	■ Λανθασμένη επιλογή ρύθμισης ευαισθησίας ■ Διακόπτης δικτύου ΕΚΤΟΣ ■ Ασφάλεια αντέδρασε	■ Νέα ρύθμιση ■ Ενεργοποιήστε ■ Ενεργοποίηση ασφάλειας, αντικατάσταση, εν ανάγκη έλεγχος σύνδεσης
Αισθητήριος λαμπτήρας δεν απενεργοποιείται	■ Διαρκούσα κίνηση εντός ορίων ανίχνευσης	■ Ελέγχετε όρια κάλυψης
Αισθητήριος λαμπτήρας ενεργοποιείται χωρίς αντιληπτή κίνηση	■ Ασταθής εγκατάσταση λαμπτήρα ■ Υπήρξε κίνηση, αλλά δεν έγινε αντιληπτή από τον παρατηρητή (κίνηση πίσω από τοίχο, κίνηση μικρού αντικειμένου στο άμεσο περιβάλλον του λαμπτήρα κ.λπ.)	■ Κάνετε σταθερή εγκατάσταση πλαισίου ■ Ελέγχετε όρια κάλυψης
Αισθητήριος λαμπτήρας δεν ενεργοποιείται παρά την κίνηση	■ Γρήγορες κινήσεις καταπιέζονται για μείωση παρασίτων ή έγινε πολύ μικρή ρύθμιση ορίων ανίχνευσης ■ Λανθασμένη επιλογή ρύθμισης ευαισθησίας	■ Ελέγχετε όρια κάλυψης ■ Νέα ρύθμιση

1. Bu doküman hakkında

Lütfen itinayla okuyun ve saklayın!

- Telif hakları korunmaktadır. Kismen de olsa basılması, ancak onayımız alınarak mümkündür.
- Teknik gelişmelere hizmet eden değişiklikler yapma hakkı saklıdır.

Sembol açıklaması



Tehlikelere karşı uyarı!



Dokümandaki metin kısımlarına gönderme.

2. Genel güvenlik uyarıları



Cihaz üzerindeki tüm çalışmalardan önce, elektrik beslemesini kesin!

- Montaj sırasında, bağlanacak olan elektrik tesisatında enerji kesik olmalıdır. Bu nedenle ilk olarak elektriği kapatın ve bir kontrol kalemiyle enerjinin kesildiğini kontrol edin.
- Sensörlü lambanın kurulumunda, elektrik şebekesinde yapılan bir çalışma söz konusudur. Bu yüzden, geleneksel kurulum yönergeleri ile bağlantı koşullarına uygun bir uygulama yapılmalıdır. (örn. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.
- Onarımlar sadece, uzman atölyeler tarafından gerçekleştirilebilir.

3. RS PRO LED P1

Amacına uygun kullanım

Aktif hareket dedektörlü, sensörlü duvar/tavan lambası. Dış mekanda, hassas algılama nedeniyle ancak koşullu olarak kullanılabilir

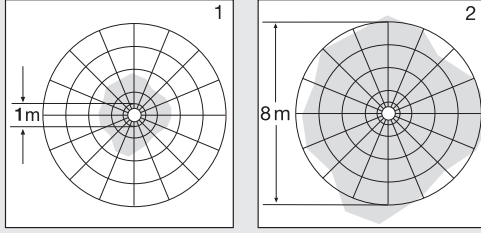
Entegre edilen YF sensörü, yüksek frekansta elektromanyetik dalgalar (5,8 GHz) gönderir ve bunların yansımaları algılar. Lambanın algılama alanındaki en küçük hareketler dahi, yansıma değişimini sensör tarafından fark edilir. Bunu takiben bir mikro işlemci, "ışığı aç" çalıştırma komutunu gönderir. Kapılar, pencereler camları veya ince duvarlardan geçerek algılama mümkündür.

Not:

YF sensörünün yüksek frekans gücü yak. 1 mW'tır – bu da, bir cep telefonunun veya bir mikrodalga fırının verici gücünün sadece 1000'de biridir.

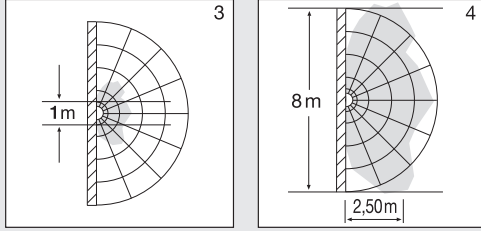
Tavana montajda algılama alanları:

- 1) Minimum menzil (Ø 1 m)
- 2) Maksimum menzil (Ø 8 m)



Duvara montajda algılama alanları:

- 3) Minimum menzil (Ø 1 m)
- 4) Maksimum menzil (Ø 8 m)



Teslimat kapsamı (Şek. 3.1)

- Sensörlü lamba
- 3 ara parçası
- 2 siperlik

Ürünün boyutları (Şek. 3.2)

Cihazın genel görünümü (Şek. 3.3)

- A** Elektronik yuvası
- B** Işık sensörü
- C** YF sensörü
- D** Bağlantı terminali
- E** Tapa
- F** Geçme siperlik
- G** Gece ışığı
- H** Zaman ayarı
- I** Erişim menzili ayarı
- J** Alacakaranlık ayarı

4. Elektrik bağlantısı

Devre şeması (Şek. 4.1)

Elektrik kablosu, 3 iletkenli bir kablodur:

- L** = Faz (genellikle siyah, kahverengi veya gri)
- N** = Nötr hattı (genellikle mavi)
- PE** = Topraklama hattı (yeşil/sarı)
- L'** = Anahtarlama faz (genellikle siyah, kahverengi veya gri)

Çelişkiye düşülmesi halinde, kabloları bir avometre cihazıyla tanımlayın; ardından tekrar elektriksiz hale getirin. Faz (**L**), (**L'**) ve nötr (**N**) kablosu, avize terminaline bağlanmalıdır.

Önemli:

Bağlantıların karıştırılması, daha sonra cihazda veya sigorta kutunuzda kısa devreye neden olur. Bu durumda, kabloların hepsini tekrar tanımlamak ve yeniden birleştirmek zorundasınız. Elektrik besleme kablosuna, açma ve kapama için uygun bir elektrik anahtarı tesis edilebilir. Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağının değiştirilmesi gerektiğinde (örn. çalışma ömrü sona erdiğinde), komple lambanın yenilenmesi gerekir.

Bir kısıcı anahtara bağlanması, sensörlü lambanın hasarlanmasına yol açar.

Not:

LED'e doğrudan temas etmeyin.

5. Montaj

- Bütün yapı parçalarında hasar kontrolü yapın.
- Hasarlar olduğunda, ürünü işleme almayın.
- Sensörlü lambanın montajı sırasında, titreşime maruz kalmayacak şekilde sabitlemesine dikkat edilmelidir.
- Erişim menzili ve hareketlerin algılanmasını göz önüne alarak, uygun montaj yerini seçin.

Montaj adımları

- Elektrik beslemesini kapatın (Şek. 4.1)
- Kapağı gövdeden ayırın (Şek. 5.1).
- Delik yerlerini işaretleyin (Şek. 5.2).
- Delikleri delin ve dübelleri yerleştirin (Şek. 5.3).
- Elektrik kablosu için tapayı delin (Şek. 5.4).
- Siva altı kablo (Şek. 5.5).
- Siva üstü montajda ara parçalarla (Şek. 5.6).
- Bağlantı kablosunu bağlayın (Şek. 5.7).
- Elektrik beslemesini açın (Şek. 5.8).
- Ayarları yapın → „6. Fonksiyon“
- Kapağı oturtun (Şek. 5.8).

6. Fonksiyon

Fabrika ayarları:

- Alacakaranlık ayarı: 2000 lux
- Zaman ayarı: 5 saniye
- Erişim menzili ayarı: 8 m

Gövde monte edildikten ve elektrik bağlantısı yapıldıktan sonra, sensörlü lamba işleme alınabilir. Lambanın ışık anahtarı yardımıyla manuel olarak devreye alınması sırasında, öğrenme aşaması için 10 saniye sonra kendiliğinden kapanır ve sensörlü işletim için etkin hale geçer. Işık düğmesine yeniden basılması gerekli değildir.

Ayar düğmesi (Şek. 6.2)

Alacakaranlık ayarı (tepkime eşiği) (J)

Lambanın istenen tepkime eşiği, yak. 2-2000 Lux arasında kademesiz olarak ayarlanabilir.

- Ayar düğmesi + konumunda = Gün ışığı işletimi (parlaklığa bağlı olmadan)
- Ayar düğmesi – konumunda = Alacakaranlık işletimi (yak. 2 Lux)

Kapsama alanının ayarı sırasında ve gün ışığında fonksiyon

testi için, ayar düğmesi + konumunda durmalıdır.

Erişim menzili ayarı (duyarlılık) (I)

Menzil tanımıyla, 2,5 m yüksekliğe montajı halinde elde edilecek olan algılama alanını ifade eden, zemindeki yaklaşık daire çapı kastedilmektedir.

- Ayar düğmesi + = maks. menzil 8 m
- Ayar düğmesi – = min. menzil 1 m

Zaman ayarı (ardıl çalıştırma süresi) (H)

Lambanın istenen aydınlatma süresi, yak. 5 saniye ile maks. 15 dakika arasında kademesiz olarak ayarlanabilir. Bu süre bitmeden önce algılanan her hareketle birlikte, saat yeniden çalışmaya başlar.

- Ayar düğmesi + = yak. 15 dakika
- Ayar düğmesi – = yak. 5 saniye

Not:

Lambanın her durduruluşunu takiben yak. 1 saniye boyunca yeni bir hareket algılaması yapılmaz. Ancak bu sürenin bitimiyle birlikte lamba, hareket halinde ışığı tekrar açar.

Algılama alanının ayarı sırasında ve fonksiyon testi için, en kısa sürenin ayarlanması önerilmektedir.

Gece ışığı fonksiyonu (G)

Gece ışığı fonksiyonu, ayarlanmış olan parlaklık değerine erişildiğinde ışık gücünün yak. % 10'u ile bir aydınlatmayı mümkün kılar. Algılama alanında bir hareket halinde ışık, ayarlanan süre boyunca % 100 parlaklıkta çalıştırılır. Ayarlanan çalışma süresi sona erdikten sonra ışık tamamen kapatılır. Ayarlanmış olan parlaklık değerine tekrar erişildiği takdirde, gece ışığı tekrar çalıştırılır.

- Ayar düğmesi ☹ konumunda = Gece ışığı AÇIK
- Ayar düğmesi Off konumunda = Gece ışığı KAPALI
- Ayar düğmesi 10 dak konumunda = Gece ışığı 10 dakika
- Ayar düğmesi 30 dak konumunda = Gece ışığı 30 dakika

Parlaklık sınırının altına düşüldüğünde, gece ışığı AÇIK konumdadır. Gün ışığı işletimi etkin haldyken, gece ışığı daima AÇIK konumdadır. Gece ışığı, ortam parlaklığını ölçmek için her saat aralığıyla kapanır. Kısa süre sonra gece ışığı tekrar açılır.

Sürekli ışık fonksiyonu

Elektrik besleme kablosuna opsiyonel bir elektrik anahtarı monte edildiğinde, kolayca açma ve kapamanın yanı sıra şu fonksiyonlar da mümkündür:

Sürekli ışık işletimi (Şek. 6.3)

1) Sürekli ışığın açılması:

Anahtarı 2 defa KAPA ve AÇ. Lamba 4 saat süreyle sürekli ışığa ayarlanır. Ardından, otomatik olarak tekrar sensörlü işleme geçer.

2) Sürekli ışığın kapatılması:

Anahtarı 1 defa KAPA ve AÇ. Lamba kapanır ya da sensörlü işleme geçer.

Önemli:

Anahtarlama işlemleri 0,2 ile 1 saniye aralığında yapılmalıdır.

Ekte verilen siperliklerin takılmasıyla, erişim menzili dört yönde azaltılabilir. (Şek. 6.4)

7. Bakım ve koruma

Ürün bakım gerektirmez.
Lamba kirlendiğinde, nemli bir bez yardımıyla (deterjan kullanmadan) temizlenebilir.

8. Tasfiye

Elektrikli cihazlar, aksesuar ve ambalajlar, çevre dostu bir dönüşüme gönderilmelidir.



Elektrikli cihazları evsel atıkların içine atmayın!

Sadece AB ülkeleri için:

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar Avrupa yönergesine ve bunun dönüştüğü ulusal yasaya göre, artık kullanılmayacak haldeki elektrikli cihazların ayrı toplanıp çevre dostu geri dönüşüm için gönderilmesi zorunludur.

9. Üretici garantisi

Alıcı sıfatıyla satıcıya karşı kanun ile öngörülen garanti haklarına sahipsiniz. Bu haklar ülkenizde geçerli olduğu sürece, garanti beyanımızla kısıtlanmamakta ve sınırlanmamaktadır. STEINEL-Professional STEINEL Profesyonel Sensörlü ürününüzün kusursuz kullanılabilirliği ve düzenli fonksiyonu konusunda 5 yıllık bir garanti süresi tanıyoruz. Bu ürünün malzeme, üretim ve tasarım hatalarından arınmış olduğunu garanti ediyoruz. Tüm elektronik parçaların ve kabloların işlevselliğini ve ayrıca kullanılan tüm hammaddelerde ve bunların yüzeylerinde kusursuzluğu garanti ediyoruz.

Garanti haklarından faydalanma

Ürününüzle ilgili şikayetiniz olduğunda, lütfen tam ve gönderi ücreti ödenmiş olarak, üzerinde satış tarihinin ve ürün tanımının bulunması gereken orijinal satın alma belgesiyle birlikte satıcınıza veya doğrudan **Saos Teknoloji Elektrik LDT. ŞTİ. Halil Rifat Paşa Mah. Yüzer Havuz Sk. Perpa Ticaret Merkezi A Blok Kat: 5 No: 313 Şişli / İstanbul** adresine gönderiniz. Bu nedenle, satın alma belgenizi garanti süresi sona erene kadar saklamanızı tavsiye ediyoruz. Geri göndermeyle ilgili nakliye maliyetleri ve riskleri hakkında, STEINEL hiçbir sorumluluk almaz.

Bir garanti durumunda yapılması gerekenler hakkındaki bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz:
www.saosteknoloji.com.tr

Bir garanti durumu veya ürününüzle ilgili herhangi bir sorunuz olduğunda, bize her zaman memnuniyetle Acil Servis Hattı **+90 212 220 09 20** ulaşabilirsiniz.

5 YILLI
ÜRETİCİ
GARANTİSİ

10. Uygunluk beyanı

Bu vesileyle STEINEL Vertrieb GmbH, kablosuz sistem türü RS PRO LED P1'in 2014/53/EU yönetmeliğine uygunluğunu beyan eder. AT Uygunluk Beyanı'nın tam metnini şu web adresinden temin edebilirsiniz:
www.steinell.de

11. Teknik özellikler

Boyutlar (Ø x D)	Ø 280 x 110 mm
Elektrik bağlantısı	220-240 V, 50/60 Hz
Malzeme	PMMA (Kapak)
Çekilen güç	9,5 W
Elektrik gücü	46,5 mA AC
Güç katsayısı	0,93
İlave çalıştırma kapasiteleri	maks. 10 adet RS PRO LED P1
	Flamanlı ampuller, 230 V AC için maks. 800 W
	Floresan ampuller, cos φ = 0,5 için maks. 400 VA, 230 V AC için endüktif yük
	4 x her biri maks. 58 W, C ≤ 88 µF 230 V AC için
Işık hüzmesi, kapaklı	960 lm
Verim, kapaklı	101 lm/W
Işık rengi	3000 K + 4000 K / nötr beyaz / SDCM 3
LED kullanım ömrü	50.000 saat (LM80 uyarınca L70B10)
YF tekniği	5,8 GHz (sıcaklıktan bağımsız, en küçük harekete bile tepki verir)
Kapsama açısı	160° menfez açısıyla birlikte 360°
Verici gücü	yak. 1 mW
Menzil	Ø 1-8 m (montaj yüksekliği 2,5 m) kademesiz ayarlanabilir
Zaman ayarı	5 sn - 15 dak
Gece ışığı	% 10
Alacakaranlık ayarı	2-2000 Lux
Koruma türü	IP 54
Koruma sınıfı	II
Sıcaklık aralığı	-10 ila +40°C

12. İşletim arızaları

Anıza	Nedeni	Giderilmesi
Sensörlü lambada gerilim yok	■ Sigorta atmış, çalıştırılmamış, kablo kopuk ■ Elektrik kablosunda kısa devre ■ Muhtemelen, mevcut elektrik anahtarı kapalı	■ Sigortayı çalıştırın, değiştirin, elektrik anahtarını çalıştırın, kabloyu avometre ile gözden geçirin ■ Bağlantıları gözden geçirin ■ Elektrik anahtarını çalıştırın
Sensörlü lamba devreye girmiyor	■ Alacakaranlık ayarı yanlış seçilmiş ■ Elektrik anahtarı KAPALI ■ Sigorta atmış	■ Yeniden ayarlayın ■ Çalıştırın ■ Sigortayı çalıştırın, değiştirin, gerekt. bağlantıyı kontrol edin
Sensörlü lamba kapanmıyor	■ Kapsama alanında sürekli hareket var	■ Alanı kontrol edin
Sensörlü lamba, hareket algılanmaksızın çalışıyor	■ Lamba harekete karşı güvenli monte edilmemiş ■ Hareket mevcut, ancak izleyici tarafından algılanmıyor (duvar arkasında hareket, lambanın çok yakınında küçük bir objenin hareketi vb.)	■ Gövdeyi sıkı monte edin ■ Alanı kontrol edin
Sensörlü lamba harekete rağmen devreye girmiyor	■ Hızlı hareketler, arızaların minimuma indirilmesi amacıyla bastırılıyor veya algılama alanı çok küçük ayarlanmış ■ Alacakaranlık ayarı yanlış seçilmiş	■ Alanı kontrol edin ■ Yeniden ayarlayın

1. Tudnivaló a dokumentummal kapcsolatban

Kérjük, olvassa el figyelmesen és őrizze meg!

- Szerzői jogvédelem alatt áll. Sokszorosítani, kivonatosan is, csak az engedélyünkkel szabad.
- A műszaki fejlődést szolgáló változtatások jogát fenntartjuk.

Jelmagyarázat



Figyelmeztetés veszélyekre!



A dokumentum szöveghelyeire utal.

2. Általános biztonsági útmutatások



Mielőtt dolgozni kezdene a készüléken, szakítsa meg a ráadott feszültséget.

- Szereléskor a csatlakoztatni kívánt vezetéknek feszültségmentesnek kell lennie. Ezért a szerelés megkezdése előtt kapcsolja le az áramot, és feszültségjelzővel ellenőrizze a feszültségmentességet.
- A mozgásérzékelős lámpa felszerelésekor hálózati feszültséggel végzett munkáról van szó. Ezért azt szakszerű módon, a saját országában szokásos bekötési előírások betartásával, és a csatlakoztatási feltételek figyelembe vételével kell elvégezni. (pl. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Az esetleg szükségessé váló javításokat csak szakműhely végezheti.

3. RS PRO LED P1

Rendeltetészerű használat

Fali/mennyezeti lámpa aktív mozgásérzékelővel. Kültérben a mozgásérzékelő nagyobb érzékenysége miatt csak korlátozottan alkalmazható.

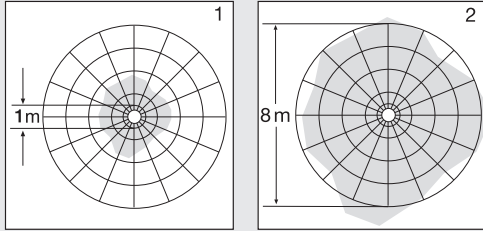
A beépített NF-ás érzékelő (5,8 GHz-es) nagyfrekvenciás elektromágneses hullámokat bocsát ki, és felfogja azok visszaverődését. Az érzékelési területen történő legkisebb mozgás esetén az érzékelő érzékeli a visszhang megváltozását. A mikroprocesszor azután kiadja a "Világítást bekapcsolni" parancsot. Az érzékelés ajtókon, üvegtáblákon vagy vékony falakon keresztül is lehetséges.

Tudnivaló:

A NF-ás érzékelő nagyfrekvenciás sugárzási teljesítménye kb. 1 mW – ez egy mobiltelefon vagy mikrohullámú sütő sugárzásának mindössze 1000-ed része.

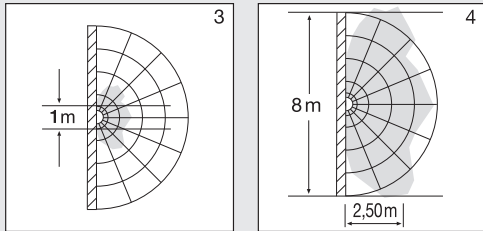
Érzékelési tartományok mennyezetre történő felszerelés esetén:

- 1) Minimális hatótávolság (Ø 1 m)
- 2) Maximális hatótávolság (Ø 8 m)



Érzékelési tartományok falra történő felszerelés esetén:

- 3) Minimális hatótávolság (Ø 1 m)
- 4) Maximális hatótávolság (Ø 8 m)



A csomag tartalma (3.1. ábra)

- Mozsásérzékelős lámpa
- 3 távtartó
- 2 behelyezhető szűkítő rekesz

Termékméreteket (3.2. ábra)

A készülék áttekintése (3.3. ábra)

- A** Elektronika ház
- B** Fényérzékelő
- C** Nagyfrekvenciás érzékelő
- D** Csatlakozókapocs
- E** Tömítődugó
- F** Állító betét
- G** Éjszakai fény
- H** Időbeállítás
- I** Hatótávolság beállítás
- J** Szűrőületi beállítás

4. Elektromos csatlakozás

Kapcsolási rajz (4.1. ábra)

A hálózati betápvezeték 3-erű kábelből áll:

- L** = fázis (többnyire fekete, barna vagy szürke)
- N** = nulla vezető (többnyire kék)
- PE** = védővezető (zöld/sárga)
- L'** = kapcsolt fázis (többnyire fekete, barna vagy szürke)

Kétség esetén a kábeleket feszültségjelző segítségével azonosítani kell; majd le kell róla kötnie a feszültséget. Csatlakoztassa a fázist (**L**), (**L'**) illetve a nullavezetőt (**N**) a csatlakozókapocsra.

Fontos:

A csatlakozások felcserélése később zárlathoz vezet a készülékben vagy a biztosítékdobozban. Ebben az esetben ismét azonosítani kell az egyes kábeleket, és újból össze kell kötni őket. A hálózati betápvezetékbe a ki- és bekapcsolás céljából természetesen hálózati kapcsoló is szerelhető.

A lámpa fényforrását nem lehet cserélni; amennyiben a fényforrást cserélni kell (pl. ha élettartamának végére ért), a teljes lámpát le kell cserélni.

Fényerőszabályzóhoz való csatlakoztatás a mozgásérzékelős lámpa károsodását okozza.

Tudnivaló:

Ne érintse meg a LED-et közvetlenül.

5. Szerelés

- Minden alkatrészt ellenőrizzen sérülés szempontjából.
- Sérülések esetén ne vegye használatba a terméket.
- A mozgásérzékelős lámpa felszerelésekor ügyelnie kell arra, hogy felerősítés után ne tudjon rázkódn.
- A hatótávolság és a mozgásérzékelés tekintetbe vételével válasszon alkalmas helyet, ahová felszerelheti a készüléket

A szerelés lépései

- Kapcsolja le az áramellátást (4.1. ábra).
- Vegye le a készülékház búrját (5.1. ábra).
- Jelölje be a furatok helyét (5.2. ábra).
- A furatokat fúrja ki, és rakjon beléjük tiplit (5.3. ábra).
- Szúrja át a hálózati vezeték tömítődugóját (5.4. ábra).
- Süllyesztett vezetékvezetés (5.5. ábra).
- Falon kívüli felszerelés távtartókkal (5.6. ábra).
- Csatlakoztassa a csatlakozókábelt (5.7. ábra).
- Az áramellátást kapcsolja be (5.8. ábra).

- Végezze el a beállításokat → "6.Működés"
- Rakja fel a búrát (5.8. ábra).

6. Működés

Gyári beállítások:

- Szűrőületi beállítás: 2000 lux
- Idő beállítás: 5 másodperc
- Hatótávolság beállítás: 8 m

Miután rászerte a házat, és a lámpát hálózatra csatlakoztatta, használatba veheti a mozgásérzékelős lámpát. Amikor a világításkapcsoló segítségével manuálisan üzembe helyezi a lámpát, az a 10 mp-es beállítási fázis letelte után kikapcsol, majd a mozgásérzékelős üzemmódba lép. A világításkapcsoló ismételt működtetése nem szükséges.

Szabályozó gomb (6.2. ábra)

Alkonykapcsoló beállítás (megszólalási küszöb) (J)

A lámpa kívánt megszólalási küszöbértékét fokozatmentesen lehet állítani kb. 2 lux és 2000 lux-közt.

- Szabályzó gomb + állásra állítva = nappali üzem (világosságtól függetlenül)
- Szabályzó gomb – állásra állítva = alkony-üzemmód (kb. 2 lux)

Az érzékelési tartomány beállításakor és a nappali fénynél végzett működéspróbánál a szabályozó gombnak + opción kell állnia.

Hatótávolság beállítás (érzékenység) (I)

A hatótávolság alatt egy nagyjából kör alakú területet értünk a talajon, amely egyben a 2,5 m-es magasságban felszerelt eszköz érzékelési területét is adja.

- Szabályzó gomb + állásban = max. hatótávolság 8 m
- Szabályzó gomb – állásban = min. hatótávolság 1 m

Időbeállítás (utánvilágítási idő) (H)

A lámpa kívánt világítási időtartamát kb. 5 mp és max. 15 perc között fokozatmentesen lehet beállítani. Ha az eszköz a beállított idő letelte előtt érzékel mozgást, az időkapcsoló óra újból elindul.

- Szabályzó gomb + állásban = kb. 15 perc
- Szabályzó – állásban = kb. 5 másodperc

Tudnivaló:

A lámpa kikapcsolása után a mozgásérzékelés mindig kb. 1 mp időtartamra szünetel. Csak ennek az időnek a letelte után képes a lámpa mozgás esetén ismét bekapcsolni.

Az érzékelési tartomány beállításához és a működés ellenőrzéséhez a legrövidebb idő beállítása ajánlott.

Éjszakai fény funkció (G)

Az éjszakai fény funkció lehetővé teszi, hogy a beállított fényerő-érték elérése után a fényerő kb. 10%-a világítson. Az érzékelési területen érzékelt mozgás hatására a beállított időtartamra 100%-os környezeti fényerőre kapcsol a világítás. A beállított időtartam lejárta után teljesen kialszik a fény. Amennyiben a beállított fényerő-érték még mindig világít, ismét bekapcsol az éjszakai fény.

- Szabályzó állása ☾ = éjszakai fény BE
- Szabályzó állása Off = éjszakai fény KI
- Éjszakai fény szabályzó állása 10 perc = éjszakai fény 10 perc
- Éjszakai fény szabályzó állása 30 perc = éjszakai fény 30 perc

Az éjszakai fény akkor kapcsol be, ha a fényerő-határérték minimum alá csökken. Aktivált nappali üzem esetén az éjszakai fény mindig be van kapcsolva. Az éjszakai fény óránként kikapcsol a környezeti fényerő méréséhez. Rövid idő múltán ismét bekapcsol az éjszakai fény.

Folyamatos világítási funkció

Ha az extraként rendelhető hálózati betápvezetékben hálózati kapcsolót helyez el, az egyszerű ki- és bekapcsolás mellett még a következő műveletek is elvégezhetők:

Folyamatos világítási üzem (6.3. ábra)
1) Folyamatos világítás bekapcsolása:
Kapcsoló 2 x KI és BE. A lámpa 4 órán át folyamatosan világítani fog. Utána önműködően ismét érzékelős üzemre kapcsol.
2) Folyamatos világítás kikapcsolása:
Kapcsoló 1 x KI és BE. A lámpa elalszik, ill. érzékelős üzemre kapcsol.

Fontos:
A kapcsolásokat 0,2 és 1 másodperc alatt kell elvégezni.

A mellékelt takarélemezek bedugásával a hatótávolság négy irányban csökkenthető. **(6.4. ábra)**

7. Ápolás és karbantartás

A termék nem igényel karbantartást.
A lámpa felülete szennyeződés esetén (tisztítószer alkalmazása nélkül) nedves kendővel tisztítható meg.

8. Ártalmatlanítás

Gondoskodjon az elektromos készülékek, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újrahasznosításáról.



Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási szemétkbe!

Csak az EU-országok esetében:

A használt elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hatályos európai irányelvek értelmében és azok nemzeti jogrendszerbe történő átültetése szerint a már nem működőképes elektromos berendezéseket külön kell gyűjteni és környezetbarát újrahasznosításukról kell gondoskodni.

9. Gyári garancia

Önnek, mint a termék vevőjének, adott esetben jogában áll az eladóval szemben érvényesíteni az Önt törvényesen megillető hiánypótlási-, ill. termékszavatossági jogokat. Amennyiben léteznek ilyen jogok az Ön lakóhelye szerinti országban, jelen jótállási nyilatkozatunk semmiben sem szűkíti és korlátozza azokat. A magunk részéről 5 év jótállást adunk arra, hogy az Ön által vásárolt STEINEL profesz-ionális érzékelő termék kifogástalan minőségű és rendszeren működik. Szavatoljuk, hogy ez a termék mentes az anyaghibáktól, a gyártási és szerkezeti hibáktól. Szavatoljuk továbbá, hogy az összes elektronikus alkatrész és kábel működőképes, továbbá, hogy minden alkalmazott szerkezeti anyag és azok felülete hibátlan.

Jótállási igények érvényesítése

Amennyiben a termékével kapcsolatban reklamációval kíván élni, kérjük, hogy a terméket hiánytalanul és bérmentesítve küldje vissza a kereskedőjének vagy közvetlenül nekünk a **DINOCOOP Kft, Radvány u. 24, H-1118 Budapest** címre, mellékelve az eredeti vásárlási bizonylatot, amelyen rajta kell lennie a vásárlás dátumának és a termék elnevezésének. Ezért a garancia idő végéig ajánlatos gon-

dosan megőriznie a vásárlási bizonylatát. A visszaküldés során keletkező szállítási költségekért és kockázatokért a STEINEL nem vállal felelősséget.

A jótállás érvényesítéséről a www.steinel-professional.de/garantie honlapunkon kap tájékoztatást.

Amennyiben a garancia körébe eső esemény következett be, vagy a termékével kapcsolatban szeretne kérdezni valamit, bármikor felhívhat bennünket a **+36/1/3193064** szervizvonal számon.

5 ÉV
GYÁRTÓI
GARANCIA

10. Megfelelőségi nyilatkozat

A STEINEL Vertrieb GmbH ezennel nyilatkozik, hogy az RS PRO LED P1 típusú adóberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen található: www.steinel.de

11. Műszaki adatok

Méretek (átm. x mé)	Ø 280 x 110 mm
Hálózati csatlakozás	220-240 V, 50/60 Hz
Anyag	PMMA (búra)
Teljesítményfelvétel	9,5 W
Hálózati áram	46,5 mA AC
Teljesítménytényező	0,93
További kapcsolási teljesítmények	max. 10 db RS PRO LED P1
	Izzólámpák, max. 800 W 230 V~ esetén
	Fénycsövek, max. 400 VA cos φ = 0,5 induktív terhelés 230 V AC-nál
 	4 x max. 58 W-onként, C ≤ 88 µF 230 V AC-nál
Fényáram búrával	960 lm
Hatásfok búrával	101 lm/W
Színhőmérséklet	3000 K + 4000 K / semleges fehér / SDCM 3
LED élettartam	50 000 ó (L70B10 LM80 szerint)
NF-ás technika	5,8 GHz (a hőmérséklettől függetlenül a legkisebb mozgásra is reagál)
Érzékelési szög	360°, 160°-os nyálabszöggel
Leadási teljesítmény	kb. 1 mW
Hatótávolság	Ø 1-8 m (szerelési magasság 2,5 m) fokozatmentesen beállítható
Időbeállítás	5 mp - 15 perc
Éjszakai fény	10 %
Szűrületi beállítás	2-2000 lux
Védettségi mód	IP 54
Védettségi osztály	II
Hőmérséklettartomány	-10 és +40°C között

12. Üzemzavarok

Zavar	Oka	Elhárítása
A mozgásérzékelős lámpán nincs feszültség	■ Kioldott a biztosíték, nincs bekapcsolva, megtört a vezeték ■ Rövidzárlat a hálózati betápvezetékben ■ Az esetleg meglévő hálózati kapcsoló ki van kapcsolva	■ Kapcsolja be a biztosítékot, cserélje ki, kapcsolja be a hálózati kapcsolót, ellenőrizze a vezetéket a feszültségellenőrzővel ■ Ellenőrizze a csatlakozásokat ■ Kapcsolja be a hálózati kapcsolót
A mozgásérzékelős lámpa nem kapcsol be	■ Helytelen szűrületi beállítást választott ■ A hálózati kapcsoló KI van kapcsolva ■ Kioldott a biztosíték	■ Állítsa be újra ■ Kapcsolja be ■ Kapcsolja be a biztosítékot, cserélje, esetleg ellenőrizze a csatlakozásokat
A mozgásérzékelős lámpa nem kapcsol ki	■ Folyamatos mozgás az érzékelési területen	■ Ellenőrizze a területet
A mozgásérzékelős lámpa érzékelhető mozgás nélkül szükségtelenül bekapcsol	■ A lámpa nincs elmozdulás-mentesen szerelve ■ Mozgás történt, amit azonban a megfigyelő nem érzékelt (mozgás a fal mögött, kis tárgy mozgás a lámpa közvetlen közelében stb.)	■ Szerelje fel a lámpa házát szilárdan ■ Ellenőrizze a területet
A mozgásérzékelős lámpa mozgás ellenére nem kapcsol be	■ A zavar minimálisra csökkentése érdekében a készülék elnyomja a gyors mozgásokat, vagy túl kicsi a beállított érzékelési terület ■ Helytelen szűrületi beállítást választott	■ Ellenőrizze a területet ■ Állítsa be újra

1. K tomuto dokumentu

Pozorně si jej přečtěte a uschovejte!

- Chráněno autorským právem. Dotisk, i částečný, jen s naším souhlasem.
- Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.

Vysvětlení symbolů



Varování před nebezpečím!



Odkaz na text v dokumentu.

2. Všeobecné bezpečnostní pokyny



Před zahájením jakýchkoli prací na přístroji přerušit přívod napětí!

- Připojované elektrické vedení nesmí být během montáže pod napětím. Proto je nejprve třeba vypnout proud a poté pomocí zkoušečky napětí zkontrolovat, zda je vedení bez napětí.
- Při instalaci senzorového svítidla se jedná o práci na síťovém napětí. Musí proto být provedena odborně podle obvyklých předpisů pro instalaci elektrických zařízení a podmínek jejich připojení dle ČSN. (např. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Používejte jen originální náhradní díly.
- Opravy může provést jen odborný servis.

3. RS PRO LED P1

Používání v souladu s určením

Senzorové nástěnné/stropní svítidlo s aktivním hlásičem pohybu. Ve venkovní oblasti je kvůli citlivému zachytu použitelné jen pod podmíněně.

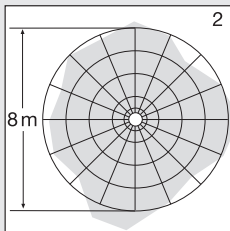
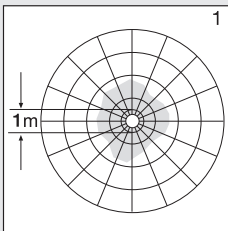
Integrovaný senzor VF vysílá vysokofrekvenční elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a přijímá jejich echo. Při sebemenším pohybu v oblasti zachytu svítidla rozezná senzor změnu echa. Mikroprocesor pak inicializuje spínací povel „zapnout světlo“. Zachyt je možný i přes dveře, okenní tabule nebo tenké stěny.

Upozornění:

Vysokofrekvenční výkon senzoru VF činí asi 1 mW – což je jen tisícina vysílacího výkonu mobilního telefonu nebo mikrovlnné trouby.

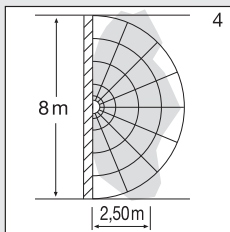
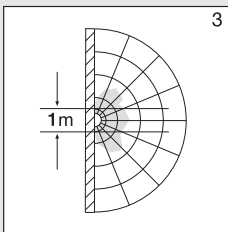
Oblasti zachytu při montáži na strop:

- 1) Minimální dosah (Ø 1 m)
- 2) Maximální dosah (Ø 8 m)



Oblasti zachytu při montáži na stěnu:

- 3) Minimální dosah (Ø 1 m)
- 4) Maximální dosah (Ø 8 m)



Rozsah dodávky (obr. 3.1)

- Senzorové svítidlo
- 3 distanční držáky
- 2 zásuvné lišty

Rozměry výrobku (obr. 3.2)

Přehled zařízení (obr. 3.3)

- A** Skříň elektroniky
- B** Světelný senzor
- C** Senzor VF
- D** Připojovací svorka
- E** Utěšňovací zátka
- F** Zásuvná krycí clona
- G** Noční světlo
- H** Časové nastavení
- I** Nastavení dosahu
- J** Soumrakové nastavení

4. Elektrické připojení

Schéma zapojení (obr. 4.1)

K připojení k elektrické síti použijte třípólový kabel:

- L** = fázový vodič (většinou černý, hnědý nebo šedý)
- N** = neutrální vodič (většinou modrý)
- PE** = ochranný vodič (zelenožlutý)
- L'** = spínaný fázový vodič (většinou černý, hnědý nebo šedý)

V případě pochybností je nutno identifikovat jednotlivé vodiče kabelu pomocí zkoušečky napětí; zda jsou zase bez napětí. Fázový (**(L)**, **(L')**), i neutrální vodič (**(N)**) se připojí k připojovací svorce.

Důležité:

Případná záměna přívodů způsobí po zapnutí zkrat v přístroji nebo ve vaší pojistkové krabici. V tomto případě je nutno jednotlivé kabely opakovaně identifikovat a poté znovu zapojit. V přírodním síťovém vedení může být samozřejmě instalován běžný síťový vypínač. Světelný zdroj tohoto svítidla nelze vyměnit, jestliže musí být světelný zdroj vyměněn (např. na konci své životnosti), je třeba vyměnit celé svítidlo.

Připojení k útlumovému regulátoru vede k poškození senzorového svítidla.

Upozornění:

Nedotýkat se přímo LED.

5. Montáž

- Zkontrolovat poškození u všech konstrukčních dílů.
- Při poškození výrobek nepoužívat.
- Při montáži senzorového svítidla dbát, aby bylo upevněno bez otřesů.
- Vhodné montážní místo vybrat při zohlednění dosahu a zachycení pohybu.

Postup při montáži

- Vypnout napájení elektrickým proudem (**obr. 4.1**).
- Z tělesa sejmout ochranný kryt (**obr. 5.1**).
- Vyznačit otvory k vrtání (**obr. 5.2**).
- Vyvrtat otvory a vložit hmoždinky (**obr. 5.3**).
- Prorazit utěšňovací zátka pro síťové přírodní vedení (**obr. 5.4**).
- Vedení instalované pod omítku (**obr. 5.5**).
- S distančními držáky při montáži na omítku (**obr. 5.6**).
- Připojit připojovací kabel (**obr. 5.7**).
- Zapnout napájení elektrickým proudem (**obr. 5.8**).
- Provést nastavení → „6. Funkce“
- Nasadit ochranný kryt (**obr. 5.8**).

6. Funkce

Nastavení z výroby:

- **Soumrakové nastavení: 2 000 lx**
- **Časové nastavení: 5 sekund**
- **Nastavení dosahu: 8 m**

Po kompletní montáži tělesa a připojení k síti může být senzorové svítidlo uvedeno do provozu. Při manuálním uvádění svítidla do provozu spínačem světla se svítidlo po dobu fáze měření po 10 sekundách vypne a následovně je aktivní pro senzorový provoz. Opětovné stisknutí vypínače světla není potřebné.

Otočný regulátor (obr. 6.2)

Soumrakové nastavení (práh citlivosti) (J)

Požadovanou prahovou reakční hodnotu svítidla je možno plynule nastavit v rozmezí od asi 2 lx do 2 000 lx.

- Otočný regulátor nastavený na **+** = provoz za denního světla (nezávisle na jasu)
- Otočný regulátor nastavený na **–** = soumrakový provoz (asi 2 lx)

Při nastavování oblasti zachytu a provádění funkční zkoušky za denního světla musí být otočný regulátor nastaven na **+**.

Nastavení dosahu (citlivost) (I)

Pod pojmem dosah je míněn přibližný kruhovitý průměr na zemi, který při montáži ve výšce 2,5 m vyplyne jako oblast zachytu.

- Otočný regulátor **+** = max. dosah 8 m
- Otočný regulátor **–** = min. dosah 1 m

Časové nastavení (doba doběhu) (H)

Požadovanou dobu, po kterou má být svítidlo zapnuto, je možno nastavit plynule v rozmezí od asi 5 sekund do max. 15 minut. Každým pohybem před uplynutím této doby budou znovu spuštěny automatické hodiny.

- Otočný regulátor **+** = asi 15 minut
- Otočný regulátor **–** = asi 5 sekund

Upozornění:

Po každém vypnutí svítidla je opětovné zachycování pohybu přerušeno asi na 1 sekundu. Teprve po uplynutí této doby může svítidlo při pohybu zase zapnout světlo.

K nastavení oblasti zachytu a pro funkční test se doporučuje nastavit nejkratší čas.

Funkce nočního osvětlení (G)

Funkce nočního osvětlení umožňuje osvětlení se světelným výkonem přibližně 10 %, jestliže je dosaženo nastavené světelnosti. Při pohybu v oblasti zachytu bude po nastavenou dobu svítit světlo se 100 % jasnem. Po uplynutí nastavené doby světlo úplně zhasne. Pokud by stále ještě mělo být dosaženo nastavené světelnosti, noční světlo se zase zapne.

- Otočný regulátor nastavený na **☾** = noční světlo zapnuté
- Otočný regulátor nastavený na **Off** = noční světlo vypnuté
- Otočný regulátor nastavený na 10 min = noční světlo 10 minut
- Otočný regulátor nastavený na 30 min = noční světlo 30 minut

Noční světlo je zapnuté, jestliže není dosaženo prahu světelnosti. U aktivního provozu za denního světla je noční světlo vždy zapnuté. Noční světlo se každou hodinu vypne ke změření jasu prostředí. Po krátké době se noční světlo zase zapne.

Funkce trvalého osvětlení

Je-li v přívodním síťovém vedení zařazen volitelný síťový vypínač, jsou vedle jednoduchého zapínání a vypínání možné i následující funkce:

Provoz trvalého osvětlení (obr. 6.3)

1) Zapnutí trvalého osvětlení:

Vypínač 2x vypnout a zapnout. Svítidlo se na 4 hodiny nastaví na trvalé osvětlení. Poté opět automaticky přejde do senzorového provozu.

2) Vypnutí trvalého osvětlení:

Vypínač 1x vypnout a zapnout. Svítidlo zhasne, popř. přejde do senzorového provozu.

Důležité:

Spínání musí být provedeno v rozmezí od 0,2 do 1 sekundy.

Nasunutím přiložených zásuvných krycích clon můžete omezit dosah ve čtyřech směrech. (obr. 6.4)

7. Údržba a ošetřování

Výrobek je bezúdržbový.
Svítidlo lze v případě znečištění očistit vlhkým hadříkem (bez použití čistících prostředků).

8. Likvidace

Elektrická zařízení, příslušenství a obaly by měly být odvezeny k ekologickému opětovnému zhodnocení.



Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu!

Jen pro země EU:

V souladu s platnou evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím převedení do národního práva musí být nepoužitelná elektrická zařízení separována a odevzdána k ekologickému opětovnému zhodnocení.

9. Záruka výrobce

Jako kupujícímu vám vůči prodávajícímu přináležejí zákonem předepsaná práva. Pokud tato práva ve vaší zemi existují, nejsou naším prohlášením o záruce zkrácena ani omezena. Poskytneme vám 5 letou záruku na bezvadné provedení a řádnou funkčnost vašeho profesionálního senzorického výrobku značky STEINEL. Ručíme za to, že tento výrobek nemá materiálové, výrobní a konstrukční vady. Ručíme za funkčnost všech elektronických součástí a kabelů, i za nezávadnost všech použitých materiálů a jejich povrchů.

Uplatňování záruky

Chcete-li váš výrobek reklamovat, zašlete jej nedemontovaný a vyplaceně s originálním dokladem o koupi, který musí obsahovat datum koupě a název výrobku, vašemu prodejci nebo přímo nám, na adresu **NECO SK, a.s. Ružová 111, 019 01 Ilava**. Doporučujeme vám, abyste doklad o koupi do uplynutí záruční doby pečlivě uschovali. Společnost STEINEL neručí za přepravní náklady a rizika týkající se zpětného zaslání.

Další informace k uplatňování záruky jsou uvedeny na naší webové stránce **www.neco.sk**

Jestliže budete uplatňovat reklamaci nebo máte nějaké dotazy týkající se výrobku, můžete nám kdykoli zavolat na servisní horkou linku **+421/42/4 45 67 10**.



10. Prohlášení o shodě

Tímto společnost STEINEL Vertrieb GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení RS PRO LED P1 odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU najdete na následující internetové adrese: www.steinell.de

11. Technické parametry

Rozměry (Ø x h)	Ø 280 x 110 mm
Připojení k síti	220–240 V, 50/60 Hz
Materiál	PMMA (ochranný kryt)
Přikon	9,5 W
Síťový proud	46,5 mA AC
Účinník	0,93
Dodatečný spínaný výkon	max. 10 ks RS PRO LED P1
 žárovky, max. 800 W při 230 V AC	
 osvětlovací trubice, max. 400 VA při cos φ = 0,5, induktivní zatížení při 230 V AC	
 4 x max. po 58 W, C ≤88 µF při 230 V AC	
Světelný tok s krytem	960 lm
Efektivnost s krytem	101 lm/W
Barva světla	3000 K + 4000 K / neutrální bílá / SDCM 3
Životnost LED	50 000 hod. (L70B10 po LM80)
Technika VF	5,8 GHz (nezávisle na teplotě reaguje na sebemenší pohyb)
Úhel zachytu	360° s úhlem otevření 160°
Vysílací výkon	asi 1 mW
Dosah	Ø 1–8 m (montážní výška 2,5 m) plynule nastavitelný
Časové nastavení	5 s – 15 min
Noční světlo	10 %
Soumrakové nastavení	2–2 000 lx
Krytí	IP 54
Třída ochrany	II
Teplotní rozmezí	-10 až +40 °C

12. Provozní poruchy

Porucha	Příčina	Náprava
Senzorové svítidlo bez napětí	■ Pojistka zareagovala, svítidlo není zapnuté, přerušené vedení ■ Zkrat v přívodním síťovém vedení ■ Eventuálně vypnutý stávající síťový vypínač	■ Zapnout, vyměnit pojistku; zapnout síťový vypínač, zkontrolovat vedení pomocí zkoušečky napětí ■ Zkontrolovat připojení ■ Zapnout síťový vypínač
Senzorové svítidlo nezapíná	■ Zvoleno nesprávné soumrakové nastavení ■ Síťový vypínač v poloze VYPNUTO ■ Pojistka zareagovala	■ Znovu nastavit ■ Zapnout ■ Zapnout, vyměnit pojistku, popř. zkontrolovat připojení
Senzorové svítidlo nevypíná	■ Trvalý pohyb v oblasti zachytu.	■ Zkontrolovat oblast
Senzorové svítidlo zapíná bez patrného pohybu	■ Svítidlo není namontováno tak, aby bylo zabezpečeno proti pohybu ■ K pohybu došlo, ale nebyl rozeznán pozorovatelem (pohyb za stěnou, pohyb malého objektu v bezprostřední blízkosti svítidla atd.)	■ Pevně namontovat těleso ■ Zkontrolovat oblast
Senzorové svítidlo při pohybu nezapíná	■ K minimalizaci poruch jsou potlačeny rychlé pohyby nebo je nastavena příliš malá oblast zachytu ■ Zvoleno nesprávné soumrakové nastavení	■ Zkontrolovat oblast ■ Znovu nastavit

1. O tomto dokumente

Pozorne si ho prečítajte a uschovajte!

- Chránené autorským právom. Dotlač, aj keď iba v skrátenej verzii, je povolená iba s našim súhlasom.
- Vyradzuje si právo na zmeny slúžiace technickému pokroku.

Vysvetlenie symbolov



Varovanie pred nebezpečenstvami!



Odkaz na textové pasáže v dokumente.

2. Všeobecné bezpečnostné pokyny



Pred všetkými prácami na prístroji prerušte prívod napätia!

- Pri montáži musí byť pripájané elektrické vedenie bez napätia. Preto je potrebné najskôr vypnúť elektrický prúd a skontrolovať beznapätovosť pomocou skúšačky napätia.
- Pri inštalácii senzorového svietidla ide o prácu na sieťovom napätí. Inštalácia sa preto musí vykonať podľa inštalčných predpisov a podmienok pripojenia platných v danej krajine. (napr. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Opravy smú vykonávať iba autorizované servisné dielne.

3. RS PRO LED P1

Správne používanie

Nástenné/stropné senzorové svietidlo s aktívnym snímačom pohybu. V exteriéroch použiteľné iba za určitých podmienok z dôvodu citlivého snímania.

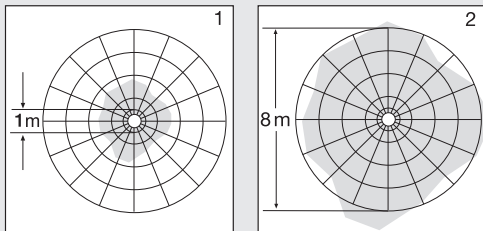
Integrovaný vysokofrekvenčný senzor vysiela elektromagnetické vlny (5,8 GHz) a prijíma ich echo. Už pri najmenšom pohybe v oblasti snímania svietidla zaznamenaná senzor zmenu odozvy. Mikroprocesor potom vydá spínací príkaz „Zapnúť svetlo“. Snímanie je možné cez dvere, sklenené tabule alebo tenké steny.

Upozornenie:

Vysokofrekvenčný výkon vysokofrekvenčného senzora predstavuje cca 1 mW – to je len 1/1000 vysiadaného výkonu mobilného telefónu alebo mikrovlnnej rúry.

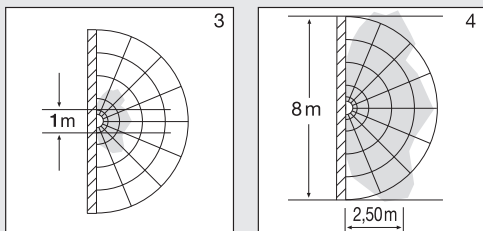
Oblasti snímania pri montáži na strop:

- 1) Minimálny dosah (Ø 1 m)
- 2) Maximálny dosah (Ø 8 m)



Oblasti snímania pri montáži na stenu:

- 3) Minimálny dosah (Ø 1 m)
- 4) Maximálny dosah (Ø 8 m)



Rozsah dodávky (obr. 3.1)

- senzorové svietidlo
- 3 dištančné držiaky
- 2 násuvné kryty

Rozmery výrobku (obr. 3.2)

Prehľad dielov výrobku (obr. 3.3)

- A** elektronická skrinka
- B** svetelný senzor
- C** VF senzor
- D** pripojovacia svorka
- E** tesniaca zátka
- F** násuvný kryt
- G** nočné svetlo
- H** nastavenie času
- I** nastavenie dosahu
- J** nastavenie stmievania

4. Elektrické pripojenie

Schéma zapojenia (obr. 4.1)

Napájacie vedenie pozostáva z 3-žilového kábla:

- L** = fáza (zvyčajne čierna, hnedá alebo sivá)
 - N** = neutrálny vodič (zvyčajne modrý)
 - PE** = ochranný vodič (zeleno-žltý)
 - L'** = spínaná fáza (zvyčajne čierna, hnedá alebo sivá)
- V prípade pochybností identifikujte káble pomocou skúšačky napätia; potom ich znova odpojte od napätia. Fáza (**L**), (**L'**), ako aj neutrálny vodič (**N**) sa pripoja na pripojovaciu svorku.

Dôležité:

Zámena vodičov neskôr vedie k skratu v prístroji alebo v skrinke s poistkami. V tomto prípade jednotlivé káble ešte raz identifikujte a nanovo zapojte. Na sieťové vedenie sa môže nainštalovať sieťový spínač na zapínanie a vypínanie. Svetelný zdroj tohto svietidla sa nedá nahradiť. V prípade nutnosti výmeny svetelného zdroja (napr. na konci jeho životnosti) sa musí vymeniť celé svietidlo.

Pripojenie na stmievač vedie k poškodeniu senzorového svietidla.

Upozornenie:

Nedotýkajte sa priamo LED diódy.

5. Montáž

- Všetky diely skontrolujte vzhľadom na poškodenie.
- Pri poškodeníach výrobok neuvádzajte do prevádzky.
- Pri montáži senzorového svietidla dbajte na to, aby bolo upevnené na mieste bez otrasov.
- Vyberte vhodné miesto montáže, zohľadnite dosah a snímanie pohybu.

Montážny postup

- Vypnite napájanie elektrickým prúdom. (obr. 4.1)
- Kryt odpojte od telesa. (obr. 5.1)
- Naznačte otvory na vŕtanie. (obr. 5.2)
- Vyvŕtajte otvory a vložte hmoždinky. (obr. 5.3)
- Prerazte tesniace zátky pre sieťový prívod. (obr. 5.4)
- Podomietkové pripojné vedenie. (obr. 5.5)
- Pomocou dištančných držiakov pri nadomietkovej montáži. (obr. 5.6)
- Pripojte prípojný kábel. (obr. 5.7)
- Zapnite napájanie elektrickým prúdom. (obr. 5.8)
- Vykonajte nastavenia. → „6. Funkcia“
- Nasadte kryt. (obr. 5.8)

6. Funkcia

Nastavenie z výroby:

- **Nastavenie stmievania: 2000 lx**
- **Nastavenie času: 5 sekúnd**
- **Nastavenie dosahu: 8 m**

Po montáži telesa a pripojení na sieť sa môže senzorové svietidlo uviesť do prevádzky. Pri manuálnom uvedení svietidla do prevádzky pomocou svetelného vypínača sa svietidlo vypne kvôli fáze zamerania po 10 sekundách a následne je aktívne pre senzorovú prevádzku. Opätovné stlačenie svetelného spínača nie je potrebné.

Nastavovací regulátor (obr. 6.2)

Nastavenie stmievania (prahu citlivosti) (J)

Požadovaný prah citlivosti svietidla sa môže plynulo nastaviť od cca 2 lx do 2000 lx.

- nastavovací regulátor nastavený na **+** = prevádzka pri dennom svetle (nezávisle od jasu)
- nastavovací regulátor nastavený na **–** = režim stmievania (cca 2 lx)

Pri nastavovaní oblasti snímania a za účelom testu funkčnosti pri dennom svetle musí byť nastavovací regulátor nastavený na **+**.

Nastavenie dosahu (citlivosti) (I)

Pod pojmom dosah sa rozumie približne kruhový priemer na podlahe, ktorý vznikne pri montáži vo výške 2,5 m a vytvorí tak oblasť snímania.

- Nastavovací regulátor **+** = max. dosah 8 m
- Nastavovací regulátor **–** = min. dosah 1 m

Nastavenie času (doby dobehu) (H)

Požadovaná doba svietenia svietidla sa môže plynulo nastaviť od cca 5 s do max. 15 min. Každým zaznamenaným pohybom pred uplynutím tohto času sa odpočítavanie doby svietenia začne odznovu.

- Nastavovací regulátor **+** = cca 15 minút
- Nastavovací regulátor **–** = cca 5 sekúnd

Upozornenie:

Po každom vypnutí svietidla je opätovné snímanie pohybu prerušené na cca 1 sekundu. Až po uplynutí tohto času môže svietidlo pri pohybe opäť zapnúť svetlo.

Pri nastavovaní oblasti snímania a za účelom testu funkčnosti sa odporúča nastaviť najkratší čas.

Funkcia nočného svetla (G)

Funkcia nočného svetla umožňuje osvetlenie na úrovni cca 10 % svetelného výkonu, keď sa dosiahne nastavená hodnota svetlosti. V prípade pohybu v oblasti snímania sa svetlo zapne na nastavený čas so 100 % svetlosťou. Po uplynutí nastaveného času sa svetlo úplne vypne. Ak je stále dosiahnutá nastavená hodnota svetlosti, nočné svetlo sa znova zapne.

- nastavovací regulátor na **☾** = nočné svetlo zap.
- nastavovací regulátor na **OFF** = nočné svetlo vyp.
- nastavovací regulátor na 10 min. = nočné svetlo 10 minút
- nastavovací regulátor na 30 min. = nočné svetlo 30 minút

Nočné svetlo je zapnuté, keď nie je dosiahnutá úroveň svetlosti. Pri aktivovanej prevádzke pri dennom svetle je nočné svetlo vždy zapnuté. Nočné svetlo sa vypne každú hodinu, aby zmeralo svetlosť okolia. Po krátkej dobe sa nočné svetlo znova zapne.

Funkcia nepretržitého svietenia

Ak sa k napájacímu vedeniu namontuje voliteľný sieťový spínač, sú okrem jednoduchého zapnutia a vypnutia možné nasledujúce funkcie:

Režim trvalého svetla (obr. 6.3)

1) Zapnutie režimu trvalého svetla:

Spínač 2x VYPNÚŤ a ZAPNÚŤ. Svietidlo sa na 4 hodiny nastaví na trvalé svetlo. Následne sa automaticky znova prepne do senzorovej prevádzky.

2) Vypnutie trvalého svetla:

Spínač 1x VYPNÚŤ a ZAPNÚŤ. Svietidlo sa vypne, resp. prejde do senzorovej prevádzky.

Dôležité:

Jednotlivé spínania sa musia vykonať v rozmedzí 0,2 – 1 s.

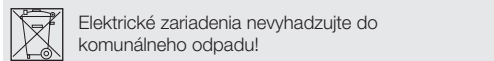
Zasunutím priložených násuvných krytov môžete dosah zmenšiť v 4 smeroch. (obr. 6.4)

7. Starostlivosť a údržba

Výrobok nevyžaduje údržbu.
Svietidlo môžete v prípade znečistenia očistiť vlhkou handrou (bez čistiaceho prostriedku).

8. Likvidácia

Elektrické zariadenia, príslušenstvo a obaly odovzdajte na ekologickú recykláciu.



Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

Iba pre krajiny EÚ:
Podľa platnej európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie do národnej legislatívy sa musia nepoužívané elektrické a elektronické zariadenia zbierať separovane a odovzdať na ekologickú recykláciu.

9. Záruka výrobcu

Ako kupujúcemu vám voči predajcovi prináležia zákonom stanovené práva. Pokiaľ takéto práva vo vašej krajine existujú, naše záručné vyhlásenie ich nekráti ani inak neobmedzuje. Poskytneme vám 5-ročnú záruku na bezchybný stav a náležité fungovanie vášho výrobku STEINEL zo série Professional Sensorik. Garantujeme, že tento výrobok neobsahuje žiadne materiálové, výrobné ani konštrukčné chyby. Garantujeme funkčnosť všetkých elektronických súčiastok a káblov, ako aj bezchybnosť všetkých použitých materiálov a ich povrchov.

Uplatnenie záruky
Ak chcete svoj výrobok reklamovať, zašlite ho v kompletnom stave a s uhradenými prepravnými nákladmi spolu s originálnym dokladom o kúpe, ktorý musí obsahovať dátum kúpy a označenie výrobku, svojmu predajcovi alebo priamo nám na adresu **NECO SK, a.s. Ružová 111, 019 01 Ilava**. Odporúčame vám, aby ste si svoj doklad o kúpe starostlivo uschovali až do uplynutia záručnej doby. Za prepravné náklady a riziká spojené so spätným zaslaním nepreberá spoločnosť STEINEL žiadnu zodpovednosť.

Informácie o možnostiach uplatnenia záručného prípadu nájdete na našej stránke **www.neco.sk**

Ak u vás došlo k záručnému prípadu alebo ak máte otázky týkajúce sa výrobku, môžete nás kedykoľvek telefonicky kontaktovať na našej servisnej linke: **+421/42/4 45 67 10**.



10. Vyhlásenie o zhode

Týmto spoločnosť STEINEL Vertrieb GmbH vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia RS PRO LED P1 zodpovedá smernici 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: **www.steinel.de**.

11. Technické údaje

Rozmery (Ø x H)	Ø 280 x 110 mm
Sieťové pripojenie	220 – 240 V, 50/60 Hz
Materiál	PMMA (kryt)
Príkon	9,5 W
Sieťový prúd	46,5 mA AC
Faktor výkonu	0,93
Dodatočné spínacie výkony	max. 10 ks RS PRO LED P1
	žiarovky, max. 800 W pri 230 V AC
	žiarivky, max. 400 VA pri cos φ = 0,5, induktívne zaťaženie pri 230 V AC
	4 x max. à 58 W, C ≤ 88 µF pri 230 V AC
Svetelný prúd s krytom	960 lm
Efektívnosť s krytom	101 lm/W
Farba svetla	3000 K + 4000 K / neutrálna biela / SDCM 3
Životnosť LED	50 000 h (L70B10 podľa LM80)
VF technológia	5,8 GHz (reaguje v závislosti od teploty na najmenšie pohyby)
Uhol dosahu	360° s uhlom otvorenia 160°
Vysielací výkon	cca 1 mW
Dosah	Ø 1 – 8 m (montážna výška 2,5 m) plynulo nastaveniteľný
Nastavenie času	5 s – 15 min.
Nočné svetlo	10 %
Nastavenie stmievania	2 – 2000 lx
Krytie	IP 54
Trieda ochrany	II
Teplotný rozsah	-10 až +40 °C

12. Prevádzkové poruchy

Porucha	Príčina	Riešenie
Senzorové svietidlo bez napätia	■ aktivovala sa poistka, nezapnuté, vedenie prerušené ■ skrat na sieťovom privodnom vedení ■ prípadne zabudovaný sieťový spínač je vypnutý	■ zapnúť poistku, vymeniť, zapnúť sieťový spínač, skontrolovať vedenie pomocou skúšačky napätia ■ skontrolovať prípojky ■ zapnúť sieťový spínač
Senzorové svietidlo sa nezapína	■ nastavenie stmievania je nesprávne zvolené ■ sieťový spínač je vypnutý ■ aktivovala sa poistka	■ nastaviť nanovo ■ zapnúť ■ zapnúť poistku, vymeniť, príp. skontrolovať pripojenie
Senzorové svietidlo sa nevypína	■ trvalý pohyb v oblasti snímania	■ skontrolovať oblasť
Senzorové svietidlo sa zapína bez viditeľného pohybu	■ svietidlo nie je namontované so zabezpečením proti pohybu ■ pohyb sa uskutočnil, ale pozorovateľ ho nerozpoznal (pohyb za stenou, pohyb malého objektu v bezprostrednej blízkosti svietidla atď.)	■ pevne namontovať kryt ■ skontrolovať oblasť
Senzorové svietidlo sa nezapína napriek pohybu	■ rýchle pohyby sú potlačené kvôli minimalizovaniu porúch alebo je oblasť snímania nastavená ako príliš malá ■ nastavenie stmievania je nesprávne zvolené	■ skontrolovať oblasť ■ nastaviť nanovo

PL Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

1. Informacje o tym dokumencie

Zapoznać się dokładnie i zostawić do przechowania!

- Dokument chroniony prawem autorskim. Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
- Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.

Objaśnienie symboli

 **Ostrzeżenie przed zagrożeniami!**

 **Odsyłacz do tekstu w dokumencie.**

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa

 **Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu należy odłączyć napięcie zasilające!**

- Przewód zasilający, który należy podłączyć podczas montażu, nie może być pod napięciem. Dlatego najpierw należy wyłączyć prąd i sprawdzić brak napięcia za pomocą próbnika.
- Podczas instalacji lampy z czujnikiem ruchu wykonywana jest praca przy obecności napięcia. Dlatego należy ją wykonać fachowo, zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi instalacji i podłączania do zasilania elektrycznego. (np. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Stosować tylko oryginalne części zamienne.
- Naprawy mogą wykonywać jedynie autoryzowane punkty serwisowe.

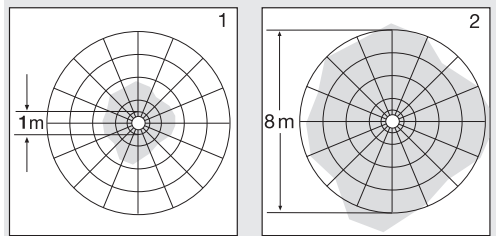
3. RS PRO LED P1

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem
Lampa sufitowa/ścienna z aktywnym czujnikiem ruchu. Na zewnątrz, ze względu na czułe wykrywanie, znajduje zastosowanie jedynie warunkowo.

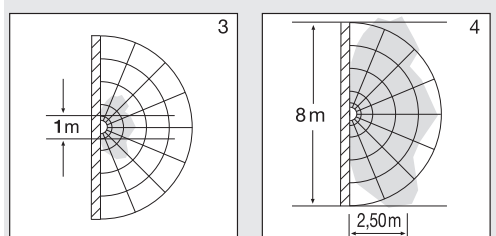
Zintegrowany w lampie czujnik wysokiej częstotliwości wysyła fale elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (5,8 GHz) i odbiera ich odbicie. Przy najmniejszym ruchu w obszarze wykrywania lampy czujnik rejestruje zmianę w odbiciu fal. Mikroprocesor generuje wówczas polecenie „włączyć światło”. Możliwe jest wykrywanie ruchu przez drzwi, szyby szklane lub cienkie ściany.

Wskazówka:
Moc nadawcza czujnika wysokiej częstotliwości wynosi ok. 1 mW – stanowi to tylko jedną tysięczną mocy nadawczej telefonu komórkowego lub kuchenki mikrofalowej.

Obszary wykrywania czujnika przy montażu na suficie:
1) minimalny zasięg (Ø 1 m)
2) maksymalny zasięg (Ø 8 m)



Obszary wykrywania czujnika przy montażu na ścianie:
3) minimalny zasięg (Ø 1 m)
4) maksymalny zasięg (Ø 8 m)



Zakres dostawy (rys. 3.1)
– Lampa z czujnikiem
– 3 podkładki dystansowe
– 2 przesłony wsuwane

- Wymiary produktu (rys. 3.2)**
Przegląd urządzenia (rys. 3.3)
- A** Obudowa elektroniczna
 - B** Czujnik świetlny
 - C** Czujnik wysokiej częstotliwości
 - D** Zacisk przyłączeniowy
 - E** Zasłepka uszczelniająca
 - F** Przysłona wsuwana
 - G** Światło nocne
 - H** Ustawianie czasu
 - I** Ustawianie zasięgu czujnika
 - J** Ustawianie czułości zmierzchovej

4. Przyłącze elektryczne

Schemat połączeń (rys. 4.1)
Przewód zasilający jest kablem 3-żyłowym:
L = przewód fazowy (najczęściej czarny, brązowy lub szary)
N = przewód neutralny (najczęściej niebieski)
PE = przewód ochronny (zielono-żółty)
L' = załączona faza (najczęściej czarna, brązowy lub szary)
W razie wątpliwości należy zidentyfikować kable próbnikiem napięcia, a następnie ponownie wyłączyć napięcie. Fazę (**L**), (**L'**) i przewód neutralny (**N**) podłącza się do zacisku przyłączeniowego.

Ważne:
Pomylenie przewodów jest przyczyną późniejszego zwarcia w urządzeniu lub w skrzynce bezpieczników. W takim przypadku należy jeszcze raz zidentyfikować poszczególne żyły przewodów i ponownie je podłączyć. W przewodzie zasilającym można oczywiście zainstalować wyłącznik sieciowy do ręcznego włączania i wyłączania oświetlenia. Źródło światła tej lampy nie jest wymienne; jeżeli zajdzie konieczność wymiany źródła światła (np. po upływie jego żywotności), należy wymienić całą lampę.

Podłączenie do ściemniacza powoduje uszkodzenie lampy z czujnikami.

Wskazówka:
Nie dotykać bezpośrednio diody LED.

5. Montaż

- Sprawdzić wszystkie elementy pod kątem uszkodzenia.
- W przypadku uszkodzeń nie uruchamiać produktu.
- Przy montażu lampy z czujnikiem należy zwrócić na to uwagę, aby zamontować ją w miejscu nie podlegającym wstrząsom i drganiom.
- Wybrać odpowiednie miejsce montażu z uwzględnieniem zasięgu i wykrywania ruchu

- Czynności montażowe**
- Wyłączyć zasilanie (**rys. 4.1**)
 - Zdjąć osłonę z obudowy (**rys. 5.1**).
 - Zaznaczyć otwory do wywiercenia (**rys. 5.2**).
 - Wywiercić otwory i włożyć kołki (**rys. 5.3**).
 - Przebić zasłepkę uszczelniającą przewodu zasilania sieciowego (**rys. 5.4**).
 - Podtynkowy przewód zasilający (**rys. 5.5**).
 - Przy użyciu uchwytych dystansowych w przypadku montażu natynkowego (**rys. 5.6**).
 - Podłączyć kabel przyłączeniowy (**rys. 5.7**).
 - Włączyć zasilanie (**rys. 5.8**).
 - Skonfigurować ustawienia → "6.Działanie"
 - Założyć osłonę (**rys. 5.8**).

6. Działanie

Ustawienia fabryczne:
– **Ustawianie progu czułości zmierzchovej: 2000 luksów**
– **Ustawienie czasu: 5 sekund**
– **Ustawianie zasięgu: 8 m**

Po całkowitym zamontowaniu obudowy i podłączeniu jej do zasilania sieciowego, można uruchomić lampę z czujnikiem. Lampa włączona ręcznie za pomocą włącznika światła wyłącza się po 10-sekundowej fazie samoregulacji i jest aktywna w trybie pracy czujnika. Nie ma potrzeby ponownego naciśnięcia włącznika.

Pokrętło regulacyjne (rys. 6.2)

Ustawianie progu czułości zmierzchovej (próg zadziałania) (J)
Wymagany próg czułości zmierzchovej lampy z czujnikiem można ustawić bezstopniowo w zakresie od ok. 2 do 2000 luksów.
– Pokrętło regulacyjne ustawione w pozycji **+** = praca przy świetle dziennym (niezależnie od stopnia jasności)
– Pokrętło regulacyjne ustawione na **-** = praca o zmierzchu (ok. 2 luksy)
Podczas ustawiania zasięgu czujnika i testu działania przy świetle dziennym należy obrócić pokrętło regulacyjne do pozycji **+**.

Ustawianie zasięgu czujnika (czułości) (I)
Pod pojęciem zasięgu należy rozumieć obszar o kształcie koła na podłożu, który przy montażu na wysokości 2,5 m tworzy obszar wykrywania.
– Pokrętło regulacyjne **+** = maks. zasięg 8 m
– Pokrętło regulacyjne **-** = min. zasięg 1 m

Ustawianie czasu (czas opóźnienia) (H)
Wymagany czas świecenia lampy można ustawić płynnie w zakresie od ok. 5 sekund do maks. 15 minut. Każdy ruch wykryty przed upływem tego czasu powoduje ponowne uruchomienie zegara.
– Pokrętło regulacyjne **+** = ok. 15 minut
– Pokrętło regulacyjne **-** = ok. 5 sekund

Wskazówka:
Po każdym wyłączeniu lampy ponowne wykrywanie ruchów zostaje przerwane na czas ok. 1 sekundy. Dopiero po upływie tego czasu lampa może włączać światło po wykryciu ruchu.

Podczas ustawiania zasięgu wykrywania i podczas wykonywania testu działania zaleca się ustawienie najkrótszego czasu.

Funkcja światła nocnego (G)
Funkcja światła nocnego umożliwia oświetlenie z mocą ok. 10% światła, jeżeli osiągnięta zostanie ustawiona wartość jasności. Po wykryciu ruchu w obszarze wykrywania światło zostaje włączone na ustawiony czas ze 100% jasnością. Po upływie ustawionego czasu światło wyłącza się całkowicie. Jeżeli ustawiona jasność nadal zostaje osiągnięta, światło nocne zostanie ponownie włączone.
– Pokrętło regulacyjne ustawione na **☾** = światło nocne włączone
– Pokrętło regulacyjne ustawione na **off** = światło nocne wyłączone
– Pokrętło regulacyjne ustawione na 10 min. = światło nocne 10 minut
– Pokrętło regulacyjne ustawione na 30 min. = światło nocne 30 minut

Światło nocne jest włączone, jeżeli nie zostanie osiągnięta wartość graniczna jasności. W przypadku aktywowanego trybu światła dziennego światło nocne jest zawsze włączone. Światło nocne wyłącza się raz na godzinę, aby zmierzyć jasność otoczenia. Po krótkim czasie światło nocne włącza się ponownie.

Funkcja stałego świecenia

Jeżeli w przewodzie zasilającym zostanie zamontowany opcjonalny wyłącznik sieciowy, to oprócz zwykłego włączania i wyłączania możliwe jest wykonywanie następujących funkcji:

Tryb stałego świecenia (rys. 6.3)

1) Włączanie stałego świecenia:

2 x wyłączyć i włączyć wyłącznik. Lampa ustawiona jest na 4 godziny na tryb stałego świecenia. Następnie przechodzi automatycznie na tryb pracy czujnika.

2) Wyłączanie stałego świecenia:

1 x wyłączyć i włączyć wyłącznik. Lampa gaśnie lub przechodzi na tryb pracy czujnika.

Ważne:

Częstotliwość przełączania musi mieścić się w zakresie od 0,2 do 1 sekundy.

Po założeniu dołączonych przesłon można zmniejszyć zasięg w 4 kierunkach. (rys. 6.4)

7. Konserwacja i pielęgnacja

Produkt nie wymaga konserwacji. Zabrudzoną powierzchnię lampy można oczyścić wilgotną szmatką (bez użycia środków czyszczących).

8. Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrażaniu do prawa krajowego nienadające się do użytkowania urządzenia elektryczne należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

9. Gwarancja producenta

Jako kupującemu w razie potrzeby przysługują Państwu w stosunku do sprzedającego prawa z tytułu rękojmi. O ile prawa te obowiązują w Państwa kraju, to nie ulegają one na podstawie naszej deklaracji gwarancji ani skróceniu ani ograniczeniu. Udzielamy Państwu 5-letniej gwarancji na nienaganną jakość i prawidłowe funkcjonowanie zakupionego przez Państwa profesjonalnego produktu techniki czujników firmy STEINEL. Gwarantujemy, że produkt ten jest wolny od wad materiałowych, produkcyjnych i konstrukcyjnych. Gwarantujemy prawidłowe funkcjonowanie wszystkich podzespołów elektronicznych, a także, że wszystkie zastosowane materiały i ich powierzchnie są wolne od wad.

Dochodzenie roszczeń

Gwarancja jest ważna jedynie kompletnie wypełniona z podpisem Sprzedawcy potwierdzającym warunki gwarancji. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z rękojmi/niezdgodności towaru z umową na podstawie dowodu zakupu. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu. Reklamowany towar w stanie kompletnym prosimy przesłać do Gwaranta wraz z krótkim opisem usterki, oryginalną kartą gwarancyjną, paragonem lub rachunkiem zakupu (opatrzonym datą zakupu i pieczęcią sklepu).



10. Deklaracja zgodności z normami

Niniejszym STEINEL Vertrieb GmbH deklaruje, że typ urządzenia radiowego RS PRO LED P1 spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/UE. Pelen tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod adresem internetowym: www.steinell.de

11. Dane techniczne

Wymiary (Ø x gł.)	Ø 280 x 110 mm
Zasilanie sieciowe	220–240 V, 50/60 Hz
Materiał	PMM (osłona zakrywająca)
Pobór mocy	9,5 W
Prąd sieciowy	46,5 mA AC
Współczynnik mocy	0,93
Dodatkowa moc załączalna	maks. 10 sztuk RS PRO LED P1
	☀️ żarówki, maks. 800 W przy 230 V AC
	💡 świetłówki, maks. 400 VA przy cos φ = 0,5; obciążenie indukcyjne przy 230 V AC
	⚡ 4 x maks. po 58 W, C ≤ 88 µF przy 230 V AC
Strumień świetlny z osłoną	960 lm
Wydajność z osłoną	101 lm/W
Barwa światła	3000 K + 4000 K / neutralny biały / SDCM 3
Żywotność LED	50.000 h (L70B10 zgodnie z LM80)
Technika wysokiej częstotliwości	5,8 GHz (reaguje niezależnie od temperatury nawet na nieznaczne ruchy)
Kąt wykrywania	360° z kątem rozwarcia 160°
Moc nadawcza	ok. 1 mW
Zasięg	Ø 1–8 m (wysokość montażu 2,5 m) regulowany płynnie
Ustawianie czasu	5 s – 15 min
Światło nocne	10 %
Ustawianie czułości zmierzchowej	2–2000 luksów
Stopień ochrony	IP 54
Klasa ochronności	II
Zakres temperatury	-10 do +40° C

12. Usterki

Usterka	Przyczyna	Usuwanie
brak napięcia zasilającego lampę z czujnikiem ruchu	■ zadziałał bezpiecznik, niewłączony wyłącznik sieciowy, przerwany przewód ■ zwarcie w przewodzie zasilającym ■ ewentualnie zainstalowany wyłącznik sieciowy jest wyłączony	■ włączyć, wymienić bezpiecznik; włączyć wyłącznik sieciowy, sprawdzić przewód próbnikiem napięcia ■ sprawdzić podłączenia elektryczne ■ włączyć wyłącznik sieciowy
lampa z czujnikiem ruchu nie włącza się	■ nieprawidłowo ustawiona czułość zmierzchowa czujnika ■ wyłączony wyłącznik sieciowy ■ zadziałał bezpiecznik	■ ustawić na nowo ■ włączyć ■ włączyć, wymienić bezpiecznik, ewentualnie sprawdzić podłączenie
lampa z czujnikiem ruchu nie wyłącza się	■ w obszarze wykrywania czujnika ciągle coś się porusza	■ sprawdzić obszar wykrywania
lampa z czujnikiem ruchu zapala się bez widocznego powodu	■ lampa nie zamontowana stabilnie ■ ruch miał miejsce, jednak nie został zauważony przez obserwatora (ruchy za ścianą, poruszanie się małego obiektu w bezpośrednim sąsiedztwie lampy itp.)	■ zamontować obudowę na sztywno ■ sprawdzić obszar wykrywania
lampa z czujnikiem ruchu nie zapala się pomimo ruchu	■ szybkie ruchy zostały stłumione w celu zminimalizowania usterek lub ustawiony zbyt mały obszar wykrywania ■ nieprawidłowo ustawiona czułość zmierzchowa czujnika	■ sprawdzić obszar wykrywania ■ ustawić na nowo

1. Despre acest document

Vă rugăm să citiți cu atenție documentul și să-l păstrați!

- Protejat prin Legea drepturilor de autor. Reproducerea, inclusiv în extras, este permisă numai cu aprobarea noastră.
- Ne rezervăm dreptul de a face modificări care servesc progresului tehnic.

Explicația simbolurilor



Atenție, pericole!



Trimitere la texte din document.

2. Instrucțiuni generale de securitate



Înainte de efectuarea oricăror lucrări la aparat, întrerupeți alimentarea cu energie electrică!

- La montare, cablul electric care urmează să fie conectat nu trebuie să fie sub tensiune. Opriti așadar curentul și verificați cu un testor de tensiune, să nu mai existe curent pe cablu.
- Instalarea lămpii cu senzor implică o lucrare la rețeaua electrică.
Prin urmare, aceasta trebuie efectuată corect, conform instrucțiunilor de instalare și condițiilor de conectare uzuale în țara respectivă. (de ex. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / **ÖNORM** E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Folosiți numai piese de schimb originale.
- Reparațiile se vor executa numai în ateliere specializate.

3. RS PRO LED P1

Utilizare conform destinației

Lampă de perete/tavan cu senzor de mișcare activ. În exterior se poate utiliza numai în anumite condiții, având în vedere sistemul sensibil de detecție.

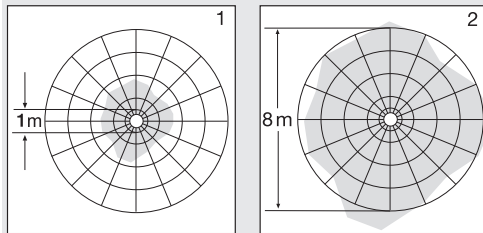
Senzorul de înaltă frecvență integrat emite unde electro-magnetice de înaltă frecvență (5,8 GHz) și recepționează ecoul lor. La cea mai mică mișcare în domeniul de detecție al lămpii, senzorul percepe modificarea ecoului. Într-un astfel de caz un microprocesor declanșează comanda de comutare „Aprindere lumină”. Detectarea mișcării este posibilă și prin uși, geamuri și pereți subțiri.

Indicație:

Senzorul cu frecvență mare are o putere de aprox. 1 mW – nu la mie din puterea de emisie a unui telefon mobil sau a unui cuptor cu microunde.

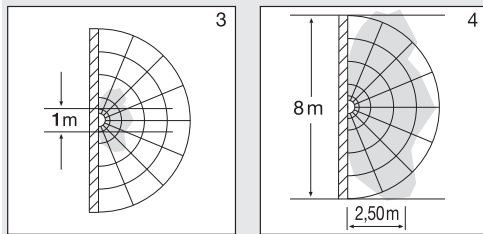
Acoperirea în cazul montării pe plafon:

- 1) raza minimă de acțiune (Ø 1 m)
- 2) raza maximă de acțiune (Ø 8 m)



Domenii de detecție la montarea pe perete:

- 3) raza minimă de acțiune (Ø 1 m)
- 4) raza maximă de acțiune (Ø 8 m)



Volumul livrării (fig. 3.1)

- lampă cu senzor
- 3 distanțiere
- 2 diafragme fișabile

Dimensiunile produsului (fig. 3.2)

Prezentare generală a aparatului (fig. 3.3)

- A** Carcasă sistem electronic
- B** Senzor de lumină
- C** Senzor cu frecvență mare
- D** Bornă de conexiune
- E** Bușon de etanșare
- F** Diafragmă demontabilă
- G** Lumină de noapte
- H** Temporizare
- I** Reglarea razei de acțiune
- J** Setarea luminozității de comutare

4. Conexiune electrică

Schema de conexiuni (fig. 4.1)

Circuitul de alimentare este format dintr-un cablu cu 3 fire:

- L** = conductor de fază (de cele mai multe ori negru, maro sau gri)
- N** = conductor neutru (de obicei albastru)
- PE** = conductor de protecție (verde/galben)
- L'** = faza comutată (de cele mai multe ori negru, maro sau gri)

Dacă aveți îndoieli, trebuie să identificați conductorii cu ajutorul unui creion de tensiune. După aceea ei trebuie scoși din nou de sub tensiune. Faza (**L**), (**L'**) precum și conductorul neutru (**N**) se conectează la blocul terminal.

Important:

Inversarea conexiunilor poate duce la scurtcircuit la aparat sau la tabloul de siguranțe. În acest caz trebuie identificat din nou fiecare cablu și ulterior refăcute conexiunile corecte. Pe cablul de alimentare se poate monta, bineînțeles, un întrerupător de rețea, pentru activare și dezactivare. Sursa de lumină a acestei lămpi nu se poate înlocui; în cazul în care sursa de lumină trebuie înlocuită (de ex. la finalul duratei de viață), trebuie înlocuită întreaga lampă.

Conectarea la un dimmer duce la deteriorarea lămpii cu senzor.

Indicație:

Nu atingeți direct LED-ul.

5. Montaj

- Verificați toate componentele pentru a constata dacă prezintă deteriorări.
- Nu puneți în funcțiune produsul dacă prezintă deteriorări.
- La montarea lămpii cu senzor trebuie avut grijă să nu fie supusă trepidățiilor.
- Alegeți un loc adecvat pentru montare, ținând cont de raza de acțiune și de detectarea mișcării.

Etapele montării

- Opriti alimentarea cu curent (fig. 4.1)
- Decupați capacul de carcasă (fig. 5.1).
- Marcați locul unde vor fi găurile (fig. 5.2).
- Faceți găurile și introduceți diblurile (fig. 5.3).
- Străpungeți bușonul de etanșare al cablului de alimentare (fig. 5.4).
- Cablu plasat sub tencuială (fig. 5.5).
- Cu distanțiere la montarea pe tencuială (fig. 5.6).
- Racordați cablul de conexiune (fig. 5.7).
- Racordați alimentarea cu curent (fig. 5.8).
- Realizați reglajele → „6. Funcționarea”
- Montați capacul (fig. 5.8).

6. Funcționarea

Reglaje din fabrică:

- **Luminozitate de comutare: 2000 lucși**
- **Temporizare: 5 secunde**
- **Reglarea razei de acțiune: 8 m**

După ce carcasa a fost montată și s-a efectuat conectarea la rețea, lampa cu senzor poate fi pusă în funcțiune. La punerea manuală în funcțiune a lămpii cu ajutorul întrerupătorului, aceasta se stinge pentru faza de inițiere după 10 secunde, după care devine activă pentru funcționarea comandată de senzor. Nu este necesară o nouă acționare a întrerupătorului.

Buton de reglare (fig. 6.2)

Luminozitatea de comutare (pragul de declanșare) (J)

Pragul dorit de comutare a lămpii poate fi reglat continuu de la cca. 2 până la 2000 lucși.

- Buton de reglare poziționat pe **+** = regim de lumină naturală (independent de luminozitate)
- Buton de reglare poziționat pe **–** = regim în funcție de luminozitatea ambientală (cca. 2 lucși)

La reglarea ariei de detecție și pentru verificarea funcțională la lumina zilei butonul de reglare trebuie să fie poziționat pe **+**.

Reglarea razei de acțiune (sensibilitatea) (I)

Prin noțiunea de rază de acțiune se înțelege diametrul unei zone circulare la nivelul solului, care reprezintă domeniul de detecție în cazul montării la o înălțime de 2,5 m.

- Buton de reglare **+** = rază maximă de acțiune 8 m
- Buton de reglare **–** = rază minimă de acțiune 1 m

Temporizare (interval de continuare a funcționării) (H)

Durata de iluminare dorită pentru lampă poate fi reglată continuu de la cca. 5 secunde până la max. 15 minute. La fiecare mișcare detectată înaintea scurgerii acestei durate de timp, temporizatorul repornește de la zero.

- Buton de reglare **+** = cca. 15 minute
- Buton de reglare **–** = cca. 5 secunde

Indicație:

După fiecare stingere a lămpii, o nouă detecție de mișcare este posibilă doar după o întrerupere de cca. 1 secundă. Numai după trecerea acestui interval de timp lampa se poate aprinde din nou la detectarea mișcării.

La setarea domeniului de detecție și pentru testul de funcționare se recomandă setarea intervalului cel mai scurt.

Funcție de lumină de noapte (G)

Funcția de lumină de noapte permite un iluminat cu cca. 10 % din puterea de iluminat atunci când se atinge valoarea de luminozitate setată. Ca urmare a unei mișcări în domeniul de detecție, lumina se aprinde pentru intervalul setat la o luminozitate de 100%. După expirarea duratei de aprindere setate, lumina se stinge complet. Dacă valoarea de luminozitate setată nu este încă atinsă, se aprinde lumina de noapte.

- Buton de reglare pe **☾** = lumină de noapte APRINSĂ
- Buton de reglare pe **Off** = lumină de noapte STINSĂ
- Buton de reglare pe 10 min = lumină de noapte 10 minute
- Buton de reglare pe 30 min = lumină de noapte 30 minute

Lumina de noapte este APRINSĂ atunci când se coboară sub pragul de luminozitate. Dacă este activat regimul de lumină naturală, lumina de noapte este tot timpul APRINSĂ. Lumina de noapte se stinge la interval de o oră, pentru a măsura luminozitatea ambientală. După scurt timp, lumina de noapte se aprinde din nou.

Funcționare permanentă

Dacă se montează în circuit și un întrerupător de la rețea opțional, pe lângă funcțiile simple de conectare și deconectare mai sunt disponibile și următoarele funcții:

Regim de iluminat continuu (fig. 6.3)

1) **Aprinderea luminii continue:**
apăsați pe întrerupător de 2 x STINGERE și APRINDERE. Lampa rămâne aprinsă în permanență timp de 4 ore. Ulterior revine la regimul de funcționare cu senzor.

2) **Stingerea luminii continue:**

apăsați pe întrerupător de 1 x STINGERE și APRINDERE. Lampa se stinge, respectiv trece în regimul de funcționare cu senzor.

Important:

Operațiile de comutare trebuie efectuate în intervalul de 0,2 până la 1 secundă.

Prin introducerea diaframelor demontabile care fac parte din setul de livrare, puteți reduce raza de acțiune în patru direcții. (fig. 6.4)

7. Întreținere și îngrijire

Produsul nu necesită lucrări de întreținere. În caz de murdărire, lampa poate fi curățată cu o lavetă umedă (fără detergent).

8. Evacuarea ca deșeu

Aparatele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie să facă obiectul unei reciclări ecologice.



Nu aruncați aparatele electrice la gunoiul menajer!

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu directiva europeană privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice în vigoare și transpunerii ei în legislația națională, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unei reciclări ecologice.

9. Garanția de producător

În calitate de cumpărător vă bucurați după caz de toate drepturile prevăzute prin lege privind garanția și reclamarea defectelor împotriva vânzătorului. În măsura în care aceste drepturi există în țara dumneavoastră, declarația noastră de garanție nici nu le restrânge și nici nu le reduce durata de valabilitate. Vă acordăm 5 ani de garanție pentru funcționarea ireproșabilă și corespunzătoare a produsului dumneavoastră cu senzor din gama STEINEL Professional. Garantăm că acest produs nu prezintă niciun fel de erori de material, de producție și de proiectare. Garantăm funcționalitatea tuturor componentelor electronice și a cablurilor, precum și caracterul ireproșabil al tuturor materialelor utilizate și al suprafețelor acestora.

Solicitarea garanției

Dacă aveți o reclamație referitoare la produsul dvs., vă rugăm să îl trimiteți întreg și cu taxele de expediere plătite, împreună cu chitanța originală care trebuie să conțină data cumpărării și denumirea produsului, distribuitorului dvs. sau direct nouă, la adresa **STEINEL Distribution SRL; 505400 Rasnov, jud.Brasov; Str. Campului, nr.1; FSR Hala Scularie Birourile 4-7**. Din acest motiv vă recomandăm să păstrați cu grijă chitanța până la expirarea termenului de garanție. STEINEL nu suportă costurile de transport și nu își asumă riscurile asociate transportului pentru returnarea produselor.

Informații privind solicitarea unei prestații în garanție găsiți pe pagina noastră web <http://steinelshop.ro/termeni-si-conditii#answer10>

Dacă doriți să solicitați o prestație în garanție sau aveți o întrebare despre produsul dvs., ne puteți contacta la **+40(0)268 - 530000**.



10. Declarație de conformitate

Prin prezenta STEINEL Vertrieb GmbH declară că tipul de echipament hertzian RS PRO LED P1 corespunde directivei 2014/53/UE. Textul complet al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.steinel.de

11. Date tehnice

Dimensiuni (Ø x T)	Ø 280 x 110 mm
Conexiune la rețeaua electrică	220-240 V, 50/60 Hz
Material	PMMA (capac)
Consum de putere	9,5 W
Curent de la rețea	46,5 mA AC
Factor de putere	0,93
Puteri de comutare suplimentare	max. 10 buc. RS PRO LED P1
	becuri, max. 800 W la 230 V AC
	tub fluorescent, max. 400 VA la cos φ = 0,5, sarcină inductivă la 230 V AC
	4 x max. je 58 W, C ≤ 88 µF la 230 V AC
Flux de lumină cu capac	960 lm
Eficiență cu capac	101 lm/W
Culoare lumină	3000 K + 4000 K / alb neutru / SDCM 3
Durată de viață LED	50.000 h (L70B10 conform LM80)
Sistem HF	5,8 GHz (reacționează la cele mai mici mișcări, independent de temperatură)
Unghi de detecție	360° cu unghi de deschidere de 160°
Putere de emisie	cca. 1 mW
Raza de acțiune	Ø 1-8 m (înălțime de montaj 2,5 m) reglabilă continuu
Temporizare	5 s - 15 min
Lumină de noapte	10 %
Setarea luminozității de comutare	2-2000 lucși
Grad de protecție	IP 54
Clasă de protecție	II
Domeniu de temperatură	-10 până la +40°C

12. Defecțiuni în funcționare

Defecțiune	Cauză	Remediu
Lampa cu senzor nu are curent	■ Siguranța a declanșat, aparat neconectat, cablu întrerupt ■ Scurtcircuit în cablul de rețea ■ Întrerupătorul de rețea eventual existent este decuplat	■ Cuplați siguranța, înlocuiți-o, cuplați întrerupătorul de rețea, verificați cablul cu ajutorul unui creion de tensiune ■ Verificați conexiunile ■ Cuplați întrerupătorul de rețea
Lampa cu senzor nu se aprinde	■ Reglarea luminozității de comutare este incorectă ■ Întrerupător de rețea OPRIT ■ Siguranța a declanșat	■ Reglați din nou ■ Porniți ■ Cuplați siguranța, înlocuiți-o, eventual verificați legătura
Lampa cu senzor nu se stinge	■ Mișcare continuă în aria de detecție	■ Controlați zona
Lampa cu senzori se aprinde fără mișcare identificabilă	■ Lampa n-a fost fixată bine la montare ■ S-a produs mișcare, dar nu a fost sesizată de observator (mișcarea s-a produs după un perete, s-a mișcat un obiect mic în imediata apropiere a lămpii etc.)	■ Montați carcasa așa încât să nu se deplaseze ■ Controlați zona
Lampa cu senzori nu se aprinde după mișcare	■ Detectarea mișcărilor rapide este dezactivată pentru reducerea numărului de semnalări eronate sau zona de detecție este setată la un nivel prea redus ■ Reglarea luminozității de comutare este incorectă	■ Controlați zona ■ Reglați din nou

1. O tem dokumentu

Natančno preberite in shranite!

- Zaščiteno z avtorskimi pravicami. Ponatis v celoti ali po delih je dovoljen le z našim soglasjem.
- Spremembe zaradi tehničnega napredka so pridržane.

Razlaga simbolov



Opozorilo pred nevarnostmi!



Napotek na mesta besedila v dokumentu.

2. Splošna varnostna navodila



Pred izvajanjem katerih koli del na napravi prekinite dovod električne napetosti!

- Ob montaži mora biti električni vodnik, ki ga boste priključili na aparat, brez napetosti. Zato najprej odklopite tok in preverite z indikatorjem napetosti, če res ni več napetosti.
- Pri namestitvi senzorske luči gre za delo z omrežno napetostjo. Zato mora biti strokovno izvedeno po veljavnih krajevnih predpisih za namestitve in pogojih za priključitev. (npr. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- Popravila je dovoljeno izvajati le v specializiranih delavnicah.

3. RS PRO LED P1

Namenska uporaba

Senzorska stenska in stropna svetilka z aktivnim javljalnikom gibanja. V zunanosti uporabna samo pogojno zaradi visoke občutljivosti zajemanja.

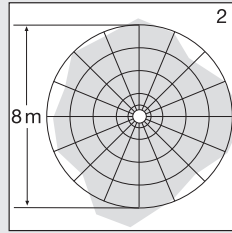
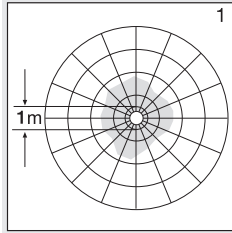
Vstavljeni visokofrekvenčni senzor oddaja visokofrekvenčne elektromagnetne valove (5,8 GHz) in sprejema njihov odmev. Ob najmanjšem premiku v področju zaznavanja svetilke senzor zazna spremembo odmeva. Mikroprocesor nato sproži ukaz za „vklop luči“. Zaznavanje je možno tudi skozi vrata, stekla ali tanke zidove.

Napotek:

Oddajna moč visokofrekvenčnega senzorja znaša pribl. 1 mW – kar je tisočkrat manj od oddajne moči mobilnega telefona ali mikrovalovne pečice.

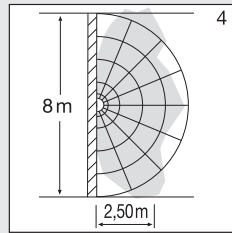
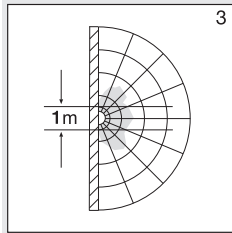
Območja zaznavanja pri montaži na stropu:

- 1) Najmanjši doseg (Ø 1 m)
- 2) Največji doseg (Ø 8 m)



Območje dosega pri montaži na steno:

- 3) Najmanjši doseg (Ø 1 m)
- 4) Največji doseg (Ø 8 m)



Obseg dobave (sl. 3.1)

- Senzorska svetilka
- 3 distančniki
- 2 vtični zaslonki

Mere izdelka (sl. 3.2)

Pregled naprav (sl. 3.3)

- A** Ohišje elektronike
- B** Svetlobni senzor
- C** Visokofrekvenčni senzor
- D** Priključna sponka
- E** Tesnilni čep
- F** Vtična zaslonka
- G** Nočna luč
- H** Nastavitev časa
- I** Nastavitev dosega
- J** Nastavitev zatemnitve

4. Električni priključek

Vežalni načrt (sl. 4.1)

Električna napeljava je sestavljena iz 3-žilnega kabla:

- L** = fazni vodnik (običajno črn, rjav ali siv)
- N** = Nevtralni vodnik (največkrat moder)
- PE** = varnostni vodnik (zeleno-rumen)
- L'** = Fazni vodnik (običajno črn, rjav ali siv)

V primeru dvoma morate kabel identificirati z indikatorjem napetosti; nato ga ponovno preključite na stanje brez napetosti. Fazo (**L**), (**L'**) in nevtralni vodnik (**N**) priključite na sponko.

Pomembno:

Pomešanje priključkov lahko privede do kratkega stika v napravi ali v vaši električni omarici. V tem primeru morajo vsi kabli biti znova identificirani in na novo montirani. Na omrežni kabel lahko inštalirate omrežno stikalo za vklop in izklop.

Vira svetlobe v tej svetilki ne morete zamenjati, če je treba zamenjati vir svetlobe (npr. ob koncu uporabne dobe), morate zamenjati celo svetilko.

Na svetilko ne smete priključiti zatemnitvenega stikala, saj jo lahko s tem pokvarite.

Napotek:

Svetilke LED se ne dotikajte neposredno.

5. Montaža

- Preverite vse sklope, ali so poškodovani.
- Poškodovanega izdelka ne uporabljajte.
- Pri montaži senzorske svetilke pazite, da je pritrjena brez pretresanja.
- Izberite primeren kraj montaže in upoštevajte doseg zaznavanja gibanja.

Navodila za montažo

- Izklopite oskrbo z energijo (**sl. 4.1**)
- Ločite pokrov od stenskega držala (**sl. 5.1**).
- Zarišite luknje za vrtanje (**sl. 5.2**).
- Izvrtajte luknje in vstavite moznike (**sl. 5.3**).
- Prebijte tesnilne čepke za omrežno napeljavo (**sl. 5.4**).
- Podometna napeljava (**sl. 5.5**)
- Z distančniki pri nadometni montaži (**sl. 5.6**)
- Priključite priključni kabel (**sl. 5.7**).
- Vključite oskrbo z el. energijo (**sl. 5.8**).
- Izvedite nastavitve → »6. Delovanje«
- Natakните pokrov (**sl. 5.8**).

6. Delovanje

Tovarniške nastavitve:

- **Nastavitev zatemnitve: 2000 luksov**
- **Nastavitev časa: 5 sekund**
- **Nastavitev dosega: 8 m**

Po montaži ohišja in priključitvi v omrežje lahko začnete uporabljati senzorsko svetilko. Pri ročnem vklopu svetilke s stikalom za luč se le-ta vklopi po 10-sekundni fazi umerjanja in je nato pripravljena za delovanje s senzorjem. Ponoven vklop prek sobnega stikala ni potreben.

Nastavitveni gumb (sl. 6.2)

Nastavitev pri zatemnitvi (prag odziva) (J)

Želena mejo vklopa senzorja lahko brezstopenjsko nastavite od približno 2 do 2000 luksov.

- Nastavitveni gumb na **+** = svetenje ob dnevni svetlobi (neodvisno od osvetljenosti)
- Nastavitveni gumb na **-** = svetenje ob zatemnitvi (pribl. 2 luksa)

Pri nastavitvi območja zajemanja in za test delovanja pri dnevni svetlobi mora biti nastavitveni gumb na **+**.

Nastavitev dosega (občutljivosti) (I)

Z izrazom doseg je mišljen krožni premer na tleh, ki nastane pri montaži na višini 2,5 m in označuje območje zaznavanja.

- Nastavitveni gumb **+** = najv. doseg 8 m
- Nastavitveni gumb **-** = najm. doseg 1 m

Nastavitev časa (čas naknadnega teka) (H)

Želeni čas svetljenja luči lahko brezstopenjsko nastavite od približno 5 sek. do najv. 15 minut. Z vsakim zaznanim gibanjem pred iztekom nastavljenega časa se ura postavi na začetek.

- Nastavitveni gumb na **+** = pribl. 15 min.
- Nastavitveni gumb na **-** = pribl. 5 sek.

Napotek:

Po vsakem postopku izklopa svetilke je ponovno zaznavanje gibanja za pribl. 1 sekundo prekinjeno. Šele po poteku tega časa lahko svetilka ob zaznanem gibanju zopet zasveti.

Za nastavitve območja zaznavanja in preverjanje delovanja se priporoča najkrajša nastavitve časa.

Funkcija nočne luči (G)

Funkcija nočne luči omogoča osvetlitev s pribl. 10 % svetilne moči ko je nastavljena svetlost dosežena. Šele pri premikanju v območju zaznavanja se luč vklopi za nastavljen čas s 100 % svetlosti. Po poteku nastavljenega časa se svetilka povsem izklopi. Če nastavljena svetlost še vedno ni dosežena, se nočna luč spet vklopi.

- Nastavitveni gumb na **☾** = nočna luč VKLJ.
- Nastavitveni gumb na **Off** = nočna luč IZKLJ.
- Nastavitveni gumb na 10 min. = nočna luč 10 min.
- Nastavitveni gumb na 30 min. = nočna luč 30 min.

Nočna luč je VKLJ. če pade svetlost pod nast. mejo svetlosti. Pri aktiviranem svetlenju ob dnevni svetlobi je nočna luč vedno VKLJ. Nočna luč se vsako uro izklopi, da se meri svetlost okolice. Po kratkem času se nočna luč spet vklopi.

Funkcija trajne osvetlitve

V primeru namestitve izbirnega omrežnega stikala v omrežno napeljavo so ob funkcijah enostavnega vklopa in izklopa možne sledeče funkcije:

Stalna osvetlitev (sl. 6.3)

1) Nastavitev stalne osvetlitve:

Stikalo 2 x IZKLJ. in VKLJ. Svetilka je za 4 ure vklopljena na trajno osvetlitev. Po tem se samodejno spet preklipi v delovanje senzorja.

2) Izklapljanje stalne osvetlitve:

Stikalo 1 x IZKLJ. in VKLJ. Svetilka ugasne oziroma preklipi v senzorsko delovanje.

Pomembno:

Stikalni postopki morajo biti izvedeni v območju od 0,2 do 1 sekunde.

Z vtikom priloženih zaslonk lahko doseg zmanjšate v štirih smereh. (**Sl. 6.4**)

7. Vzdrževanje in nega

Izdelka ni treba vzdrževati.
Če je svetilka umazana, jo očistite z vlažno krpo (brez čistil).

8. Odstranjevanje

Električne aparate, opremo in embalažo oddajte v okolju prijazno ponovno obdelavo.



Električnih aparatov ne odstranjujte s hišnimi odpadki!

Samo za države članice EU:
V skladu z veljavno Evropsko direktivo o izrabljenih električnih in elektronskih aparatih in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo je električne aparate, ki niso več uporabni, treba zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno ponovno obdelavo.

9. Garancija proizvajalca

Kot kupcu so vam na voljo zakonske garancijske pravice v skladu s 437. členom in naslednjimi Civilnega zakonika (BGB, Bürgerliches Gesetzbuch) (naknadna izpolnitev, odstop od kupoprodajne pogodbe, zmanjšanje kupnine, odškodnina in nadomestilo za stroške). Naša garancijska izjava teh pravic ne krajša in ne omejuje. Poleg zakonskega garancijskega obdobja vam dajemo 5-letno garancijo na brezhibno sestavo in pravilno delovanje tega izdelka STEINEL-Professional-Sensorik. Jamčimo, da izdelek nima materialnih in tovarniških napak ali napak v sestavi. Jamčimo za delovanje vseh elektronskih sklopov in kabelov ter za brezhibnost vseh uporabljenih materialov in njihovih površin.

Uveljavljanje
Če želite izdelek reklamirati, pošljite cel izdelek s plačano poštnino in priložite originalni račun, ki vsebuje datum nakupa in poimenovanje izdelka, svojemu trgovcu ali neposredno na naš naslov: **ELEKTRO – PROJEKT PLUS D.O.O., Suha pri Predosljah 12, SI-4000 Kranj, PE GRENC 2, 4220 Škofja Loka**. Priporočamo vam, da račun skrbno hranite do poteka garancijskega obdobja. Za transportne stroške in tveganja v okviru vračila družba STEINEL ne prevzema jamstva.

(Informacije o uveljavljanju garancijskega primera najdete na naši spletni strani **www.priporocam.si**)

Če imate garancijski primer ali vprašanje glede izdelka, nas lahko pokličete na telefonsko številko servisa **00386-4-2521645**.

5

LETNA
PROIZVAJALCA
GARANCIJA

10. Izjava o skladnosti

Družba STEINEL Vertrieb GmbH izjavlja, da radijska naprava tipa RS PRO LED P1 ustreza Direktivi 2014/53/EU. Celotno besedilo EU-izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.steinell.de

11. Tehnični podatki

Mere (Ø x G)	Ø 280 x 110 mm
Omrežni priključek	220-240 V, 50/60 Hz
Material	PMMA (pokrov)
Poraba energije	9,5 W
Omrežni tok	46,5 mA AC
Faktor moči	0,93
Dodatne vklopne moči	najv. 10 kosov RS PRO LED P1
	 Sijalke, najv. 800 W pri 230 V AC
	 Svetilna cev, najv. 400 VA pri cos φ = 0,5, induktivna moč pri 230 V AC
	 4 x najv. je 58 W, C ≤ 88 µF pri 230 V AC
Svetlobni tok s pokrovom	960 lm
Učinkovitost s pokrovom	101 lm/W
Barva svetlobe	3000 K + 4000 K / nevtralna bela / SDCM 3
Življenjska doba svetilk LED	50.000 ur (L70B10 po LM80)
Visokofrekvenčna tehnologija	5,8 GHz (reagira temperaturno neodvisno na najmanjše premikanje)
Kot zaznavanja	360° z odpiralnim kotom 160°
Oddajna moč	pribl. 1 mW
Doseg	Ø 1-8 m (montažna višina 2,5 m) brezstopenjsko nastavljev
Nastavitev časa	5 s - 15 min
Nočna luč	10 %
Nastavitev zatemnitve	2-2000 luksov
Vrsta zaščite	IP 54
Razred zaščite	II
Temperaturno območje	-10 do +40 °C

12. Motnje delovanja

Motnja	Vzrok	Pomoč
Senzorska svetilka nima napetosti	- Varovalka se je sprožila, ni vklopljena, povezava je prekinjena - Kratki stik v električnem omrežju - Morebitno prisotno omrežno stikalo je izklopljeno	- Vklopite, zamenjajte varovalko, vklopite omrežno stikalo, preverite vod z indikatorjem napetosti - Preverite priključke - Vklopite omrežno stikalo
Senzorska svetilka se ne vklopi	- Nastavitev zatemnitve je napačno izbrana - Omrežno stikalo je IZKLOPLJENO - Varovalka se je sprožila	- Ponovno nastavite - Vklopite - Vklopite, zamenjajte varovalko, po potrebi preverite priključek
Senzorska svetilka se ne izklopi	Stalno premikanje na področju zajemanja,	Preverite področje
Senzorska svetilka se vklopi, ne da bi bilo zaznano gibanje	- Svetilka ni dovolj čvrsto nameščena - Premikanje je obstajalo, toda opazovalec ga ni prepoznal (premikanje za steno, premikanje majhnega predmeta v neposredni bližini svetilke itd.)	- Ohišje trdno montirajte - Preverite področje
Senzorska svetilka se kljub gibanju ne vklopi	- Hitra premikanja so zatrta z namenom zmanjšati motnje ali pa je področje zaznavanja nastavljeno preozko - Nastavitev zatemnitve je napačno izbrana	- Preverite področje - Ponovno nastavite

- 80 -

- 81 -

IS

1. Uz ovaj dokument

Pažljivo pročitajte i sačuvajte!

- Zaštićeno autorskim pravima. Pretisak, čak i djelomičan, dopušten je samo uz naše odobrenje.
- Zadržavamo pravo na izmjene koje služe tehničkom napretku.

Tumačenje simbola



Upozorenje na opasnosti!



Uputa na tekst u dokumentu.

2. Opće sigurnosne napomene



Prije svih radova na uređaju prekinite naponsko napajanje!

- Prilikom montaže električni vod koji treba priključiti ne smije biti pod naponom. Zbog toga kao prvo morate isključiti struju i pomoću ispitivača napona provjeriti je li uspostavljeno beznaponsko stanje.
- Kod instalacije senzorske svjetiljke radi se o radovima na mrežnom naponu. Stoga se ona mora provoditi stručno i u skladu s uobičajenim državnim propisima o instalacijama i uvjetima priključivanja. (npr. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Popravke smiju obavljati samo stručne radionice.

3. RS PRO LED P1

Namjenska uporaba

Senzorska zidna/stropna svjetiljka s aktivnim dojavnikom pokreta. Zbog osjetljivog detektiranja u vanjskom području može se koristiti samo uvjetno.

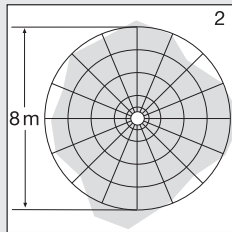
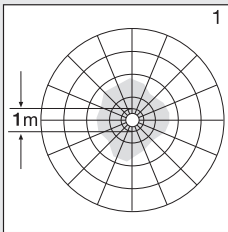
Integrirani VF senzor odašilje visokofrekventne elektromagnetske valove (5,8 GHz) i prima njihov eho. Pri najmanjem pokretu u području detekcije svjetiljke senzor registrira promjenu eha. Mikroprocesor zatim aktivira naredbu za uključenje „Uključiti svjetlo“. Moguće je detektiranje kroz vrata, prozorska stakla ili tanke zidove.

Napomena:

Visokofrekventna snaga VF senzora iznosi oko 1 mW – to je samo tisućiti dio učinka emitiranja mobitela ili mikrovalne pećnice.

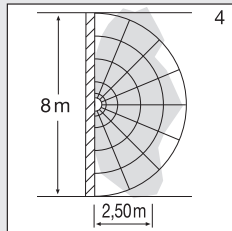
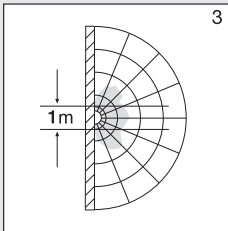
Područja detekcije kod stropne montaže:

- 1) Minimalni domet (Ø 1 m)
- 2) Maksimalni domet (Ø 8 m)



Područje detekcije kod zidne montaže:

- 3) Minimalni domet (Ø 1 m)
- 4) Maksimalni domet (Ø 8 m)



Sadržaj isporuke (sl. 3.1)

- Senzorska svjetiljka
- 3 držača razmaka
- 2 utična zaslona

Dimenzije proizvoda (sl. 3.2)

Pregled proizvoda (sl. 3.3)

- A** Kućište elektronike
- B** Svjetlosni senzor
- C** VF senzor
- D** Priključna stezaljka
- E** Brtveni čep
- F** Utični zaslon
- G** Noćno svjetlo
- H** Podešavanje vremena
- I** Podešavanje dometa
- J** Podešavanje svjetlosnog praga

4. Električni priključak

Schema priključivanja (sl. 4.1)

Mrežni vod sastoji se od trožilnog kabela:

- L** = faza (većinom crna, smeđa ili siva)
- N** = neutralni vodič (većinom plavi)
- PE** = zaštitni vodič (zeleno/žuti)
- L'** = uključena faza (većinom crna, smeđa ili siva)

U slučaju dvoumljenja morate identificirati kabel pomoću ispitivača napona; zatim ponovno uspostaviti beznaponsko stanje. Faza (**L**), (**L'**) kao i neutralni vodič (**N**) priključuju se na stezaljke svjetiljke.

Važno:

Slučajna zamjena priključaka u uređaju ili Vašem ormariću s osiguračima kasnije će uzrokovati kratki spoj. U tom slučaju još jednom se moraju identificirati pojedini kabeli i ponovno spojiti. Uvodu, naravno, može biti montirana mrežna sklopka za uključivanje i isključivanje. Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv; ako bi se morao zamijeniti (npr. na kraju njegovog vijeka trajanja), mora se zamijeniti cijela svjetiljka.

Priključivanje na regulator jačine svjetlosti uzrokovat će oštećenje senzorske svjetiljke.

Napomena:

Ne dodirujte LED izravno.

5. Montaža

- Provjeriti sve sastavne dijelove na oštećenja.
- U slučaju oštećenja ne koristiti proizvod.
- Prilikom montaže senzorske svjetiljke treba paziti na to da se pričvrsti stabilno.
- Odaberite prikladno mjesto montaže uzimajući u obzir domet i detektiranje pokreta.

Koraci montaže

- Isključite strujno napajanje (**sl. 4.1**)
- Skinite poklopac s kućišta (**sl. 5.1**)
- Označite rupe (**sl. 5.2**)
- Izbušite rupe i stavite učvršnice (**sl. 5.3**)
- Probijte brtveni čep za mrežni priključak (**sl. 5.4**)
- Podžbukni vod (**sl. 5.5**)
- S distancama pri nadžbuknoj montaži (**sl. 5.6**)
- Spojite priključni kabel (**sl. 5.7**)
- Uključite naponsko napajanje (**sl. 5.8**)
- Izvršite podešavanja → "6.Funkcija"
- Stavite poklopac (**sl. 5.8**)

6. Funkcija

Tvorničke postavke:

- **Podešenost svjetlosnog praga: 2000 luksa**
- **Podešenost vremena: 5 sekundi**
- **Podešenost dometa: 8 m**

Kad je kućište montirano i uspostavljen priključak na strujnu mrežu, možete uključiti senzorsku svjetiljku. Kod ručnog puštanja svjetiljke u rad pomoću prekidača, ona se tijekom faze ispitivanja isključuje nakon 10 sekundi i zatim je opet aktivna za senzorski pogon. Nije potrebno ponovno aktiviranje sklopke svjetiljke.

Regulator (sl. 6.2)

Podešavanje svjetlosnog praga (prag aktiviranja) (J)

Željeni prag aktiviranja svjetla možete kontinuirano podešavati od oko 2 do 2000 luksa.

- Regulator podešen na **+** = režim rada pri danjem svjetlu (neovisno o svjetlini)
- Regulator podešen na **–** = regulacija intenziteta svjetlosti (oko 2 luksa)

Kod podešavanja područja detekcije i za testiranje funkcije

kod danjeg svjetla regulator mora biti na **+**.

Podešavanje dometa (osjetljivost) (I)

Pod pojmom domet misli se na promjer otprilike kružnog oblika na tlu koji kod montaže na visinu od 2,5 m nastaje kao područje detekcije.

- Regulator na **+** = maks. domet od 8 m
- Regulator na **–** = min. domet od 1 m

Podešavanje vremena (vrijeme isključivanja) (H)

Željeno trajanje svjetla može se podešavati kontinuirano od oko 5 sekundi do maks. 15 minuta. Svakim detektiranim pokretom sat se prije isteka tog vremena ponovno pokreće.

- Regulator podešen na **+** = oko 15 minuta
- Regulator podešen na **–** = oko 5 sekundi

Napomena:

Nakon svakog postupka isključivanja svjetiljke prekida se ponovno detektiranje pokreta na oko 1 sekundu. Tek nakon isteka tog vremena svjetiljka može pri pokretu ponovno uključiti svjetlo.

Kod podešavanja područja detekcije i testiranja funkcije preporučuje se podesiti najkraće vrijeme.

Funkcija noćnog svjetla (G)

Funkcija noćnog svjetla daje osvjetljenje s oko 10 % svjetlosnog učina dok se postigne podešena vrijednost svjetline. Uslijed pokreta u području detekcije svjetlo se uključuje na podešeno vrijeme sa 100% svjetline. Nakon isteka podešenog vremena svjetlo se potpuno isključuje. Ako se podešena vrijednost svjetline još uvijek ne postigne, ponovno će se uključiti noćno svjetlo.

- Regulator na **☾** = noćno svjetlo UKLJ.
- Regulator na **Off** = noćno svjetlo ISKLJ.
- Regulator na 10 min = noćno svjetlo 10 min
- Regulator na 30 min = noćno svjetlo 30 min

Noćno svjetlo se UKLJUČI kad je smanjen prag svjetline. Kod aktiviranog režima rada pri danjem svjetlu noćno svjetlo je uvijek UKLJUČENO. Noćno svjetlo isključuje se svakog sata kako bi se izmjerila svjetlina okoline. Nakon kratkog vremena noćno svjetlo se ponovno uključuje.

Funkcija stalnog svjetla

Montira li se potencijalna mrežna sklopka u vod, osim jednostavne funkcije uključivanja i isključivanja moguće su i sljedeće funkcije:

Režim rada stalnog svjetla (sl. 6.3)

1) Uključivanje stalnog svjetla:

sklopku 2 x ISKLJUČITI i UKLJUČITI. Svjetiljka je podešena na 4 sata stalnog svjetla. Zatim ponovno automatski prelazi u rad senzora.

2) Isključivanje stalnog svjetla:

sklopku 1 x ISKLJUČITI i UKLJUČITI. Svjetlo se isključuje odnosno prelazi u rad senzora.

Važno:

Postupci uključivanja/isključivanja moraju se provesti u intervalu od 0,2 do 1 sekunde.

Umetanjem priloženih zaslona možete smanjiti domet u četiri smjera. (**sl. 6.4**)

7. Njega i održavanje

Proizvod ne treba održavati.
U slučaju zaprljanosti svjetiljku možete obrisati vlažnom krpom (bez sredstva za čišćenje).

8. Zbrinjavanje

Električne uređaje, pribor i ambalažu treba zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.

 Ne bacajte električne uređaje u kućni otpad!

Samo za zemlje EU:
Prema važećoj europskoj direktivi za stare električne i elektroničke uređaje i njezinoj implementaciji u nacionalno pravo, električni uređaji koji se više ne mogu koristiti moraju se posebno sakupiti i zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.

9. Jamstvo proizvođača

Kao kupcu pripadaju Vam sva prava po zakonu o zaštiti potrošača. Ako ta prava postoje u Vašoj zemlji, ona se našom izjavom o jamstvu ne smanjuju niti ograničavaju. Dajemo Vam 5 godina jamstva na besprijeckornu kakvoću i propisno funkcioniranje Vašeg proizvoda STEINEL-Professional-Senzorika. Jamčimo da ovaj proizvod nema greške na materijalu, tvorničke i konstrukcijske greške. Jamčimo tehničku ispravnost svih elektroničkih sklopova i kabela, kao i ispravnost svih korištenih materijala i njihovih površina.

Zahtijevanje jamstvenog prava
Ako želite reklamirati svoj proizvod, pošaljite cjelovit proizvod s originalnim računom koji mora sadržavati podatke o datumu kupnje i naziv proizvoda, oslobođeno troškova prijevoza, Vašem trgovcu ili izravno na našu adresu, **Daljinsko upravljanje d.o.o., Bedricha Smetane 10, HR-10000 Zagreb**. Stoga Vam preporučujemo da pažljivo sačuvate račun do isteka jamstvenog roka. Daljinsko upravljanje d.o.o. ne preuzima jamstvo za transportne troškove i rizike u okviru povratne pošiljke.

Informacije o zahtijevanju prava u slučaju jamstva dobit ćete na našoj početnoj stranici www.daljinsko-upravljanje.hr

Ako imate slučaj jamstva ili pitanja u vezi Vašeg proizvoda, nazovite nas na dežurni servisni telefon **+385 (1) 388 66 77** ili **388 02 47** u vremenu od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00 sati ili nas kontaktirajte na e-mail adresu: **daljinsko-upravljanje@inet.hr**.

 5 GODINA PROIZVOĐAČA JAMSTVA

10. Izjava o sukladnosti

Tvrtka STEINEL Vertrieb GmbH ovim izjavljuje da tip radio-uređaja RS PRO LED P1 odgovara EU Direktivi 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti nalazi se na sljedećoj internetskoj adresi: www.steinell.de

11. Tehnički podaci

Dimenzije (Ø x D)	Ø 280 – 110 mm
Mrežni priključak	220-240 V, 50/60 Hz
Materijal	PMMA (poklopac)
Potrošnja snage	9,5 W
Struja mreže	46,5 mA AC
Koeficijent snage	0,93
Dodatne uklopne snage	maks. 10 komada RS PRO LED P1
	 žarulje, maks. 800 W kod 230 V AC
	 fluorescentne cijevi, maks. 400 VA pri cos φ = 0,5, induktivno opterećenje pri 230 V AC
	 4 × maks. po 58 W, C ≤ 88 µF pri 230 V AC
Svjetlosni tok s poklopcem	960 lm
Učinkovitost s poklopcem	101 lm/W
Boja svjetlosti	3000 K + 4000 K / neutralna bijela / SDCM 3
LED - vijek trajanja	50.000 sati (L70B10 prema LM80)
VF tehnika	5,8 GHz (reagira, neovisno o temperaturi, na najmanje pokrete)
Kut detekcije	360° sa 160° kuta otvora
Snaga emitiranja	oko 1 mW
Domet	Ø 1-8 m (visina montaže 2,5 m) kontinuirano podesiv
Podešavanje vremena	5 s - 15 min
Noćno svjetlo	10 %
Podešavanje svjetlosnog praga	2-2000 luksa
Vrsta zaštite	IP 54
Klasa zaštite	II
Temperaturno područje	-10 do +40°C

12. Smetnje u pogonu

Smetnja	Uzrok	Pomoć
Senzorska svjetiljka bez napona	■ reagirao je osigurač, nije uključena, prekinut vod ■ kratki spoj u mrežnom vodu ■ eventualno postojeća mrežna sklopka je isključena	■ uključiti osigurač, zamijeniti, uključiti mrežnu sklopku, provjeriti vod ispiti-vačem napona ■ provjeriti priključke ■ uključiti mrežnu sklopku
Senzorska svjetiljka se ne uključuje	■ pogrešno odabrana podešenost svjetlosnog praga ■ mrežna sklopka je ISKLJUČENA ■ reagirao je osigurač	■ iznova podesiti ■ uključiti ■ uključiti osigurač, zamijeniti, eventualno provjeriti priključak
Senzorska svjetiljka se ne isključuje	■ stalno kretanje u području detekcije	■ provjeriti područje
Senzorska svjetiljka uključuje se bez prepoznatljivog kretanja	■ svjetiljka nije montirana stabilno ■ pokret se događa ali ga promatrač ne prepoznaje (pokret iza zida, pokret malog objekta u neposrednoj blizini svjetiljke itd.)	■ čvrsto montirati kućište ■ provjeriti područje
Senzorska svjetiljka ne uključuje se unatoč kretanju	■ brzi pokreti se prigušuju radi minimi-ziranja smetnji ili je podešeno premalo područje detekcije ■ pogrešno odabrana podešenost svjetlosnog praga	■ provjeriti područje ■ iznova podesiti

1. Käesoleva dokumendi kohta

Palun lugege hoolikalt läbi ja hoidke alles!

- Autoriõigusega kaitstud. Järeletrükk, ka väljavõtteliselt, ainult meie nõusolekul.
- Õigus muudatusteks tehnilise täiustamise eesmärgil reserveeritud.

Sümbolite selgitus



Hoiatus ohtude eest!



Viide tekstikohtadele dokumendis.

2. Üldised ohutusjuhised



Katkestage enne igasuguseid töid seadme kallal pingetoide!

- Monteerimisel peab külgeühendatav elektrijuhe olema pingevaba. Selleks lülitage esmalt elektrivool välja ja kontrollige pingetestri abil pingevabadust.
- Sensorvalgusti installaerimise puhul on tegemist tööga võrgupingel. Seda tuleb teostada seetõttu asjatundlikult vastavalt riigisestele eeskirjadele. (nt **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Seadet tohib remontida vaid spetsialiseerunud töökoda.

3. RS PRO LED P1

Nõuetekohane kasutus

Seina- ja laevalgusti sensor aktiivse liikumisanduriga. Välistingimustes on tundliku tuvastamise tõttu ainult teatud tingimustel kasutatav.

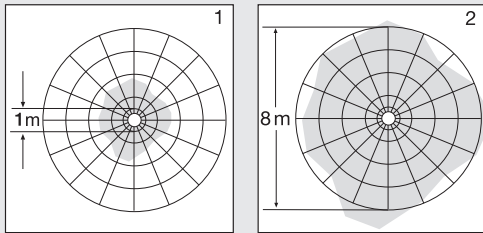
Integreeritud HF-sensor saadab välja kõrgsageduslikke elektromagnetlaineid (5,8 GHz) ja võtab vastu nende kaja. Väikseimagi liikumise korral tuvastuspiirkonnas registreerib sensor kaja muutused. Mikroprotsessor käivitab seejärel lülituskäsu „valguse sisselülitamine“. Tuvastamine on võimalik ka läbi uste, klaaside või õhukeste seinte.

Märkus

HF-sensori kõrgsagedusvõimsus on u 1 mW – see on ainult üks tuhandik mobiiltelefoni või mikrolaineahju saatevõimsusest.

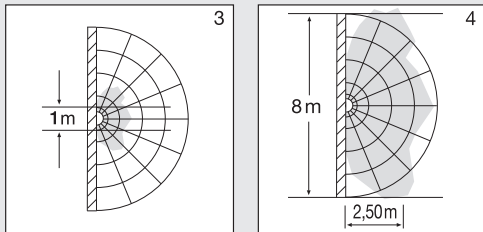
Tuvastuspiirkonnad laemontaaži puhul:

- 1) minimaalne ulatuspiirkond (Ø 1 m)
- 2) maksimaalne ulatuspiirkond (Ø 8 m)



Tuvastuspiirkonnad seinamontaaži puhul:

- 3) minimaalne ulatuspiirkond (Ø 1 m)
- 4) maksimaalne ulatuspiirkond (Ø 8 m)



Tarnekomplekt (joon. 3.1)

- Sensorvalgusti
- 3 distantsihoidikut
- 2 äärikut

Toote mõõdud (joon. 3.2)

Seadme ülevaade (joon. 3.3)

- A** Elektroonikakorpus
- B** Valgusandur
- C** HF-sensor
- D** Ühendusklemm
- E** Tihenduskind
- F** Sisestatav katik
- G** Öövalgustus
- H** Aja seadmine
- I** Tööraadiuse seadistamine
- J** Hämarusnivoo seadistamine

4. Elektriline ühendus

Lülitite plaan (joon. 4.1)

Võrgutoitejuhe koosneb 3-soonelisest kaablist:

- L** = faas (enamasti must, pruun või hall)
 - N** = neutraaljuht (enamasti sinine)
 - PE** = kaitsejuht (roheline/kollane)
 - L'** = lülitatav faas (enamasti must, pruun või hall)
- Kahtluse korral tuleb kaablid pingestriiga identifitseerida; seejärel lülitage taas pingevabaks. Faasid (**L**) ja (**L'**), aga ka neutraaljuht (**N**) ühendatakse ühendusklemmidele.

Tähtis!

Ühenduste omavaheline äravahetamine põhjustab seadmes või kaitsmekarbis hiljem lühise. Sel juhul tuleb üksikud kaablid veelkord identifitseerida ning uuesti külge ühendada. Võrgutoitejuhtmesse võib olla iseenesestmõistetavalt installitud sisse ja välja lülitamiseks võrgulüliti. Selle valgusti valgusallikat ei saa vahetada; juhul kui valgusallikas tuleb välja vahetada (nt selle eluea lõppemisel), tuleb asendada kogu valgusti.

Dimmeri külge ühendamine toob kaasa sensoriga valgusti kahjustumise.

Märkus

LEDi ei tohi vahetult puutuda.

5. Montaaž

- Kontrollige kõiki koostedetaile kahjustuste suhtes.
- Ärge võtke toodet kahjustuste korral käiku.
- Sensorvalgusti montaažil tuleb silmas pidada, et see kinnitatakse raputuskindlalt.
- Valige tööraadiust ja liikumise tuvastamist arvesse võttes sobiv montaaži koht.

Montaažisammud

- Lülitage voolutoide välja (joon. 4.1)
- Eemaldage kattepaneel korpuse küljelt (joon. 5.1)
- Märkige puuravad (joon. 5.2)
- Puurige avad ja pange tüübid sisse (joon. 5.3)
- Torgake võrgutoitejuhtme tihenduskind sisse (joon. 5.4)
- Süvistatud sisendjuhe (joon. 5.5)
- Koos pindpaigalduse vahetihendikutega (joon. 5.6)
- Ühendage ühenduskaabel külge (joon. 5.7)
- Lülitage voolutoide sisse (joon. 5.8)
- Teostage seaded → „6. Funktsioon“
- Kattepaneeli pealepanemine (joon. 5.8)

6. Talitlus

Tehaseadistused:

- Hämaruse seadmine: 2000 lx
- Aja seadistamine: 5 s
- Tööraadiuse seadmine: 8 m

Pärast korpuse monteerimist ja võrguühenduse teostamist saab sensorvalgusti töösse võtta. Kui valgusti valgustuslüliti kaudu manuaalselt töösse võtta, siis lülitub ta paigamõetmisfaasiks 10 sek möödudes välja ja on seejärel sensorirežiimi jaoks aktiivne. Valgustuslüliti uuesti vajutamine pole vajalik.

Seaderegulaator (joon. 6.2)

Hämarusnivoo regulaator (reaktsiooni lävi) (J)

Valgustil saab soovitud rakendumisläve seadistada sujuvalt vahemikus u 2-2000 lx.

- Seadistusregulaatori asend + = päeavalgusrežiim (valgustusest sõltumatu)
 - Seaderegulaatori asend – = hämarusrežiim (u 2 lx)
- Tuvastuspiirkonna seadmisel ja päeavalguses talitlustest läbiviimisel peab seaderegulaator + peal paiknema.

Tööraadiuse seadistamine (tundlikkus) (I)

Mõiste tööraadius all peetakse silmas umbes ringikujulise diameetriga tuvastuspiirkonda maapinnal, mis tekib valgusti monteerimisel 2,5 m kõrgusele.

- Seaderegulaator + = max tööraadius 8 m
- Seaderegulaator – = min tööraadius 1 m

Aja seadmine (ööne tööaeg) (H)

Valgusti soovitud valgustuskestust saab vahemikus u 5 sekundist kuni 15 minutini sujuvalt muuta. Enne selle aja möödumist käivitatakse taimer iga tuvastatud liikumise sega uuesti.

- Reguleeriseade + = u 15 min
- Reguleeriseade – = u 5 sek

Märkus

Uute liikumiste tuvastamine on pärast valgusti igakordset väljalülitustoimingut katkestatud u 1 sekundiks. Alles selle aja möödumisel saab valgusti liikumisega uuesti sisse lülitada.

Tuvastuspiirkonna seadmisel ja talitlustesti läbiviimisel soovatakse seadistada lühim aeg.

Öövalgustusfunktsioon (G)

Öövalgustusfunktsioon võimaldab valgustamist u 10% valgustusvõimsusega, kui on saavutatud seadistatud heledusväärtus. Tuvastuspiirkonnas esineva liikumise korral lülitatakse valgustus seadistatud ajaks maksimaalse 100% valgustusvõimsusele. Pärast seadistatud aja lõppemist lülitub valgusti täielikult välja. Kui saavutatakse uuesti seadistatud heledusväärtus, lülitub öövalgustus uuesti sisse.

- Seadistusregulaator C peal = öövalgustus SEES
- Seadistusregulaator Off peal = öövalgustus VÄLJAS
- Reguleeriseade 10 min = öövalgustus 10 min
- Reguleeriseade 30 min = öövalgustus 30 min

Öövalgustus on SEES, kui pole saavutatud heledusläve. Aktiveeritud päeavalgustusrežiimi korral on öövalgustus alati SEES. Öövalgustus lülitub iga tund välja, et mõõta ümbritsevat valgust. Pärast mõnda aega lülitub öövalgustus uuesti sisse.

Pideva valgustuse funktsioon

Kui võrgutoitejuhtmesse monteeritakse valikuline võrgulüliti, siis on peale lihtsa sisse- ja väljalülitamise võimalikud ka järgmised funktsioonid.

Pidevalgustusrežiim (joon. 6.3)

1) Pidevalgustuse sisselülitamine:

lüliti 2 x VÄLJA ja SISSE. Valgusti seatakse 4 tunniks püsivalgustusele. Seejärel läheb see automaatselt sensori-režiimile tagasi.

2) Pidevalgustuse väljalülitamine:

lüliti 1 x VÄLJA ja SISSE. Valgusti lülitub välja või läheb üle sensorirežiimile.

Tähtis!

Lülitamine peab toimuma vahemikus 0,2–1 s.

Kaasasolevate varjukite sissepistmisel saab ulatuskaugust neljas suunas vähendada. (joon. 6.4)

7. Hoolitsus ja hooldus

Toode on hooldusvaba.

Valgusteid saab määrdumise korral puhastada niiske lapiga (ilma puhastusvahendita).

8. Utiliseerimine

Elektriseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleb suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.



Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!

Ainult ELi riikidele

Vastavalt vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid puudutavale kehtivale Euroopa määrulese ja selle rakendamisele rahvusvahelises õiguses tuleb kasutuskõlbmatud elektriseadmed koguda eraldi ning suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.

9. Tootja garantii

Ostjana omate müüja suhtes samuti seadusega sätestatud puuduste kõrvaldamise õigusi või vastavalt pretensiooniõigusi. Kui Teie asukohariigis on need õigused olemas, siis meie garantiideklaratsioon neid ei kärbi ega piira. Me anname Teie STEINELi Professional sensortootete laitmatute omaduste ja nõuetekohase talitluse kohta 5-aastase garantii. Me garanteerime, et kõnealune toode on vaba materjali-, valmistamis- ja konstruktsioonivigadest. Me garanteerime kõigi elektrooniliste koostedetailide ja kaablite talitluskõlblikkuse ning et kasutatud valmistamismaterjalid ja nende pealispind on puudustevabad.

Kaebuste esitamine

Kui soovite tootega seondult reklamatsiooni esitada, siis palun saatke see kompleksena ja tasuta tarnega koos originaal-ostutšekiga, mis peab sisaldama ostukuupäeva andmeid ning toote nimetust, meie edasimüüjale või otse meile, **Fortronic AS, Tööstuse tee 10, 61715, Tõrvandi**. Me soovime Teil ostutšekki seetõttu kuni garantiiaja möödumiseni hoolikalt alal hoida. STEINEL ei vastuta tagasisaatmise raames esinevate transpordikulude ja -riskide eest.

Informatsiooni garantiijuhtumi kehtestamiseks saate meie kodulehelt **www.fortronic.ee** või **www.steinel-professional.de/garantie**

Garantiijuhtumi esinemise või mõne toote kohta küsimuste tekkimise korral võite meile esmaspäevast reedeni 9.00-17.00 vahemikus teeninduse numbril **+372 7 475 208** helistada.



5 AASTAT TOOTJA GARANTIID

10. Vastavusdeklaratsioon

Siinkohal kinnitab STEINEL Vertrieb GmbH, et raadioseade RS PRO LED P1 vastab määrulese 2014/53/EL. ELi ühildusdeklaratsiooni täisteksti leiate alljärgnevalt internetiaadressilt: www.steinel.de

11. Tehnilised andmed

Mõõtmed (Ø × P)	Ø 280 × 110 mm
Võrguühendus	220–240 V, 50/60 Hz
Materjal	PMMA (kattepaneel)
Võimsustarve	9,5 W
Võrgupinge	46,5 mA AC
Jõudlustegur	0,93
Täiendavad lülitusvõimsused	max 10 tk RS PRO LED P1
	 Hõõglambid, max 800 W 230 V AC juures
	 Luminofooritorud, max 400 VA cos φ = 0,5 puhul, induktiivne koormus 230 V AC juures
	 4 × igaüks max 58 W, C ≤ 88 µF 230 V AC juures *1)
Valgusvoog (kupliga)	960 lm
Tõhusus (kupliga)	101 lm/W
Valgusvärvus	3000 K + 4000 K / neutraalne valge / SDCM 3
LEDi eluiga	50 000 h (L70B10), vastavalt LM80
HF-tehnika	5,8 GHz (reageerib temperatuurist sõltumatult väikseimatele liikumistele)
Tuvastusnurk	360° avamishurgaga 160°
Kiirgusvõimsus	u 1 mW
Tööraadius	Ø 1–8 m (paigalduskõrgus 2,5 m) sujuvalt seadistatav
Aja seadmine	5 s – 15 min
Öövalgustus	10 %
Hämarusnivoo seadistamine	2–2000 lx
Kaitseliik	IP 54
Kaitseklass	II
Temperatuurivahemik	-10 kuni +40 °C

12. Käitusrikked

Rike	Põhjus	Abi
Sensorvalgustil puudub pinge	■ Kaitse on vallandunud, pole sisse lülitatud, juhe on katki ■ Lühis võrgutoitejuhtmes ■ Võimalik olemasolev võrgulüliti väljas	■ Lülitage kaitse sisse või vahetage välja; lülitage võrgulüliti sisse; kontrollige juhete pingetestriga ■ Kontrollige ühendusi ■ Lülitage võrgulüliti sisse
Sensorvalgusti ei lülitu sisse	■ Hämaruseseadistus valesti valitud ■ Võrgulüliti VÄLJAS ■ Kaitse on vallandunud	■ Seadistage uuesti ■ Lülitage sisse ■ Lülitage kaitse sisse või vahetage välja; vajaduse korral kontrollige ühendust
Sensorvalgusti ei lülitu sisse	■ Pidev liikumine tuvastuspiirkonnas	■ Kontrollige piirkonda
Sensorvalgusti lülitub ilma nähtava liikumiseta sisse	■ Valgusti pole paigaldatud liikumis-kindlalt ■ Liikumine toimus, kuid vaatleja ei tuvastanud seda (liikumine seina taga, väikese objekti liikumine valgusti vahetus läheduses jne)	■ Monteerige korpus tugevasti külge ■ Kontrollige piirkonda
Sensorvalgusti ei lülitu liikumisest hoolimata sisse	■ Rikete minimeerimiseks eiratakse kiireid liikumisi või on seadistatud liiga väike tuvastuspiirkond ■ Hämaruseseadistus valesti valitud	■ Kontrollige piirkonda ■ Seadistage uuesti

1. Apie šį dokumentą

Prašom įdėmiai perskaityti ir išsaugoti!

- Autorių teisės saugomos. Perspausdinti, taip pat ir atskiras ištraukas, leidžiama tik gavus mūsų sutikimą.
- Pasiliekiama teisė daryti pakeitimus techninio tobulinimo tikslais.

Simbolių paaiškinimas



Įspėjimas apie pavojus!



Nuoroda į atskiras dokumento teksto dalis.

2. Bendrieji saugos nurodymai



Prieš pradėdami dirbti su prietaisu atjunkite elektros energijos tiekimą!

- Montuojant prijungiamajame elektros laide neturi būti įtampas. Todėl visų pirma atjunkite elektros srovę ir įtampas rodytuvu patikrinkite, ar nėra įtampas.
- Sensorinis žibintas jungiamas prie elektros tinklo. Todėl jį reikia prijungti tinkamai, vadovaujantis šalyje galiojančiomis instaliacijos normomis ir jungimo taisyklėmis (pvz. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000).
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Remonto darbus atlikti galima tik specializuotose remonto dirbtuvėse.

3. RS PRO LED P1

Naudojimas pagal paskirtį

Sensorinis sieninis / lubinis šviestuvas su aktyviu judesio sensoriumi. Dėl jautraus judesių fiksavimo naudojimo galimybės lauke yra ribotos.

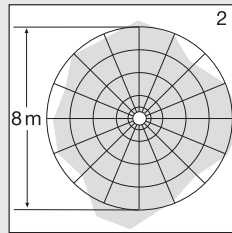
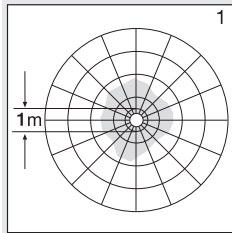
Įrengtas AD sensorius siunčia aukšto dažnio elektromagnetines bangas (5,8 GHz) ir priima jų aidą. Esant mažiausiam judesiui jautrumo zonoje, sensorius pastebi aidą pasikeitimą. Tada mikroprocesorius duoda komandą „jungti šviesą“. Sensorius gali suveikti ir per duris, langus ar plonas sienas.

Pastaba

HF jutiklio aukšto dažnio galia yra apie 1 mW – tai sudaro tik vieną tūkstantąją mobiliojo telefono arba mikrobangų krosnelės galios.

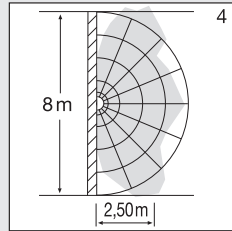
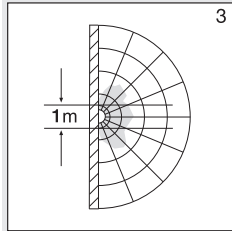
Veikimo zona, kai lempa montuojama ant lubų:

- 1) minimalus veikimo nuotolis (Ø 1 m)
- 2) maksimalus veikimo nuotolis (Ø 8 m)



Veikimo zona, kai lempa montuojama ant sienos:

- 3) minimalus veikimo nuotolis (Ø 1 m)
- 4) maksimalus veikimo nuotolis (Ø 8 m)



Tiekiami įranga (3.1 pav.)

- Sensorinis šviestuvas
- 3 distanciniai laikikliai
- 2 užsklandos

Gaminio matmenys (3.2 pav.)

Prietaiso apžvalga (3.3 pav.)

- A** Elektronikos korpusas
- B** Šviesos sensorius
- C** AD sensorius
- D** Gnybtai
- E** Sandarinimo kamštis
- F** Įkišamas dangtelis
- G** Naktinis apšvietimas
- H** Švietimo trukmės nustatymas
- I** Jautrumo zonos nustatymas
- J** Prieblandos lygio nustatymas

4. Elektros jungtis

Sujungimo schema (4.1 pav.)

Įvadą sudaro trijų laidų kabelis:

- L** = fazė (dažniausiai juodas arba rudas laidas)
 - N** = nulinis laidas (dažniausiai mėlynas)
 - PE** = apsauginis laidas (žalias / geltonas)
 - L'** = jungta fazė (dažniausiai juodas, rudas arba pilkas)
- Jei kyla abejonų, laidus patikrinkite įtampas rodytuvu; po to atjunkite srovę. Fazės (**L**), (**L'**) ir neutralus laidas (**N**) jungiami prie jungiamojo gnybto.

Svarbu!

Neteisingai sujungti laidai sukelia trumpąjį jungimą prietaise arba paskirstymo spintoje. Tokiu atveju reikia dar kartą identifiikuoti atskirus kabelius ir prijungti iš naujo. Tinklo įvade galima įrengti jungimo ir išjungimo jungiklius. Šio šviestuvo šviesos elementas yra nekeičiamas, todėl prireikus jį pakeisti (pvz., pasibaigus tarnavimo laikui), reikia keisti visą šviestuvą.

Prijungę prie apšvietimo regulatoriaus sugadinsite sensorinį šviestuvą.

Pastaba

LED liesti negalima.

5. Montavimas

- Patikrinkite visas dalis, ar nėra pažeidimų.
- Esant pažeidimams gaminio nenaudokite.
- Montuodami sensorinį šviestuvą pasirinkite nuo vibracijos apsaugotą vietą.
- Pasirinkite tinkamą montavimo vietą atsižvelgdami į jautrumo zonos ilgį ir judėjimo fiksavimą.

Montavimo eiga

- Išjunkite elektros energijos tiekimą (**4.1 pav.**)
- Atskirkite dangtelį nuo korpuso (**5.1 pav.**)
- Pažymėkite gręžimo skyles (**5.2 pav.**)
- Išgręžkite skyles ir įkiškite kaiščius (**5.3 pav.**)
- Pradurkite sandarinimo kaištį tinklo įvadui (**5.4 pav.**)
- Potinkinis įvadas (**5.5 pav.**)
- Su distanciniais laikikliais įrengiant virštinkiniu būdu (**5.6 pav.**)
- Prijunkite jungiamuosius laidus (**5.7 pav.**)
- Įjunkite elektros energijos tiekimą (**5.8 pav.**)
- Atlikite nustatymus → „**6. Funkcija**“
- Uždėkite dangtelį (**5.8 pav.**)

6. Veikimas

Gamyklos nustatymas

- **Prieblandos lygio nustatymas: 2000 liuksų**
- **Švietimo trukmės nustatymas: 5 s**
- **Jautrumo zonos ilgio nustatymas: 8 m**

Pritvirtinus korpusą ir prijungus elektros kabelius, šviestuvą galima įjungti. Įjungus prožektorių šviesos jungiklio rankiniu būdu šviestuvą po 10 sekundžių išsijungia matavimams ir po to jį galima naudoti sensoriniu režimu. Dar kartą spausti jungiklio nebūtina.

Nustatymo regulatorius (6.2 pav.)

Šviesos stiprio nustatymas

(jutiklio suveikimo slenkstis) (J)

Pageidaujamas šviestuvo suveikimo slenkstis nustatomas neribotai nuo maždaug 2 iki 2000 liuksų.

- Nustatymo regulatorius ties **+** = dienos šviesos režimas (nepriklauso nuo apšvietimo)
- Nustatymo regulatorius ties **–** = prieblandos režimas (maždaug 2 liuksai).

Nustatant jautrumo zoną ir atliekant funkcijų patikrinimą dienos metu nustatymo regulatorius turi būti nustatytas ties **+**.

Veikimo nuotolio reguliavimas (jautrumas) (I)

Veikimo nuotolis – tai maždaug apskritimo formos zona, kurioje judesį fiksuoja jutiklis, jei jis sumontuojamas 2,5 m aukštyje.

- Nustatymo regulatorius **+** = maks. jautrumo zonos ilgis 8 m
- Nustatymo regulatorius **–** = min. jautrumo zonos ilgis 1 m

Švietimo trukmės nustatymas

(inercinio veikimo laikas) (H)

Pageidaujamą šviestuvo švietimo trukmę galima nustatyti tolygiai nuo maždaug 5 sekundžių iki maks. 15 minučių. Kaskart užfiksavus judesį prieš pasibaigiant šiam laikui, laikmatis įsijungia iš naujo.

- Nustatymo regulatorius **+** = maždaug 15 minučių
- Nustatymo regulatorius **–** = maždaug 5 sekundžių

Pastaba

Kaskart šviestuvui išsijungus naujas judesys gali būti užfiksuotas tik maždaug po 1 sekundės. Tik pasibaigus šiam laikui šviestuvą užfiksavęs judesį vėl įjungs šviesą.

Norint nustatyti jautrumo zoną ir patikrinti funkcijas rekomenduojama pasirinkti trumpiausią laiką.

Naktinio apšvietimo funkcija (G)

Naktinio apšvietimo funkcija suteikia galimybę apšvietimui naudoti maždaug 10 % šviesos galingumo, kai pasiekiami nustatyta apšvietimo reikšmė. Užfiksavus judesį jautrumo zonoje, apšvietimas nustatytam laikui įjungiamas 100 %.

Pasibaigus nustatytai trukmei šviesa visiškai išsijungia. Jeigu nustatyta apšvietimo reikšmė vis dar nepasiekta, naktinis apšvietimas vėl įsijungia.

- Nustatymo regulatorius ties **☾** = naktinis apšvietimas JJ.
- Nustatymo regulatorius ties **Off** = naktinis apšvietimas IŠJ.
- Nustatymo regulatorius ties 10 min. = naktinis apšvietimas 10 minučių
- Nustatymo regulatorius ties 30 min. = naktinis apšvietimas 30 minučių

Naktinis apšvietimas yra JJUNGtas, kol dar nepasiektas apšvietimo slenkstis. Esant suaktyvintam dienos šviesos režimui naktinis apšvietimas visada yra JJUNGtas. Naktinis apšvietimas kas valandą išsijungia, kad pamatuotų aplinkos apšvietimo lygį. Po trumpo laiko naktinis apšvietimas vėl įsijungia.

Pastovaus švietimo funkcija

Jeigu sumontuotas pasirinktinis tinklo jungiklis, be įjungimo ir išjungimo funkcijų dar galimos nurodytos toliau.

Pastovaus švietimo režimas (6.3 pav.)

1) Pastovaus švietimo įjungimas:

jungiklį 2 x IŠJUNGTI ir JJUNGTI. Šviestuve 4 valandoms įjungiami pastovaus švietimo funkcija. Paskui automatiškai vėl perjungiami į jutiklio režimą.

2) Pastovaus švietimo išjungimas:

jungiklį 1 x IŠJUNGTI ir JJUNGTI. Šviestuvą išsijungia arba persijungia į sensorinį darbo režimą.

Svarbu!

Perjungimai turi būti atliekami 0,2–1 s diapazone.

Naudodamiesi pridedamomis užsklandomis galite mažinti jautrumo zonos ilgį keturiomis kryptimis (**6.4 pav.**).

7. Priežiūra ir techninė priežiūra

Gaminiui techninė priežiūra nereikalinga. Užsiteršusį šviestuvą galima valyti drėgnu skudurėliu (be valiklio).

8. Šalinimas

Elektros prietaisai, priedai ir pakuotės turi būti perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.



Neišmeskite elektros prietaisų kartu su buitinėmis atliekomis!

Tik ES šalis

Remiantis galiojančia Europos Sąjungos Direktyva dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų ir jos perkėlimo į nacionalinę teisę, nebetinkami naudoti elektros prietaisai turi būti renkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

9. Gamintojo garantija

Kaip pirkėjas, prirėkęs, turite jums įstatymų suteiktas teises, reiškiamas pardavėjui. Jeigu šios teisės egzistuoja jūsų šalyje, mūsų garantija jų negali sumažinti arba apriboti. Suteikiame jums 5 metų garantiją užtikrindami puikias savybes ir sklandų „STEINEL-Professional“ sensorinio gaminio veikimą. Garantuojame, kad šiame gaminyje nėra medžiagos, gamybos ir konstrukcinių defektų. Garantuojame sklandų visų elektroninių dalių ir kabelių veikimą ir užtikriname, kad visos naudotos medžiagos ir jų paviršiai yra be trūkumų.

Galiojimas

Jeigu norite pareikšti pretenziją dėl gaminio, atsiųskite jį visą, apmokėję gabenimo išlaidas, su originaliu pirkimo dokumentu, kuriame turi būti nurodyta pirkimo data ir pavadinimas, pardavėjui iš kurio pirkote arba STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (Neries krantinė 32, Kaunas) arba tiesiai gamintojui šiuo adresu: **Neries krantinė 32, LT-48463 Kaunas**. Todėl rekomenduojame pirkimo dokumentą saugoti iki garantinio laiko pabaigos. STEINEL nedengia gabenimo išlaidų ir neatsako už riziką grąžinant. Informacijos kaip pasinaudoti garantine teise rasite mūsų svetainėje info@kvarcas.lt.

Garantinio įvykio atveju arba jeigu turite klausimų, susijusių su šiuo gaminiu, bet kada galite skambinti STEINEL atstovui Lietuvoje UAB KVARCAS (**8-37-408030**) arba tiesiogiai gamintojui jo aptarnavimo skyriaus būdinčiaja linija **8-37-408030**.

5 METŲ
GAMINTOJŲ
GARANTIJA

10. Atitikties deklaracija

„STEINEL Vertrieb GmbH“ pareiškia, kad „RS PRO LED P1“ tipo radijo ryšio įrenginys atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą rasite šiuo adresu internete: www.steinell.de

11. Techniniai duomenys

Matmenys (Ø x G)	Ø 280 x 110 mm
Prijungimas prie elektros tinklo	220–240 V, 50/60 Hz
Medžiaga	PMMA (dangtelis)
Suvartojama galia	9,5 W
Tinklo srovė	46,5 mA AC
Galios koeficientas	0,93
Papildoma jungimo galia	Maks. 10 vnt. RS PRO LED P1
	 Kaitrinės lempučių, maks. 800 W esant 230 V AC
	 Liuminiscencinės lempos, maks. 400 W esant cos φ = 0,5, induktyvioji apkrova esant 230 V AC
	 4 x maks. po 58 W, C ≤ 88 µF esant 230 V AC *1)
Šviesos srautas (su gaubtu)	960 lm
Efektivumas (su gaubtu)	101 lm/W
Šviesos spalva	3000 K + 4000 K / neutrali balta / SDCM 3
LED tarnavimo trukmė	50 000 val. (L70B10), pagal LM80
Aukšto dažnio technika	5,8 GHz (priklausomai nuo temperatūros reaguoja į mažiausią judesį)
Apimties kampas	360° su 160° atverties kampu
Slėptuvo galingumas	Apie 1 mW
Jautrumo zonos ilgis	Ø 1–8 m (montavimo aukštis 2,5 m), nustatomas tolygiai
Švietimo trukmės nustatymas	5 s – 15 min.
Naktinis apšvietimas	10 %
Prieblandos lygio nustatymas	2–2000 liuksų
Saugos klasė	IP 54
Apsaugos klasė	II
Temperatūros diapazonas	Nuo -10 iki +40 °C

12. Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis	Ištaisymas
Sensoriniame šviestuve nėra elektros srovės	■ Suveikė saugiklis, neįjungta, nutrauktas laidas ■ Tinklo įvade įvyko trumpasis jungimas ■ Išsijungė tinklo jungiklis (jei yra)	■ Įjunkite, pakeiskite saugiklį; įjunkite tinklo jungiklį; įtempo tikrinimo prietaisu patikrinkite laidą ■ Patikrinkite jungtis ■ Įjunkite tinklo jungiklį
Sensorinis šviestuvas neįsijungia	■ Neteisingai nustatytas prieblandos lygis ■ Tinklo jungiklis IŠJUNGTA ■ Suveikė saugiklis	■ Nustatykite iš naujo ■ Įjunkite ■ Įjunkite, pakeiskite saugiklį; jeigu reikia, patikrinkite jungtį
Sensorinis šviestuvas neišsijungia	■ Jautrumo zonoje fiksuojamas nuolatinis judesys	■ Patikrinkite veikimo zonos nustatymus
Sensorinis šviestuvas įsijungia, nors judesio nebuvo	■ Šviestuvą sumontuotas netvirtai ■ Judesys buvo, tačiau sensorius jo nepažino (judesys už sienos, judėjo mažas objektas arti lempos ir t. t.)	■ Tvirtai sumontuokite korpusą ■ Patikrinkite veikimo zonos nustatymus
Sensorinis šviestuvas neįsijungia esant judėjimui	■ Greiti judesiai nuslopunami siekiant sumažinti trikdžius arba nustatyta per maža jautrumo zona ■ Neteisingai nustatytas prieblandos lygis	■ Patikrinkite veikimo zonos nustatymus ■ Nustatykite iš naujo

1. Par šo dokumentu

Lūdzu, izlasiet to uzmanīgi un saglabājiet!

- Autortiesības ir aizsargātas. Pārpublicēšana, arī atsevišķu izvilkumu veidā, tikai ar mūsu atļauju.
- Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.

Simbolu skaidrojums



Brīdinājums par bīstamību!



Norāde uz tekstu dokumentā.

2. Vispārēji drošības norādījumi



Pirms jebkādiem darbiem ar ierīci, pārtraukt strāvas padevi tai!

- Montāžas laikā pievienojamais elektrības vads nedrīkst atrasties zem sprieguma. Tādēļ vispirms jāatslēdz elektrība un ar sprieguma testerī jāpārbauda, vai sprieguma vairs nav.
- Instalējot sensorgaismekli, jāstrādā ar elektrotīkla spriegumu. Tādēļ tas jāveic lietpratīgi un saskaņā ar vietējo instalēšanas un pieslēgšanas tehnisko priekšrakstu prasībām. (piem., DE-VDE 0100, AT-ÖVE / ÖNORM E8001-1, CH-SEV 1000)
- Izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.
- Remontdarbus drīkst veikt tikai profesionālas darbnīcas.

3. RS PRO LED P1

Pareiza lietošana

Sienas un griestu sensorgaismeklis ar aktīvu kustību ziņotāju. Jūtīgās uztveres dēļ ārēji izmantojams tikai ierobežoti.

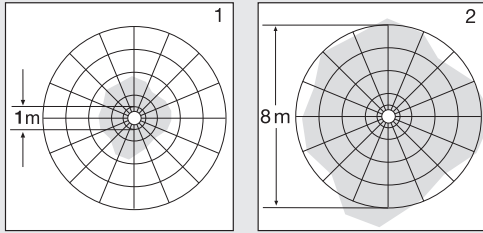
Iebūvētais augstfrekvences sensors raida augstas frekvences elektromagnētiskos viļņus (5,8 GHz) un uztver to atstarojumu. Mazākās kustības gadījumā gaismekļa uztveres zonā sensors fiksē izmaiņas atstarotajos viļņos. Iebūvēts mikroprocesors tad aktivizē komandu "ieslēgt gaismu". Sensors var uztvert arī kustības aiz durvīm, stikla rūtīm vai plānām sienām.

Norāde:

HF sensora augstfrekvences jauda sasniedz aptuveni 1 mW - tā ir tikai tūkstotšā daļa no mobilā telefona vai mikroviļņu krāns raidīšanas jaudas.

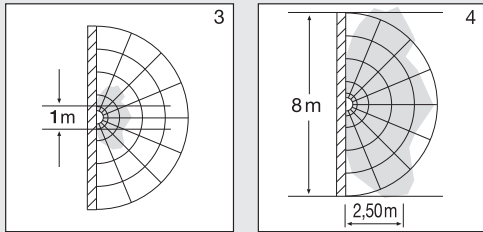
Uztveres zonas, piespīrinot lampu pie griestiem:

- 1) minimālā sniedzamība (Ø 1 m)
- 2) maksimālā sniedzamība (Ø 8 m)



Uztveres zonas, piespīrinot lampu pie sienas:

- 3) minimālā sniedzamība (Ø 1 m)
- 4) maksimālā sniedzamība (Ø 8 m)



Piegādes apjoms (3.1. att.)

- Sensorgaismeklis
- 3 starplika
- 2 uzspraužamas blendes

Produkta izmēri (3.2. att.)

Ierīces komplektācija (3.3. att.)

- A** Elektronikas korpuss
- B** Gaismas sensors
- C** Augstfrekvences sensors
- D** Pieslēguma aizspiednis
- E** Blīvaizbāznis
- F** Uzspraužams noseogs
- G** Nakts apgaismojums
- H** Laika iestatīšana
- I** Darbības rādīša izvēle
- J** Krāsas sliekšņa iestatījums

4. Elektriskais pieslēgums

Slēgumu plāns (4.1. att.)

Tīkla pievadvadu veido 3 dzīslu kabelis:

- L** = fāze (parasti melns, brūns vai pelēks)
 - N** = nulles vads (parasti zils)
 - PE** = zemējums (zaļš/dzeltens)
 - L'** = pieslēgta fāze (parasti melns, brūns vai pelēks)
- Šaubu gadījumā ar sprieguma mērītāju ir jānosaka kabeļa dzīslas; pēc tam kabelis atkārtoti ir jāatslēdz no strāvas tīkla. Fāze (**L**), (**L'**), kā arī nulles vads (**N**) tiek pieslēgti savienotājkopnei.

Svarīgi!

Pieslēgumu sajaukšana vēlāk var izraisīt īssavienojumu ierīcē vai Jūsu sadales skapī. Šādā gadījumā ir atkārtoti jāveic atsevišķu kabeļu noteikšana un savienošana. Tīkla pievadvadā var iemontēt tīkla slēdzi, kas paredzēts ieslēgšanai un izslēgšanai.

Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms, ja gaismas avotu ir jānomaina (piem., tā darba mūža beigās), ir jānomaina viss gaismeklis.

Pieslēgšana pārslēgam izraisa sensorgaismekļa bojājumus.

Norāde:

Nepieskarieties LED.

5. Montāža

- Pārbaudiet visas detaļas, vai tās nav bojātas.
- Bojājumu gadījumā nelietojiet produktu.
- Montējot sensora gaismekli, uzmanība pievēršama tam, lai tas tiktu piespīrināts stabili.
- Izvēlieties montāžai piemērotu vietu, ņemot vērā sniedzamību un kustības uztveršanu

Montāžas soli

- Atslēdziet elektrības apgādi (**4.1. att.**)
- Atvienojiet nosedzošo haubi no korpusa (**5.1. att.**)
- Atzīmējiet urbuma vietas (**5.2. att.**)
- Izurbiet caurumus un ievietojiet dibelbus (**5.3. att.**)
- Izduriel blīvbāzni tīkla vadam (**5.4. att.**)
- Zemapmetuma kabelis (**5.5. att.**)
- Ar starplikām virsapmetuma montāžai (**5.6. att.**)
- Pievienojiet pieslēguma kabeli (**5.7. att.**)
- Ieslēdziet elektrības apgādi (**5.8. att.**)
- Veiciet iestatīšanu → **"6.Funkcija"**)
- Uzlieciet nosedzošo haubi (**5.8. att.**)

6. Funkcijas

Rūpnīcas iestatījumi:

- **Krāsas iestatījums: 2000 luks**
- **Laika iestatījums: 5 sekundes**
- **Sniedzamības iestatījums: 8 m**

Pēc tam, kad ir uzmontēts korpuss un ir veikts tīkla pieslēgums, var tikt uzsākta sensorgaismekļa ekspluatācija. Gaismekļa manuālā lietošanā, izmantojot gaismas slēdzi, tas ieslēgšanās fāzē izslēdzas pēc 10 s un pēc tam ir aktīvs sensora darbībai. Atkārtota gaismas slēdža izmantošana nav vajadzīga.

Iestatīšanas slēdzis (6.2. att.)

Krāsas sliekšņa iestatījums (reakcijas sliekšnis) (J)

Vēlamo gaismekļa reakcijas sliekšni iespējams iestatīt bez pakāpēm no apm. 2 līdz 2000 luksiem.

- Iestatīšanas slēdzis iestatīts uz **+** = dienasgaismas režīms (atkarībā no apgaismojuma)
- Iestatīšanas slēdzis iestatīts uz **-** = aptumšošanas režīms (apm. 2 luks)

Iestatot uztveres lauku un pārbaudot gaismekļa darbību dienasgaismā, iestatījumu regulatoram jābūt pagrieztam pret **+**.

Sniedzamības iestatīšana (jūtīgums) (I)

Ar jēdzienu „sniedzamība” tiek saprasts apļveida laukums uz grīdas, kurš veido uztveres lauku, montējot gaismekli 2,5 m augstumā.

- Iestatīšanas slēdzis **+** = maks. sniedzamība 8 m
- Iestatīšanas slēdzis **-** = min. sniedzamība 1 m

Laika iestatīšana (pēcdarbības laiks) (H)

Vēlamo gaismekļa degšanas ilgumu iespējams iestatīt bez pakāpēm no apm. 5 s līdz maks. 15 min. Ar katru kustību, kas uztverta pirms šī laika beigām, pulkstenis tiek startēts no jauna.

- Iestatījumu regulators **+** = apm. 15 minūtes
- Iestatījumu regulators **-** = apm. 5 sekundes

Norāde:

Pēc katras gaismekļa izslēgšanās uz apm. 1 s ir pārtraukta jaunas kustības uztvere. Tikai pēc šī laika paišanas gaismeklis, uztverot kustību, atkal var ieslēgt gaismu.

Iestatot uztvers lauku un pārbaudot darbību, ieteicams iestatīt īsāko laiku.

Nakts gaismas funkcija (G)

Nakts gaismas funkcija piedāvā apgaismojumu ar aptuveni 10% apgaismojuma jaudas, ja tiek sasniegta iestatītā gaishuma vērtība. Kustības gadījumā uztveres zonā gaishma tiek ieslēgta uz iestatīto laiku ar 100% gaismas jaudu. Pēc iestatītā laika beigām gaishma pilnībā izslēdzas. Ja iestatītā gaishuma vērtība joprojām nav sasniegta, nakts gaishma atkal tiek ieslēgta.

- Iestatījumu regulators uz **☾** = Nakts gaishma IESL.
- Iestatījumu regulators uz **Off** = Nakts gaishma IZSL.
- Iestatījumu regulators uz **10 min** = Nakts gaishma 10 minūtes
- Iestatījumu regulators uz **30 min** = Nakts gaishma 30 minūtes

Nakts gaishma ir IESL., kad gaishuma sliekšnis tiek pārkāpts. Aktivēta dienas režīma gadījumā, nakts gaishma vienmēr ir IESL. Nats gaishma izslēdzas ik stundu, lai izmērītu apkārtējās telpas gaishumu. Pēc neilga laika nakts gaishma atkal ieslēdzas.

Ilgstošas gaismas funkcija

Ja tīkla pievadā tiek instalēts Iternatīvs tīkla slēdzis, paralēli parastajam ieslēgšanas un izslēgšanas funkcijām iespējamas šādas funkcijas:

Ilgstoša apgaismojuma režīms (6.3. att.)

1) Ieslēgt ilgstošo apgaismojumu:

slēdzi 2 x IZSL. un IESL. Gaismeklis tiek iestatīts 4 stundu ilgstošā apgaismojuma režīmā. Beigās gaismeklis automātiski atkal pāriet uz sensora režīmu.

2) Izslēgt ilgstošo gaishmu:

slēdzi 1 x IZSL. un IESL. Gaismeklis izslēdzas, t.i., pāriet sensora režīmā.

Svarīgi!

Slēgšanai jānotiek laika posmā no 0,2 līdz 1 sekunde.

Ievietojot pievienotās blendes, sniedzamību samazināt četros virzienos. (**6.4. att.**)

7. Kopšana un apkope

Izstrādājumam apkope nav nepieciešama.
Ja gaismeklis ir netīrs, noslaukiet to ar mitru drānu (bez triēšanas līdzekļiem).

8. Utilizācija

Elektroierīces, piederumi un iepakojumi jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

 Nemetiet elektroierīces parastajos atkritumos!

Tikai ES valstīm:
Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vecām elektroierīcēm un elektroniskām ierīcēm, un to lietojumam nacionālās tiesībās, nefunkcējošas elektroierīces jāsavāc atsevišķi un tās jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

9. Ražotāja garantija

Kā pircējam Jums attiecībā pret pārdevēju ir spēkā likumā paredzētās garantijas tiesības. Mūsu garantijas saistības nesamazina un neierobežo šīs tiesības, ciktāl tādas pastāv Jūsu valstī. Mēs piešķiram 5 gadu garantiju nevainojamām Jūsu STEINEL profesionālā sensorikas produkta īpašībām un darbībai. Mēs garantējam, ka šim produktam nav materiāla, ražošanas un konstrukcijas defektu. Mēs garantējam visu elektronisko būvdaļu un kabeļu ekspluatācijas drošumu, kā arī visu izmantoto materiālu un to virsmu nevainojamību.

Sūdzību iesniegšana
Ja vēlaties reklamēt Jūsu iegādāto produktu, lūdzu, nosūtiet to pilnā komplektācijā, apmaksājot pasta izdevumus, pievienojot oriģinālo čeku, kā arī norādot pirkuma datumu un produkta apzīmējumu, Jūsu pārdevējam vai tieši mums: **Ambergs SIA, Brīvības gatve 195-16, LV-1039 Rīga.** Tādēļ mēs iesakām rūpīgi saglabāt pirkuma čeku līdz garantijas laika beigām. STEINEL nenes atbildību par transporta bojājumiem un atpakaļ sūtīšanas riskiem.

Informāciju par garantijas pieteikumu Jūs atradīsiet mūsu mājas lapā **www.steinel-professional.de/garantie**

Ja Jums ir garantijas gadījums vai Jums ir jautājumi par Jūsu iegādāto produktu, Jūs jebkurā laikā varat vērsties servisa dienestā: **00371 67550740.**

5

GADU
RAŽOTĀJA
GARANTĪJA

10. Atbilstības deklarācija

Ar šo STEINEL Vertrieb GmbH paziņo, ka radioiekārta RS PRO LED P1 atbilst direktīvai 2014/53/ES.
Visu ES atbilstības deklarācijas tekstu Jūs varat izlasīt: www.steinel.de

11. Tehniskie dati

Izmēri (Ø x Dz)	Ø 280 x 110 mm
Tīkla pieslēgums	220-240 V, 50/60 Hz
Materiāls	PMMA (Nosedzošā haube)
Jaudas patēriņš	9,5 W
Elektroenerģija	46,5 mA AC
Jaudas faktors	0,93
Papildu slēguma jaudas	maks. 10 gab. RS PRO LED P1
	 Kvēlspuldzes, maks. 800 W pie 230 V AC
	 Luminiscējošās lampas, maks. 400 VA pie cos φ = 0,5, induktīvā slodze pie 230 V AC
	  4 x maks. katrs 58 W, C ≤ 88 µF pie 230 V AC
Gaismas plūsma ar haubi	960 lm
Efektivitāte ar haubi	101 lm/W
Gaismas krāsa	3000 K + 4000 K / neitrāli balta / SDCM 3
LED mūža ilgums	50 000 h (L70B10 pēc LM80)
Augstfrekvences tehnika	5,8 GHz (neatkarīgi no temperatūras reaģē uz vismazāko kustību)
Uztveres leņķis	360°, ar 160° lielu atveres leņķi
Raidjauda	apmēram - 1 mW
Sniedzamība	Ø 1-8 m (montāžas augstums 2,5 m) iestatāms bez pakāpēm
Laika iestatīšana	5 s - 15 min
Nakts apgaismojums	10 %
Krēslas sliekšņa iestatījums	2-2000 luksi
Aizsardzības veids	IP 54
Aizsargklase	II
Temperatūras amplitūda	-10 līdz +40°C

12. Darbības traucējumi

Traucējumi	Cēlonis	Risinājums
Sensorgaismeklim netiek pievadīta strāva	■ Drošinātājs ir izslēdzies, nav ieslēgts, bojāts vads ■ Īssavienojums tīkla pievadvadā ■ Iespējams izslēgts tīkla slēdzis, ja tāds ir ierīkots	■ Ieslēdziet drošinātāju, nomainiet, ieslēdziet tīkla slēdzi; pārbaudiet vadu ar sprieguma testerī ■ Pārbaudīt pieslēgumus ■ Ieslēdziet tīkla slēdzi
Sensorgaismeklis neieslēdzas	■ Krēslas sliekšņa iestatījums izvēlēts nepareizi ■ IZSLĒGTS tīkla slēdzis ■ Drošinātājs ir izslēdzies	■ Iestatiet no jauna ■ Ieslēdziet ■ Ieslēdziet drošinātāju, nomainiet, pēc vajadzības pārbaudiet pieslēgumu
Sensorgaismeklis neizslēdzas	■ Nepārtraukta kustība uztveres laukā	■ Pārbaudiet uztveres zonu
Sensorgaismeklis ieslēdzas bez acīmredzama iemesla	■ Lampa ir piestiprināta tā, ka tā nav pasargāta no vibrācijām ■ Kustība ir bijusi, bet sensors to nav atpazinis (kustība aiz sienas, tiešā lampas tuvumā kustēties mazs objekts u.c.)	■ Stingri uzmontējiet korpusu ■ Pārbaudiet uztveres zonu
Sensorgaismeklis neieslēdzas, neskatoties uz kustību	■ Ātras kustības netiek uztvertas, lai mazinātu traucējumus, vai arī ir uzstādīts pārāk mazs uztveres lauks ■ Krēslas sliekšņa iestatījums izvēlēts nepareizi	■ Pārbaudiet uztveres zonu ■ Iestatiet no jauna

1. Об этом документе

Просим тщательно прочесть и сохранить!

- Защищено авторскими правами. Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.

Разъяснение символов



Предупреждение об опасностях!



Указание на текст в документе.

2. Общие указания по технике безопасности



Перед началом любых работ, проводимых на приборе, следует отключить напряжение!

- При проведении монтажа подключаемый электропровод должен быть обесточен. Поэтому в первую очередь следует отключить подачу тока и проверить отсутствие напряжения с помощью индикатора напряжения.
- Монтажные работы по подключению сенсорного светильника относятся к категории работ с сетевым напряжением. Поэтому при монтаже светильников следует соблюдать указания и условия, приведенные в инструкции по подключению. (например, **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / **ČNORM** E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Использовать только оригинальные запасные части.
- Ремонтные работы разрешается выполнять только в специализированных мастерских.

3. RS PRO LED P1

Применение по назначению

Потолочный светильник с активным датчиком движения. Использование на открытом воздухе возможно только условно из-за чувствительной регистрации.

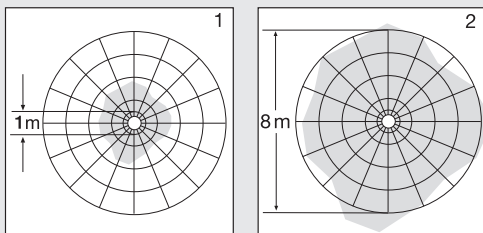
Встроенный ВЧ-сенсор посылает высокочастотные электромагнитные волны (5,8 ГГц) и принимает их эхо. При мельчайшем движении в зоне обнаружения светильника сенсор воспринимает изменения эхо. Микропроцессор дает команду переключения „Включить свет“. Возможно обнаружение через двери, оконные стекла или стены.

УКАЗАНИЕ:

Мощность ВЧ-сенсора составляет ок. 1 мВт – это всего лишь одна тысячная мощности, издаваемой сотовым телефоном или микроволновой печью.

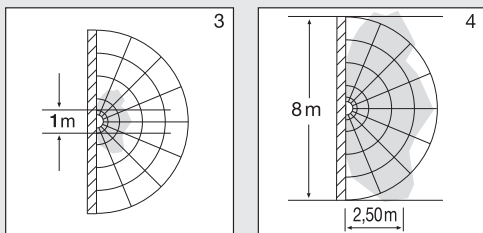
Зона обнаружения при монтаже на потолке:

- 1) минимальный радиус действия (Ø 1 м)
- 2) максимальный радиус действия (Ø 8 м)



Зона обнаружения при монтаже на стене:

- 3) минимальный радиус действия (Ø 1 м)
- 4) максимальный радиус действия (Ø 8 м)



Объем поставки (рис. 3.1)

- Сенсорный светильник
- 3 проставки
- 2 вставные заслонки

Размеры продукта (рис. 3.2)

Обзор приборов (рис. 3.3)

- A** Блок электроники
- B** Сенсор света
- C** ВЧ-датчик
- D** Клемма подключения
- E** Уплотнитель
- F** Вставная панель
- G** Ночное освещение
- H** Время включения лампы
- I** Установка дальности действия
- J** Установка сумеречного включения

4. Электрическое подключение

Схема соединений (рис. 4.1)

Сетевой провод состоит из 3 жил:

- L** = фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)
- N** = нулевой провод (чаще всего синий)
- PE** = провод заземления (зеленый/желтый)
- L'** = включенная фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)

В случае сомнения идентифицировать кабель с помощью индикатора, затем снова отключить напряжение. Присоединить фазный (**L**), (**L'**) и нулевой провод (**N**) к соответствующим клеммам светильника.

Важно:

Вследствие неправильного присоединения проводов в приборе или в распределительном ящике с предохранителями может произойти короткое замыкание. В таком случае рекомендуется еще раз проверить провода и заново подключить их. При необходимости в сетевой провод может быть вмонтирован выключатель для включения и выключения сетевого тока. Источник света этого прожектора не подлежит замене. При необходимости замены источника света (например, в конце его срока службы), необходимо заменить весь прожектор.

Подключение к сумеречному освещению ведет к повреждению сенсорного светильника.

УКАЗАНИЕ:

Не прикасаться к самому СИД.

5. Монтаж

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения.
- При повреждениях не включать продукт.
- При монтаже сенсорного светильника следить за тем, чтобы он крепился без вибраций.
- Выбрать подходящее место для монтажа с учетом радиуса действия и регистрации движений.

Порядок монтажа

- Отключить электропитание (рис. 4.1)
- Снять плафон с корпуса (рис. 5.1)
- Наметить отверстия для сверления (рис. 5.2)
- Просверлить отверстия и вставить дюбели (рис. 5.3)
- Проткнуть уплотнитель для сетевого провода. (рис. 5.4)
- Провод скрытой проводки (рис. 5.5)
- С проставками при монтаже открытой проводкой (рис. 5.6)
- Подключить соединительный кабель (рис. 5.7)
- Включить электропитание (рис. 5.8)
- Выполнить регулировки → "6.Эксплуатация"
- Установить плафон (рис. 5.8)

6. Эксплуатация

Заводские настройки:

- Установка сумеречного порога: 2000 лк
- Установка времени: 5 сек.
- Установка дальности действия: 8 м

После полного монтажа корпуса и выполнения сетевого подключения потолочный сенсорный светильник может быть пущен в эксплуатацию. При ручном пуске светильника в эксплуатацию с помощью выключателя он включается на период измерения через 10 сек. и затем активирован для сенсорного режима. Повторное нажатие выключателя не требуется.

Установочный регулятор (рис. 6.2)

Установка сумеречного порога (порог срабатывания) (J)

Необходимый порог срабатывания светильника может быть установлен плавно в диапазоне от 2 лк до 2000 лк.

- Регулятор, установленный на + = режим дневного освещения (независимо от яркости)
- Регулятор, установленный на – = режим сумеречного освещения (ок. 2 лк)

При установке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста при дневном свете регулятор должен быть установлен на +.

Регулировка радиуса действия (чувствительности) (I)

Под понятием "радиус действия" понимают почти кругообразный диаметр на земле, который при монтаже на высоте 2,5 м образует зону обнаружения.

- Установочный регулятор + = макс. радиус действия 8 м
- Установочный регулятор – = мин. радиус действия 1 м

Время включения (время остаточного включения) (H)

Необходимое время освещения может быть установлено на светильнике плавно в диапазоне от 5 сек. до макс. 15 мин. Каждое зарегистрированное движение до истечения этого времени заново начинает отсчет времени.

- Установочный регулятор на + = ок. 15 мин.
- Установочный регулятор – = ок. 5 сек.

УКАЗАНИЕ:

После каждого процесса отключения светильника обнаружение нового движения прерывается прим. на 1 секунду. Только по истечении этого времени светильник может снова включать свет при движении.

При установке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста рекомендуется устанавливать наиболее короткое время.

Функция ночного освещения (G)

Функция ночного освещения обеспечивает освещение мощностью ок. 10%, когда достигается установленное значение освещенности. При движении в зоне обнаружения свет включается на установленное время.

При движении в зоне обнаружения свет включается на установленное время с уровнем освещенности 100%. По истечении установленного времени включения свет полностью выключается. Если установленное значение освещенности все еще не достигается, то ночное освещение снова включается.

- Установочный регулятор на ☐ = ночное освещение ВКЛ.
- Установочный регулятор на Off = ночное освещение ВЫКЛ.
- Установочный регулятор на 10 мин. = ночное освещение 10 мин.
- Установочный регулятор на 30 мин. = ночное освещение 30 мин.

Ночное освещение ВКЛ., если уровень опускается ниже яркостного порога. При активированном режиме дневного освещения ночное освещение всегда ВКЛ. Ночное освещение выключается каждый час, чтобы измерить интенсивность света окружающей. По истечении короткого времени ночное освещение снова включается.

Постоянное освещение

В случае опциональной установки сетевого выключателя в сетевой провод, помимо базовых функций включения и выключения света при движении доступны следующие функции:

Режим постоянного освещения (рис. 6.3)

1) Включение постоянного освещения:

Выключатель выключить и включить 2 раза. Светильник на 4 часа устанавливается на постоянный свет. По истечении времени производится автоматическое переключение в сенсорный режим.

2) Выключить постоянное освещение:

Выключатель выключить и включить 1 раз. Светильник выключается или переключается в сенсорный режим.

Важно:

Процессы переключения должны выполняться в диапазоне от 0,2 до 1 секунды.

За счет установки прилагаемых заслонок можно уменьшить радиус действия в четырех направлениях. (рис. 6.4)

7. Техническое обслуживание и уход

Продукт не требует технического обслуживания. Загрязнения на светильнике можно удалять влажным сукном (не используя моющие средства).

8. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

9. Гарантия производителя

Вы, как покупатель, имеете предусмотренные законом права в отношении продавца. Если такие права существуют в вашей стране, то наша гарантия не сокращает и не ограничивает их. Мы предоставляем Вам 5-летнюю гарантию на безупречные характеристики и надлежащую работу вашего сенсорного изделия STEINEL Professional. Мы гарантируем, что это изделие не имеет дефектов материала, конструкции и производственного брака. Мы гарантируем работоспособность всех электронных конструктивных элементов и кабелей, а также отсутствие дефектов во всех использованных материалах и на их поверхности.

Предъявление требований

Если Вы хотите заявить рекламацию по вашему изделию, отправьте изделие в собранном и упакованном виде вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией с датой продажи и указанием наименования изделия вашему дилеру или непосредственно нам по адресу: **REAL.Electro, 109029, Москва, ул. Средняя Калитниковская, д. 26/27.** Поэтому мы рекомендуем вам сохранить кассовый чек или квитанцию о продаже до истечения гарантийного срока. Компания STEINEL не несет риски и расходы на транспортировку в рамках возврата изделия.

Информацию о том, как заявить о гарантийном случае, вы найдете на нашей домашней странице **www.steinel-russland.ru**

Если у вас наступил гарантийный случай или имеются вопросы по вашему изделию, вы можете в любое время позвонить в Службу технической поддержки по телефону **+7(495) 230 31 32.**



10. Сертификат соответствия

Настоящим компания STEINEL Vertrieb GmbH заявляет, что радиоаппаратура типа RS PRO LED P1 отвечает требованиям директивы 2014/53/EU. Полный текст сертификата соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: www.steinel.de.

11. Технические данные

Габариты (Ø x Г)	Ø 280 x 110 мм
Сетевое подключение	220-240 В / 50/60 Гц
Материал	ПММА (Плафон)
Потребляемая мощность	9,5 Вт
Сетевой ток	46,5 mA AC
Коэффициент мощности	0,93
Дополнительная разрывная мощность	макс. 10 шт. RS PRO LED P1  Лампы накаливания, макс. 800 Вт при 230 В AC  Люминесцентные лампы, макс. 400 ВА при cos φ = 0,5, индуктивная нагрузка при 230 В AC  4 x макс. по 58 Вт, C ≤ 88 мкФ при 230 В AC
Световой поток с плафоном	960 лм
Эффективность с плафоном	101 лм/Вт
Цвет света	3000 K + 4000 K / нейтральный белый / SDCM 3
Срок службы СИД	50 000 ч (L70B10 по LM80)
ВЧ-техника	5,8 ГГц (регистрирует малейшие движения независимо от температуры)
Угол охвата	360° при угле раствора 160°
Мощность передатчика	ок. 1 мВт
Радиус действия	Ø 1-8 м (монтажная высота 2,5 м) плавная настройка
Время включения лампы	5 сек. - 15 мин.
Ночное освещение	10 %
Установка сумеречного включения	2-2000 лк
Вид защиты	IP 54
Класс защиты	II
Температурный диапазон	-10° - +40° C

12. неполадки при эксплуатации

Нарушение	Причина	Устранение
На сенсорном светильнике нет напряжения	■ Предохранитель сработал, не включен, неисправность провода ■ Короткое замыкание на сетевом проводе ■ Выключен возможно имеющийся сетевой выключатель	■ Включить, заменить предохранитель, включить сетевой выключатель, проверить провод индикатором напряжения ■ Проверить подключения ■ Включить сетевой выключатель
Сенсорный светильник не включается	■ Неправильно выбрана установка сумеречного включения ■ Выключен сетевой выключатель ■ Сработал предохранитель	■ Произвести новую регулировку ■ Включить ■ Включить, заменить предохранитель; при необходимости проверить соединение
Сенсорный светильник не выключается	■ Постоянное движение в зоне обнаружения	■ Проверить зону обнаружения
Сенсорный светильник включается без распознаваемого движения	■ Светильник установлен не полностью стационарно ■ Движение было, однако, наблюдатель его не распознал (движение за стеной, движение небольшого объекта в непосредственной близости к светильнику и т.п.)	■ Зафиксировать корпус ■ Проверить зону обнаружения
Сенсорный светильник не включается, несмотря на движение	■ Для минимизации помех быстрые движения игнорируются или установлена слишком малая зона обнаружения ■ Неправильно выбрана установка сумеречного включения	■ Проверить зону обнаружения ■ Произвести новую регулировку

1. За този документ

Моля прочетете го внимателно и го пазете!

- Всички права запазени. Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
- Запазваме си правото за промени, които служат на техническото развитие.

Обяснение на символите



Предупреждение за опасности!



Препратка към части от текста в документа.

2. Общи указания за безопасност



Преди да предприемете каквито и да е работи по уреда, прекъснете електрическото захранване!

- При монтаж електрическата система трябва да е без напрежение. Първо спрете електрическия ток, след което проверете системата с уред за проверка на напрежението.
- Монтажът на сензорната лампа изисква работа с електричество. Затова трябва да се извърши професионално, според съответните държавни предписания и изисквания. (напр. **DE**-VDE 0100, **AT**-ÖVE / ÖNORM E8001-1, **CH**-SEV 1000)
- Използвайте само оригинални резервни части.
- Ремонтите трябва да се извършват само от специализирани сервиси.

3. RS PRO LED P1

Употреба по предназначение

Сензорна лампа за стена/таван с активен датчик за движение. Поради чувствително засичане по-слабо подходяща за външно използване.

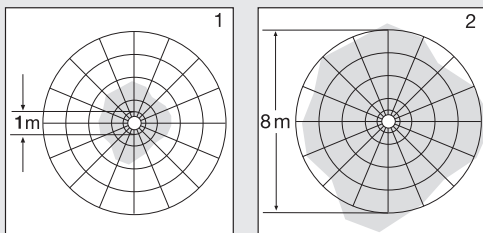
Интегрираният високочестотен сензор изпраща високочестотни електромагнитни вълни (5,8 GHz) и прихваща тяхното ехо. При най-малкото движение в обхвата на лампата, сензорът отчита промяната в ехото. Микропроцесор издава команда за включване на осветлението. Засичане през врати, стъкла или тънки стени е възможно.

Сведение:

Мощността на високочестотния сензор е около 1 mW - това е само 1/1000 част от мощността на мобилен телефон или микровълнова печка.

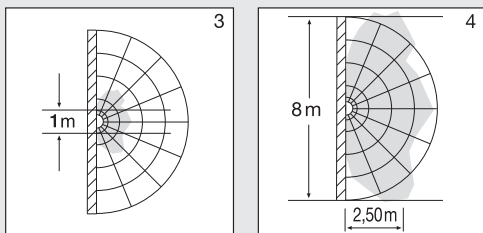
Обхват при монтаж на таван:

- 1) минимален диапазон (Ø 1 m)
- 2) максимален диапазон (Ø 8 m)



Обхват при монтаж на стена:

- 3) минимален диапазон (Ø 1 m)
- 4) максимален диапазон (Ø 8 m)



Съдържание на комплекта (рис. 3.1)

- Сензорна лампа
- 3 подложки
- 2 бленди

Размери (рис. 3.2)

Преглед на уреда (рис. 3.3)

- A** Корпус на електрониката
- B** Светлинен сензор
- C** Високочестотен сензор
- D** Клема за свързване
- E** Уплътнител
- F** Бленда
- G** Нощна светлина
- H** Настройка на времето
- I** Настройка на обхвата
- J** Настройка на светлочувствителността

4. Електрическо свързване

Схема на свързване (рис. 4.1)

Кабелът съдържа 3 проводника:

- L** = фаза (обикновено черен, кафяв или сив)
 - N** = нула (обикновено син)
 - PE** = заземяващ проводник (зелен/жълт)
 - L'** = включена фаза (обикновено черен, кафяв или сив)
- При съмнение проводниците трябва да бъдат идентифицирани с уред за проверка на напрежението, след което напрежението отново трябва да бъде спряно. Фазата (**L**), (**L'**) както и нулата (**N**) се свързват към клемата.

Важно:

Размяна на проводниците води до късо съединение в уреда или таблото с предпазители. При такъв случай всеки проводник трябва още веднъж да бъде идентифициран и наново свързан. Към системата, разбира се, може да бъде добавен прекъсвач, за включване и изключване.

Светлинният източник на тази лампа е незаменяем; ако се наложи замяната му (напр. след края на живота му), цялата лампа трябва да се замени.

Свързването към димер води до повреда на сензорната лампа.

Сведение:

LED да не се докосва директно.

5. Монтаж

- Всички части да се проверят за щети.
- При повреди продуктът да не се пуска в експлоатация.
- Сензорната лампа трябва да бъде монтирана стабилно.
- Да се избере подходящо място за монтаж, съобразявайки се с обхвата и засичането на движение.

Последователност за монтаж

- Да се изключи електрозахранването (рис. 4.1)
- Покриващият капак да се отдели от корпуса (рис. 5.1)
- Да се маркират местата за пробиване (рис. 5.2)
- Да се пробият дупките и да се поставят дюбелите (рис. 5.3)
- Пробийте уплътненията за кабелите (рис. 5.4)
- Скрити кабели (рис. 5.5)
- С подложки при открити кабели (рис. 5.6)
- Кабелите да се свържат (рис. 5.7)
- Електрозахранването да се включи (рис. 5.8)
- Да се направят настройки → „6. Функция“
- Да се постави абажура (рис. 5.8)

6. Функция

Заводски настройки:

- **Настройка на светлочувствителността: 2000 лукса**
- **Настройка на времето: 5 секунди**
- **Настройка на обхвата: 8 m**

След като корпусът е монтиран и свързването към мрежата осъществено, сензорната лампа може да бъде включена. При ръчно пускане в експлоатация посредством ключа за включване, лампата се изключва за 10 секунди, навлизайки в калибрираща фаза, след което се активира сензорния режим. Следващо задействане на ключа за включване не е необходимо.

Регулатор (рис. 6.2)

Настройка на светлочувствителността (праг на задействане) (J)

- Желаният праг на задействане на лампата може да бъде регулиран безстепенно от около 2 до 2000 лукса.
 - Регулатор в позиция **+** = дневен режим (независимо от осветеността)
 - Регулатор в позиция **–** = слаба светлина (около 2 лукса)
- При настройката на обхвата и при проверка на функциите на дневна светлина регулаторът трябва да е на **+**.

Настройка на обхвата (чувствителност) (I)

- Понятието обхват визира диаметъра на приблизително крълата област на пода, която се образува при монтаж на височина 2,5 m.
- Регулатор **+** = максимален обхват 8 m
- Регулатор **–** = минимален обхват 1 m

Настройка на времето (време на допълнително осветяване) (H)

- Желаната продължителност на светене на лампата може да се регулира безстепенно от около 5 секунди до макс. 15 минути. Всяко засечено движение преди изтичане на времето връща часовника в първоначална позиция.
- Регулатор **+** = около 15 минути
- Регулатор **–** = около 5 секунди

Сведение:

След всяко изключване на лампата засичането на нови движения се прекъсва за около 1 секунда. Едва след това лампата може да се включи при засечено движение.

При настройка на обхвата и за проверка на функциите се препоръчва да бъде избран най-краткия интервал.

Функция нощна светлина (G)

- Функцията нощна светлина дава възможност за осветление с около 10 % от светлинната мощност, когато бъде достигнат настроен праг на осветеност. При движение в обхвата светлината се включва за избрания времеви интервал със 100 % мощност. След изтичане на настроеното време светлината се изключва напълно. Ако настроен праг на осветеност все още е надхвърлен, нощната светлина отново се включва.
- Регулатор на **☾** = нощна светлина ВКЛ
- Регулатор на **Off** = нощна светлина ИЗКЛ
- Регулатор на 10 мин = нощна светлина 10 минути
- Регулатор на 30 мин = нощна светлина 30 минути

Нощната светлина е ВКЛ, когато прага на осветеност бъде подминат. При активиран дневен режим нощната светлина винаги е ВКЛ. Нощната светлина се изключва на всеки час, за да измери околната осветеност. След кратко време нощната светлина отново се включва.

Функция постоянна светлина

Ако към системата опционално бъде включен прекъсвач, освен включване и изключване, са възможни и следните функции:

Постоянна светлина (рис. 6.3)

1) Включване:

Ключът да се изключи и включи два пъти. Лампата остава с постоянна светлина за 4 часа. След това автоматично преминава отново в сензорен режим.

2) Изключване:

Ключът да се изключи и включи веднъж. Лампата се изключва, съответно преминава в сензорен режим.

Важно:

Включванията трябва да се извършват за 0,2 до 1 секунда.

С поставяне на приложените бленди, обхватът може да бъде намален в четири посоки. (рис. 6.4)

7. Грижа и поддръжка

Продуктът не се нуждае от поддръжка. При замърсяване, лампата може да бъде почистена с влажна кърпа (без почистващ препарат).

8. Отстраняване

Електроуреди, принадлежности и опаковки трябва да бъдат рециклирани, с цел опазване на околната среда.



Не изхвърляйте електроуреди с общите домашни отпадъци!

Само за страни от ЕС:

Според действащата Директива на ЕС за стари електронни и електроуреди и транспонирането ѝ в национално право, електроуреди, които повече не могат да бъдат употребявани, трябва да бъдат разделно събирани и рециклирани, с цел опазване на околната среда.

9. Гаранция от производителя

В ролята ви на купувач разполагате със законови права спрямо продавача. Ако тези права съществуват във вашата страна, тази гаранционна декларация не ги ограничава, нито ги съкращава. Ние ви даваме 5 години гаранция за перфектна изработка и правилно функциониране на вашия продукт STEINEL-Professional - от серията Сензорна техника. Ние гарантираме, че този продукт няма материални, производствени и конструктивни недостатъци. Ние гарантираме функционалността на всички електронни елементи и кабели, както и липсата на дефекти в използваните материали и техните повърхности.

Гаранционен иск

Ако искате да направите рекламация на вашия продукт, моля да го изпратите напълно окомплектован и за наша сметка, заедно с оригиналната касова бележка или фактура, които трябва да съдържат датата на покупката и обозначението на продукта, на вашия търговец или директно на нас, **ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООД, Бул. Климент Охридски № 68, 1756 София, България**. Затова ви препоръчваме грижливо да пазите касовата бележка или фактурата до изтичане на гаранционния срок. За щети настъпили по време на транспорта на продукта STEINEL не поема отговорност.

Информация за представяне на гаранционен иск ще получите на нашата интернет страница www.tashev-galving.com

Ако имате гаранционен случай или въпрос по вашия продукт, можете да ни се обадите по всяко време на нашия сервизен телефон **+359 (2)700 45 454**.



10. Декларация за съответствие

STEINEL Vertrieb GmbH декларира, че типът на радио-системата RS PRO LED P1 отговаря на Директивата 2014/53/EC. Пълният текст на декларацията за съвместимост със законодателството на ЕС е на разположение на интернет-адрес: www.steinel.de

11. Технически данни

Размери (Ø x Д)	Ø 280-110 mm
Връзка с мрежата	220-240 V, 50/60 Hz
Материал	PMMA (покриващ капак)
Консумирана мощност	9,5 W
Мрежов ток	46,5 mA AC
Мощностен фактор	0,93
Допълнителни мощности	макс. 10 броя RS PRO LED P1
	Крушки, макс. 800 W при 230 V AC
	Луминисцентни лампи, макс. 400 VA при cos φ = 0,5, индуктивен товар при 230 V AC
	4 × макс. по 58 W, C ≤ 88 µF при 230 V AC
Светлинен поток с капак	960 lm
Ефективност с капак	101 lm/W
Цвят на светлината	3000 K + 4000 K / неутрално бяло / SDCM 3
Живот на LED	50.000 часа (L70B10 според LM80)
Високочестотна техника	5,8 GHz (реагира на най-малките движения, независимо от температурата)
Ъгъл на отчитане	360° с160° ъгъл на разтвор
Излъчваща мощност	около 1 mW
Обхват	Ø 1-8 м (височина на монтаж 2,5 м) безстепенно регулиране
Настройка на времето	5 с. - 15 мин.
Нощна светлина	10 %
Настройка на светлочувствителността	2-2000 лукса
Вид защита	IP 54
Клас защита	II
Температурен диапазон	-10 до +40°C

12. Проблеми при експлоатация

Проблем	Причина	Решение
Сензорната лампа е без напрежение	■ Задействал се е предпазител, не е включен, прекъснат кабел ■ Късо съединение ■ Евентуален прекъсвач да се изключи	■ Предпазителят да се включи или замени, шалтерът да се включи, проводниците да се проверят с уред за напрежение ■ Да се проверят връзките ■ Прекъсвачът да се включи
Сензорната лампа не се включва	■ Настройката на светлочувствителността е погрешно направена ■ Прекъсвачът е изключен ■ Предпазителят се е задействал	■ Настройката да се направи наново ■ Прекъсвачът да се включи ■ Предпазителят да се включи, замени, евентуално да се провери връзката
Сензорната лампа не се изключва	■ Продължително движение в обхвата	■ Да се провери обхвата
Сензорната лампа се включва без видимо движение	■ Лампата не е монтирана стабилно ■ Движението е останало скрито за наблюдателя (движение зад стена, движение на малък обект в непосредствена близост до лампата и т.н.)	■ Корпусът да се закрепи стабилно ■ Да се провери обхвата
Сензорната лампа не се включва, въпреки наличието на движение	■ Бързи движения не се отчитат, за да се намалят прекъсванията, или е избран твърде малък обхват ■ Настройката на светлочувствителността е погрешно направена	■ Да се провери обхвата ■ Настройката да се направи наново

1. 关于本文件

请仔细阅读并妥善保管！

- 版权所有。未经我方批准禁止翻印或摘录。
- 保留技术更改的权利。

符号说明



危险警示！



指示文件中的文本位置。

2. 一般安全性提示



在设备上上进行任何工作前均须断开电源！

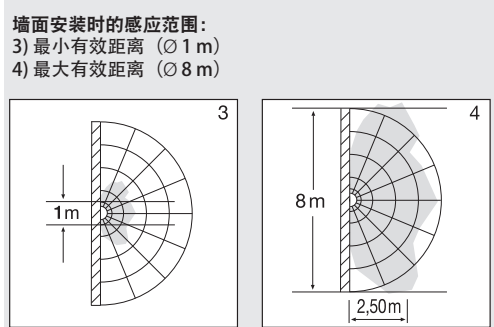
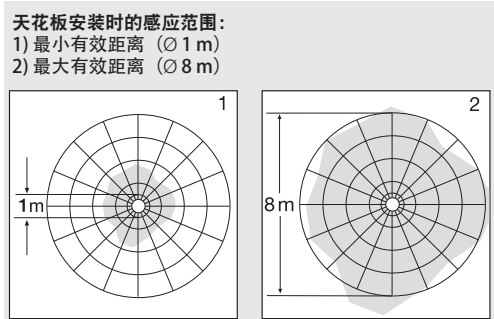
- 安装时必须确保连接的电线无应力。因此，首先切断电源，并使用试电笔检查是否存在电压。
- 安装感应灯时涉及电源电压的相关工作。因此必须根据国内通用的安装规定和连接条件执行专业安装工作。(例如: DE-VDE 0100, AT-ÖVE / ÖNORM E8001-1, CH-SEV 1000)
- 只能使用原装备件。
- 维修工作只允许由专业人员实施。

3. RS PRO LED P1

按规定使用
带运动检测器的传感器壁灯/吸顶灯。因探测灵敏，在室外区域仅可限制使用。

集成式高频感应器可发射高频电磁波 (5.8 GHz) 并接收其反射波。即使灯感应范围内发生极小幅度的移动，感应器也能感知到反射波变化。微处理器随即发出“打开感应灯”开关指令。即使在门、玻璃窗或薄墙阻隔的情况下，也能进行感应。

提示：
高频感应器高频功率约为 1 mW – 仅相当于手机或微波炉发射功率的千分之一。



供货范围 (图3.1)

- 感应灯
- 3 个垫圈
- 2个插孔挡板

产品尺寸 (图3.2)
设备概况 (图3.3)

A 电解液
B 光敏元件
C 高频感应器
D 连接端子
E 密封塞
F 插孔挡板
G 夜灯
H 时间设置
I 有效距离设置
J 亮度设置

4. 电气连接

电路图 (图 4.1)

电源供电线由一根三芯电缆构成:

L = 火线 (通常为黑色、褐色或灰色)
N = 零线 (通常是蓝色)
PE = 保护线 (绿色/黄色)
L' = 切换的火线 (通常为黑色, 棕色或者灰色)

如有疑问, 务必请您用电压检查表核查电缆; 接着重新断电。火线(L), (L')以及零线(N) 连接在接线端子上。

重要事项:
一旦混淆接线, 以后则将在仪器中或在保险箱中导致短路。此种情况下须辨别每一根电缆并重新连接。电源供电线上自然可以安装一个电源开关, 以便送电和断电。该灯的光源不能更换; 如须更换光源 (如在其使用寿命结束时), 更换整个灯。

连接调光器会导致感应灯损坏。

提示:
不要直接接触 LED 灯。

5. 安装

- 检查所有构件是否受损。
- 损坏时禁止使用产品。
- 安装传感器灯时必须注意将其无振动地固定。
- 在考虑有效距离和探测到运动的情况下选择合适的装配地点。

- 安装步骤**
- 切断供电 (图 4.1)
 - 从机壳上取下盖罩 (图 5.1)
 - 标记钻孔 (图 5.2)
 - 钻孔和放入膨胀螺栓 (图 5.3)
 - 打开馈电线的密封塞 (图 5.4)
 - 暗装线路 (图 5.5)
 - 当电缆明装时采用间隔支架 (图 5.6)
 - 连接接线电缆 (图 5.7)
 - 接通电源 (图 5.8)
 - 进行设置 → "6.功能"
 - 更换盖罩 (图 5.8)

6. 功能

- 出厂设置:**
- 亮度设置: 2000 Lux
 - 时间设置: 5 秒
 - 有效距离设置: 8 m

该壳体安装完毕并连接电源线后, 感应灯即可使用。如果使用灯开关手动调试灯, 测量阶段时, 灯在 10 秒钟后自动关闭, 随后针对传感器模式激活。无需重新操作灯开关。

设置调节器 (图 6.2)

亮度设置 (响应阈值) (J)
灯具所需的响应阈值可在2至2000 Lux之间进行无级调节。

- 设置调节器调到 + = 日光模式 (与亮度无关)
- 设置调节器调到 – = 夜间模式 (大约 2 Lux)

调节检测范围以及在日光模式下进行功能测试时, 设置调节器必须位于 +。

有效距离设置 (灵敏度) (I)
有效距离这一概念是指安装在2.5米高度上时产生的大约呈圆形的探测范围直径。

- 调节器 + = 最大有效距离为 8 m
- 调节器 – = 最小有效距离为 1 m

时间设定 (延时) (H)
灯具所需的照明时长可在约 5 秒到 15 分钟之间进行无级调节。通过该时间结束前所探测到的每次运动, 重新启动时钟。

- 调节器 + = 约 15 分钟
- 调节器 – = 约 5 秒

提示:
每次关闭灯后, 新的移动感应会中断约 1 秒钟。该时间结束后, 感应灯仅在感应到移动时亮起。

设置感应范围和进行功能测试时, 建议设置最短时间。

夜灯功能 (G)
当达到设定的亮度值时, 夜灯功能以约10 % 的光效率进行照明。通过在感应范围内的移动, 对于设置的时间灯以 100 % 的亮度开启。 经过设定的时间段后, 灯完全关闭。如果总是达到设定的亮度值, 夜灯再次开启。

- 调节器置于 ☾ = 夜灯开
- 调节器置于 Off = 夜灯关
- 调节器调到 10 分钟 = 夜光 10 分钟
- 调节器调到 30 分钟 = 夜光 30 分钟

低于亮度阈值时, 夜灯开。激活日光模式时, 夜灯始终开。夜灯每小时关闭一次, 以便测量环境亮度。短暂关闭后夜灯重新开启。

长亮功能
如果在电源供电线中安装了选配的电源开关, 则除简单的开关功能外, 还能实现下列功能:

- 长亮灯模式 (图6.3)**
- 1) 打开长亮灯:
开关关闭并打开2次。将灯设置为 4 小时的长亮灯。然后灯将重新自动切换至传感器模式
 - 2) 关闭长亮灯:
开关关闭并打开1次。灯关闭或切换至感应器模式。

重要:
必须在 0.2 至 1 秒的范围内执行开启过程。

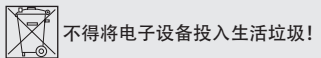
通过插入附带的插孔挡板, 可在四个方向上缩短有效距离。(图 6.4)

7. 维护和保养

产品免维护。
照明灯脏污时，可使用一块湿布（不含清洁剂）进行清洁。

8. 废弃物处理

电子设备、附件和包装应根据环保要求寻求再次利用。



不得将电子设备投入生活垃圾！

仅针对欧盟国家：
根据适用的关于废旧电子设备和电子元件欧盟指令及其在国家法律中的实施规则，必须将无法再使用的电子设备分开收集在一起并根据环保要求寻求再次利用。

9. 制造商担保

作为购买方相对销售商具有法定的免费更换权和保修权。如果您所在国家具有相关法律规定，该权利不受我们质保声明而缩短或任何限制。我们为施特朗专业传感器产品的完好性能和正常功能提供 5 年质保。我们保证此产品不含材料、生产和结构方面的缺陷。我们保证所有电子部件和电缆的功能可靠性以及所使用的材料及其表面无任何缺陷。

质保索赔
如需提出产品索赔，则请您将完整的原始购买凭证（必须包含购买日期和产品名称的说明）自费邮寄给您的经销商或直接邮寄给我们：Rm. 25A Huadu Mansion, No. 828-838 Zhangyang Road, 200122 Shanghai, PR China . 为此，建议您妥善保存购买凭证，直至质保期到期。施特朗对寄回过程中的运输费用和风险不承担任何责任。

质保索赔的相关信息请参见我们网站的主页 www.steinell.cn

如果您对质保或产品有任何疑问，敬请垂询：服务热线 **+86 21 5820 4486**。

5年
厂商质保

10. 一致性声明

STEINEL Vertrieb GmbH 特此声明， RS PRO LED P1的无线电设备类型符合指令 2014/53/EU。在以下网址中提供欧盟一致性声明的完整文本：www.steinell.de

11. 技术参数		
尺寸 (Ø × T)	Ø 280 × 110 mm	
电源连接	220-240 V, 50/60 Hz	
材质	聚甲基丙烯酸甲酯 PMMA（盖罩）	
功率消耗	9.5 W	
电源电流	46.5 mA AC	
功率系数	0.93	
额外负载功率：	最多 10 个 RS PRO LED P1	
	白炽灯泡，230 V AC 时最大 800 W	
	荧光灯管，cos φ = 0.5 时最大400 VA, 230 V AC时的感应负载	
	4 × 每个最大 58 W, 230 V AC 时 C ≤ 88 μF	
包括盖罩的光流	960 lm	
包括盖罩的效率	101 lm/W	
光色	3000 K + 4000 K / 中性白 / SDCM 3	
LED 使用寿命	50.000h (L70B10 根据 LM80)	
高频技术	5.8 GHz（不受温度影响，可以对最微小的移动作出反应）	
感应角度	360° 时 160° 开口角度	
发射功率	约 1 mW	
有效距离	Ø 1-8 m（安装高度 2.5 m），可无级设置	
时间设置	5 s - 15 min	
夜灯	10 %	
亮度设置	2-2000 Lux	
保护形式	IP 54	
防护等级	II	
温度范围	-10 至 +40° C	

12. 运行故障		
故障	原因	补救办法
感应灯无电压	■ 保险丝已熔断，未接通，断线 ■ 电源线短路 ■ 电源开关可能已关闭	■ 接通、更换保险丝；打开电源开关；使用试电笔检查电线 ■ 检查接口 ■ 打开电源开关
感应灯无法打开	■ 亮度设置选择错误 ■ 电源开关关闭 ■ 保险丝已熔断	■ 重新设置 ■ 接通 ■ 接通、更换保险丝，必要时检查接头
感应灯无法关闭	■ 在感应范围内持续运行	■ 检查范围
未检测到移动，但感应灯打开	■ 灯未牢固安装 ■ 存在运动物体，但感应器未发现（如墙后的移动，靠近灯的小物体的移动等）	■ 紧固壳体 ■ 检查范围
发生移动，但感应灯无法打开	■ 为将干扰降低到最低限度而抑制了快速运动或者探测范围设置得太小 ■ 亮度设置选择错误	■ 检查范围 ■ 重新设置